

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 7 de Junio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año XLVI Núm. 10.565

CARTERA DE UN SOLITARIO

POSIBILISMO

por Antonio Zozaya

En medio de la renovación de ideas que, en el orden político, se está realizando en España, después de la gestión funesta y ruinosa de la dictadura de Primo de Rivera y sus auxiliares, un grupo de políticos, cada día más nutrido y unánime, va ganando la opinión pública con un tópico, que es admitido por el vulgo como verdad inconsciente y axiomática y que conviene exponer, por ser él, tal vez, una de las causas del entorpecimiento de todo avance en nuestra patria. Ese tópico es la afirmación de que en política conviene no aspirar a lo perfecto, sino a lo posible, no a lo ideal, sino a lo practicable y realizable en el actual momento; que hay que atender a lo que se denominó por los tratadistas "cuestión de eficacia" y que hay, en suma, que "andar con pies de plomo", como recomendaba Baudelaire y trabajar por la instauración de un régimen respetuoso con todos los intereses, cauto y reposado, en un "posibilismo", como el que sirvió de bandera, en sus últimos años, a aquel orador maravilloso y vacuo, propagandista insigne y gobernante deplorable, que se llamó don Emilio Castelar.

En los momentos actuales todo el mundo es republicano; pero todo el mundo quiere que sobre los ideales abstractos priven los supuestos axiomas de nuestro refranero: "Quien mucho abarca poco aprueba". "El que todo lo quiere todo lo pierde". "Hay que prever el cierto a lo indudoso". "Más vale pájaro en mano que ciento volando" ... y otras cien vulgaridades por el estilo, que ahora se quiere que sean norma y guía de la conducta cívica.

Es cierto que debemos contentarnos con un mínimo de Democracia, para que pueda su conquista ser segura algún día y que una transformación de la sociedad honda y radical no tardará en duradera. La experiencia nos dice lo contrario. Once años lleva en Rusia implantado el régimen soviético, el más radical, trastendental y violento que han visto los siglos, y lleva camino de volver el viejo zarismo, con sus sistemas autoritarios y sus instituciones jurídicas individualistas. En cambio, en España llevamos más de un siglo de ensayos paulatinos, de avances meticolosos y de "paños calientes" y, al cabo de ellos, solamente hemos conseguido que todos los niños de España sean devotos del Corazón de Jesús y que todos los adultos se asusten ante la sola posibilidad de que puedan volver a celebrar sus sesiones las Cámaras.

Eso de que hay que ir muy poco a poco es un criterio esencialmente burgués, propio de gentes que tienen asegurado el bienestar y que temen perderlo. Su posibilismo equivale en ellos a cautela; pero los millones de siervos que se revientan trabajando la tierra o sudando en el taller o en las minas o sobre las turbulentas olas del mar y que no ganan lo bastante para procurar a los suyos una alimentación higiénica y una habitación sana, los incontables explotados que soportan la injusticia de nuestras leyes y de nuestros sistemas de tributación, que encarecen los artículos de consumo, las víctimas de la propiedad del suelo y de los grandes instrumentos de cultivo y de producción, todos esos no tienen por qué andar tan despacio; les urge que se haga justicia y que la iniquidad se ampare o cesé; hablarles de sistemas mixtos, de comprensión y de atenuaciones, que perpetúen lo actual, sin más que algunas pequeñas variantes, que interesan a las clases altas y medianas, es hacerles objeto de una burla sangrienta. Si hay que esperar a que varias generaciones mueran de hambre y de desesperación para que no se repita el derroche de miles de millones que varios oportunistas han llevado a cabo, para que las guerras no sean tan frecuentes y para que unos hombres no se arrastren en la miseria y la ignorancia mientras otros acaparan mil veces la tortuna de Séneca y de Trymalacon, impidiendo que la producción y estancando el progreso intelectual y material, en tal caso más vale que siga todo como ahora, pero sin engaños ni hipocrisías, ni caudillajes pseudo-democráticos agradables a los millonarios que llevan a sus hijos a los colegios de jesuitas y que no temen llamar a los socialistas con arreglo a las doctrinas de León XIII.

Sé asegura que, si se intentara transformar rápidamente el régimen político y social, vendría una rápida reacción. Pues no vendría sino lo que tenemos; porque si se me quiere decir que hoy y el siervo de la gleba, si no es una cuestión de nombre? El cacique no tiene el derecho de permanecer, pero si el de hacer morir de ham-

¿OS TORTURA EL ESTOMAGO?

El dolor estomacal es indicio seguro de disturbios gástricos, cuyo origen radica en la hiperacidexia. Esta dolencia dificulta las funciones digestivas, provoca las fermentaciones ácidas de los alimentos que aún no han sido digeridos y causa alteraciones perjudiciales en las mucosas del aparato digestivo. Para librarse de tales afecciones y alcanzar el medio que conduce rápidamente a una buena digestión, tómese la Magnesia Bisurada. Media cucharada de la Magnesia Bisurada. Media cucharada de café en un poco de agua de esta antiácido después de las comidas, suprimirá las acedias, flatulencias, pesadeces, ardores y normalizará vuestras funciones digestivas. La Magnesia Bisurada es inofensiva y fácil de tomar. Se vende, en polvo y en tabletas, en todas las farmacias. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

Los húngaros piden rey

BRUSELAS, 6.—Varios caracterizados jefes de los monárquicos de Hungría, han visitado ayer a la ex emperatriz Zita, y le han manifestado que cuentan con el concurso de importantes personalidades, algunas muy allegadas al regente Horthy, para un próximo cambio de régimen en Hungría. (Argos).

ACUERDOS DEL GOBIERNO

A mediados del mes actual se autorizará la celebración de actos políticos

Las hipotéticas elecciones serán antes de fin de año y para Cortes ordinarias

Desde el lunes podrán hablar como quieran los catalanes y lucir su bandera. Nuevo gobernador de Madrid. Una fórmula de arreglo con la Diputación de Sevilla

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

ECONOMIAS EN FERROCARRILES

El asunto más importante de los tratados en el Consejo de ministros de ayer es el relativo a los ferrocarriles.

La nota facilitada por el ministro de Fomento es explícita, pero a pesar de ello los periodistas quisieron conocer la opinión del ministro de Hacienda y se entrevistaron con él para que les hiciera algunas manifestaciones, y el señor Argüelles dijo:

—Hemos fijado las cifras de la Caja Ferroviaria, lo que a juicio del Gobierno es lo más interesante. En primer término se ha redactado y aprobado el presupuesto de liquidación, que no ha habido más remedio que hacer, y en segundo lugar se ha acordado el presupuesto definitivo de la Caja Ferroviaria. Los gastos hasta fin de junio se elevan a 94 millones, sin contar los relativos al ferrocarril de Santander a Calatayud, que serán objeto de un estudio especial.

El presupuesto definitivo de la Caja será de 230 millones, y por ello los gastos correspondientes al segundo semestre serán de 115 millones, sin contar las cargas financieras y compromisos adquiridos por el Estado.

La economía que se obtiene con el nuevo plan ferroviario es de la mitad de la cantidad calculada, ya que el presupuesto para el año actual se elevaba a 700 millones, y eso que del arrastre del año 29 había 50 millones de pesetas.

LA AUTORIZACION DE ACTOS POLITICOS

El Consejo se ocupó de la conveniencia de autorizar nuevamente los actos políticos, y se acordó autorizarlos a partir de mediados del mes actual.

EL IDIOMA Y LA BANDERA DE CATALUÑA

Otro acuerdo del Consejo fué el aprobar el decreto autorizando el uso del idioma y bandera catalanes, y derogando el decreto de la Presidencia que limitaba dicho uso e imponía sanciones. El decreto será firmado el lunes por don Alfonso.

También acordó el Consejo no ceder Montjuich al Ayuntamiento de Barcelona, por entender que cesiones de esta índole sólo pueden ser acordadas por las Cortes.

EL PLEITO DE LA DIPUTACION DE SEVILLA

Asimismo se ocuparon los ministros del pleito pendiente con la Diputación de Sevilla, aprobando una fórmula de arreglo, que hoy será sometida a los comisionados sevillanos.

Los ministros guardaron impenetrable reserva acerca de esta fórmula.

Del ministerio de Marina se aprobó un expediente en virtud del cual se restablece la situación que tenían los funcionarios del departamento en tiempos del almirante Cornejo y que fué modificada por el señor García de los Reyes.

EXPEDIENTES DE MARINA Y TRABAJO

Del ministerio del Trabajo se aprobó un expediente de Seguros que se refiere a la adaptación de servicios a las necesidades actuales, pues, como es sabido, a la Dirección de Seguros se incorporan los relativos al campo y los obligatorios.

También se aprobó un expediente de calificación condicional de casas baratas. En virtud de un decreto de la Dictadura este asunto estaba en suspeso y las sociedades no podían seguir las construcciones. Ahora se concederá la calificación condicional, en virtud de la cual las sociedades que se dediquen a la construcción de casas baratas gozarán de la exención de tributos, siempre y cuando refinen las condiciones que se exigen, de acuerdo con el dictamen de la Comisión interministerial, que el Consejo aprobó.

NUEVO GOBERNADOR DE MADRID

El Consejo acordó el nombramiento del conde del Valle de Suchil para el Gobierno civil de Madrid. Este nombramiento será firmado el lunes. El actual gobernador es el

AGUAS DE SOBRON Y SOPORTILLA

Afecciones de estómago, hígado, intestinos y de la nutrición. Apertura el día 15 de junio. Trato excelente. Tf.: Bergüenda, n.º 1. Pedid en farmacias, etc.

que lo fué durante la dictadura, y su política de sistemático favoritismo hacia los elementos upetistas había provocado grandes protestas y algunos conflictos.

LA DEVOLUCION DE LAS MULTAS EXTRALEGALES

El ministro del Trabajo dijo a los periodistas que el Consejo se había ocupado del asunto relativo a la devolución de las multas extralegales. Fué examinado el informe del Consejo de Estado pero no se llegó a adoptar ningún acuerdo sobre la cuestión.

LO DEL FERROCARRIL ZAMORA - ORENSE

Los ministros examinaron asimismo las peticiones formuladas por elementos de Galicia que desean que el ferrocarril Zamora-Orense se construya según se proyectó en tiempos del conde de Guadalhorce.

El Consejo se enteró de que las Diputaciones y los Ayuntamientos de Galicia están dispuestos a dimitir, y los obreros a declarar el paro general, si sus peticiones no son atendidas.

Las obras del citado ferrocarril no se suspenden, desde luego. Lo que se hace es suprimir la doble vía y acompañar los gastos a las disponibilidades económicas, dándose por tanto a las obras un ritmo más lento.

Se trató también en el Consejo de la reforma de las plantillas de los ministerios, quedando el asunto pendiente de la norma que dicte el ministro de Hacienda.

NO HAY FECHA PARA LAS ELECCIONES

Asimismo se ocupó el Consejo del Censo electoral, pues el Gobierno insiste en su propósito de celebrar elecciones generales este año aunque por ahora no se establece la fecha. Desde luego, el Gobierno quiere que las elecciones se celebren antes de que finalice el año.

Las Cortes que se constituyan serán constitucionales, es decir, ordinarias.

El próximo Consejo se celebrará el martes.

(Información oficial de la reunión ministerial, en la segunda página.)

La salud de Cambó

Apenas habla, pero se encuentra bien

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Barcelona que el periódico "Las Noticias" publica una información de su corresponsal en Londres, dando cuenta de que el señor Cambó se halla casi restablecido de la delicada operación quirúrgica que le fué hecha en la garganta.

Además el citado corresponsal que el señor Cambó obsequió días pasados con una comida a varias personalidades inglesas, entre las que figuraba el ex ministro de Comercio del último Gobierno conservador.

Termina diciendo que el señor Cambó habla muy poco y en voz baja, pero que su estado general es satisfactorio.

¿Cievistas peligrosos?

Detenidos y multados por reunirse en una casa

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Pontevedra que por orden gubernativa se han impuesto las siguientes multas: de 1.000 pesetas al abogado señor Silva, de 500 al señor Echevarría y de 250 a los señores Bouzas, Mogueira, Pérez Togo, Rey y Quintana, todos ellos cievistas.

Todos ellos fueron detenidos en el domicilio del señor Silva, a donde acudió la Policía por suponer que estaban celebrando una reunión clandestina.

Los agentes practicaron un registro en casa de dicho señor y se incautaron de documentos, que han sido entregados al juez.

La guerra civil en el Brasil

RECIFE, 6.—Dicen de Paraíba que el número de bajas de los milicianos en el encuentro que sostuvieron con los pereiristas en Agua Blanca es de 65. (United Press).

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

7 de Junio

CONSEJO DE MINISTROS

Interesantes manifestaciones del ministro de Justicia sobre el restablecimiento del Jurado

El duque de Alba presenta al Consejo el proyecto de Federación Europea de Briand

Argüelles promete una nota sobre sus impresiones del semestre.-Las daños de las tormentas.-Las comunicaciones marítimas.-Nota de Fomento sobre la política ferroviaria

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

A LA ENTRADA

A las seis y media de la tarde los ministros quedaron reunidos en Consejo en la Presidencia.

El primero en llegar fué el ministro de Hacienda, al que los periodistas preguntaron si llevaba algo relacionado con los presupuestos, y el señor Argüelles contestó que aún no era tiempo y que en julio facilitaría una nota recogiendo las impresiones del semestre.

El ministro del Trabajo fué interrogado acerca de las plantillas de su Departamento, y contestó que por ahora no hay nada sobre el particular, aunque está estudiándose para dejarlas en iguales condiciones que las de los demás Departamentos.

El ministro de Marina manifestó que llevaba al Consejo muchos papeles, pero que todos los asuntos tenían poco interés.

Por su parte, el ministro de Fomento manifestó que si quedaba tiempo daría cuenta del plan ferroviario.

El ministro de Justicia fué interrogado acerca de si en su discurso de la sesión de clausura del Congreso internacional de abogados había dicho algo con respecto al restablecimiento del Jurado, y el señor Estrada hizo las siguientes manifestaciones:

«No, no he dicho nada, porque de lo que pienso no hablo. Y aunque, ciertamente, como todo el mundo, deseo restablecer esta institución ciudadana, no puedo precisar por el momento acerca del particular, pues para restablecer el Jurado es preciso saber antes cómo ha de ser restablecido, pues ya se sabe, y yo lo sé muy bien por unos 27 años de vida profesional, que los mismos que ahora abogan por el restablecimiento del Jurado fueron los causantes de su descreimiento, porque todos los ciudadanos rehusaron cumplir con su deber.

Yo creo, desde luego, que es necesario restablecer el Jurado, porque los magistrados reciben los sumarios de los hechos delictivos con la frialdad con que siempre se aprecian los escritos, y en esta materia se necesita de la conciencia y del corazón de los ciudadanos.

El asunto, desde luego, será tratado en Consejo de ministros, que decidirá su restablecimiento y la forma de hacerlo. Es menester, antes de que se adopte ninguna resolución, tener la garantía de que cuando el Jurado se restablezca será eficaz. Yo creo que se tendrá esa garantía, porque estoy seguro de que por todos se cumplirá estrictamente con el deber de ayudar a la Justicia.

SALE EL SEÑOR ESTRADA

A las nueve y media de la noche, el ministro de Justicia abandonó la Presidencia. Dijo a los periodistas que salía antes que sus compañeros porque tenía que ir a cambiarse de ropa, con objeto de asistir al banquete que se daba en el Ritz en honor de los delegados que asisten al Congreso internacional de abogados.

A LA SALIDA

El Consejo terminó a las diez menos cuarto, y a la salida tanto el presidente como los ministros dijeron que todo lo tratado y acordado en el Consejo estaba consignado en la referencia oficial, negándose a hacer manifestaciones.

LA REFERENCIA OFICIAL

Dice así la referencia oficial que se facilitó:

«Estado.—El duque de Alba requirió la atención del Consejo sobre el «memorándum» relativo al proyecto de la Unión Federal Europea, redactado por M. Briand, sin prejuzgar la respuesta que en su día dé el ministro de Estado en nombre del Gobierno de su majestad.

El Consejo se ha complacido en reconocer el interés que encierra el referido proyecto, las nobles ideas que lo inspiran, los cordiales vínculos que felizmente nos unen con la República vecina, cuyo ministerio de Negocios extranjeros es desempeñado por el autor de dicho proyecto, y el respeto y la simpatía debidos a la persona del señor Briand, que obligan al Gobierno de su majestad a tenerle siempre presente en primer lugar con el interés nacional y a examinar con mucho cuidado los problemas planteados por dicho «memorándum».

—Expediente autorizando al ministro para que en nombre de España ratifique el protocolo de 14 de septiembre de 1929 relativo a la revisión del Estatuto del Tribunal Permanente de Justicia Internacional de La Haya, y el firmado sobre la adhesión de los Estados Unidos a dicho Estatuto.

—Idem propuesta de casa destinada al Consulado de la nación de Hamburgo, por un valor de 132.258 marcos, con arreglo al capítulo noveno artículo único del vigente presupuesto.

Fomento.—El ministro dió cuenta del presupuesto de la Caja Ferroviaria y de la situación de las obras en curso, aprobando el Consejo la nota que aparte se publica.

El Consejo conoció noticias relativas a los considerables daños causados por los temporales en los pueblos de las provincias

de Madrid, Cádiz, Logroño y otros, y cambió impresiones sobre las peticiones que se han formulado para remediar la situación de los perjudicados.

El ministro dió cuenta de las medidas adoptadas para restablecer el tráfico en los lugares en que ha quedado interrumpido, y se acordó que el personal correspondiente informe detalladamente sobre la extensión de los daños para, a la vista del estudio, ver la manera de remediarlos.

Propuso el ministro y el Consejo aprobó

trece capataces y camineros de los fondos procedentes de las liquidaciones del Montepío.

Gobernación.—Cinco expedientes de agrupación de pueblos a los efectos de tener un secretario común.

Primer: Zamora, Padón y Pinuel; segundo, Tardenatas y Santideñas de Vidriales; tercero, La Iniesta y Rosales; cuarto, Villafeliz de Vidriales y San Pedro de la Viña, y quinto, Tardeobispo y Entrala.

En Alicante, Mancomunidad de los Ayuntamientos de Tababuena y Pueblo de Rocamora, a los efectos de tener un solo secretario.

Marina.—Proyecto de reorganización de los servicios de los Cuerpos de Intendencia e Intervención de la Armada.

—Idem de concurso de las comunicaciones marítimas de soberanía.

—Adquisición por concurso de tubos subcalibres para la artillería de los buques de guerra.

—Fijando la edad de jubilación forzosa de los funcionarios de carácter civil que sirven en la Marina de guerra.

—Un expediente de libertad condicional.

Hacienda.—Distribución de los fondos del mes corriente.

Justicia.—Concesión de los beneficios de libertad condicional.

—Aprobación del presupuesto para la construcción de una prisión provincial en Málaga y autorización para contratar los servicios mediante subasta de arriendo con cargo al Estado.

Trabajo.—A propuesta del ministro se acordó proponer a S. M. la concesión de la medalla de oro del Trabajo a la Asociación Internacional de Periodistas acreditados cerca de la S. D. N.

El Consejo aprobó el dictamen de la Comisión interministerial sobre las condiciones que han de reunir las entidades cooperativas a los efectos de gozar del beneficio de exención de tributos en la construcción de casas baratas.

Aprobó asimismo la reorganización de los servicios de la Inspección general de Seguros y Ahorro, y la concesión de carácter oficial al Congreso Hispano Americano de Cinematografía.

Feliz arribo

De los astilleros ignacianos al puerto gubernativo

Ya han llegado a puerto los pliegos botados a las aguas subterráneas del cléricalismo andante en los astilleros del Círculo de San Ignacio. Hablamos ya de estos pliegos, enésima edición de otros que discurrieron por los mismos conductos durante la etapa dictatorial. Celebraremos que se hayan descubierto ahora los valientes nautas del bajeal antidonostiarra. La maniobra queda con ellos perfectamente definida.

Pero es curioso que se embocen con su carácter de ex parlamentarios. ¡Curiosísimo y algo cínico! Siete años han tardado a actuar como ex parlamentarios. Y cuando sacan la cédula, no es para pedir—como fuera lógico—la restitución de vida y fueros a la institución parlamentaria, ni para protestar energicamente contra los que la atropellaron, ni para pedir el rápido restablecimiento de las leyes fundamentales al amparo de las cuales recibieron su investidura. Piden, llisan y llamanete, que no se atienda a lo que piden las clases industriales y mercantiles de San Sebastián.

No han salido a la superficie como ex parlamentarios, sino como ignacianos, para cumplir un mandato que recibieron junto al bar americano del Círculo de San Ignacio y para relevan por unos instantes al señor Loyarte en su pesado papel de vestal iracunda de la moral pública.

Dicen que hay muchas firmas en los pliegos. Desde que la Dictadura enseñó la manera de llenar pliegos con firmas, el argumento no puede impresionar a nadie que tenga dos dedos de sentido común. Pero aun cuando sean muchas, y no figuren entre ellas las de los criados, lacayos y otros servidores domésticos de estos ignacianos, ¿serán tantas las firmas como personas se congregaron frente al Circulo Mercantil y ante la Casa Consistorial para refrendar espontáneamente las peticiones que el Círculo de San Ignacio no quiere ver atendidas por el Gobierno?

UNA NOTA DEL MINISTRO DE MARINA

Después del Consejo, el ministro de Marina facilitó la siguiente nota ampliatoria de algunos asuntos de su departamento:

“En el proyecto de comunicaciones marítimas de soberanía, se mantienen todas las existentes que se intensifican, concediéndose un ligero aumento en la subvención establecida hace diez años. Se atiende en gran parte a las peticiones que se han hecho al Gobierno por las entidades del archipiélago canario y se establecen comunicaciones rápidas entre Valencia y Baleares, conservándose la línea Palma-Tarragona, por la que con tanto interés abogaron las entidades económicas de esta última capital.”

OTRA NOTA DE FOMENTO

También el ministro de Fomento facilitó después del Consejo una nota oficial, en la que hace constar que es motivo de preferente atención por parte de los ministros de Hacienda y Fomento, el acompañar a las posibilidades económicas del país los planes que se refieren a ferrocarriles, y que aun cuando quedan pendientes algunas partidas de secundaria importancia y la liquidación de certificaciones del ferrocarril Oñate-Calañayud, calcúlate que en el primer semestre del presente año, los gastos de la Caja Ferroviaria serán aproximadamente 66.377.822 pesetas, correspondientes a créditos autorizados, y a 260.727.754 pesetas las obligaciones liberadas y por liberar, resultando por tanto una diferencia de 94.349.932 pesetas.

Añade que el presupuesto de gastos que se ha acordado para el segundo semestre del año en curso se cifra en 115.838.000 pesetas y que estas cifras no serán ampliadas y serán las mismas para los ejercicios venideros.

Agrega que con esto están bien aseguradas las atenciones presentes y no hay temores para el porvenir.

Dentro de las cantidades globales que anfaceden—añade—se obtienen mayores ventajas, ya que las obras se han de realizar pensando las consideraciones técnicas y económicas, siendo preferible una moderación en el gasto que una renuncia a la empresa.

Suprimiendo lo superfluo y escalonando prudentemente los gastos, se logra la finalidad que persigue el Gobierno, que es la de atemperar a las exigencias económicas la marcha de los trabajos emprendidos en el ramo ferroviario.

La solución definitiva corresponde a las Cortes y el Gobierno deja a su soberanía las líneas directrices para una sana política ferroviaria.

¿Un error judicial?

Se declararon culpables para que no los maltrataran

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Los abogados señores Ossorio y Gallardo, Barrioherro, Velilla y Pou Sabater han elevado un escrito al jefe del Gobierno, solicitando el indulto de los ladrilleros Enrique Guiot Calañas y Remigio Climent Ferrer, que fueron juzgados y condenados por un Consejo de guerra. Guiot fué condenado a la pena de muerte y Climent a cadena perpetua, como presuntos autores del atraco y muerte de un cobrador, en las calles de la ciudad condal, el 17 de enero de 1924.

El Supremo del Ejército y Marina, que revisó la causa, condenó a ambos a cadena perpetua.

Los mencionados letrados piden ahora que se indulte a Guiot y Climent y que se revise la causa, pues se trata de un doloroso error judicial, ya que los detenidos se declararon autores de un delito que no cometieron para que cesaran los malos tratos de que, a espaldas de la ley y al derecho humano, eran objeto por parte de la Policía.

Stalin triunfa

El partido comunista ruso aprueba la conducta del Gobierno de Moscú

MOSCÚ, 6.—El partido comunista ruso ha dado un amplio voto de confianza a Stalin y demás comisarios del pueblo, y han declarado que éstos no tienen la menor culpa del fracaso del movimiento de colectivización rural.

El partido votó una moción pidiendo que desaparezcan toda clase de diferencias de criterio en el seno del mismo. (United Press.)

Cuestiones escolares

El entierro del estudiante que se suicidó

Un catedrático ha suspendido a todos sus examinados

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Salamanca que durante toda la noche los estudiantes velaron el cadáver del infeliz compatriota José Carrasco, colocado en la capilla del anfiteatro de la Universidad.

Por la mañana se celebró el entierro, que constituyó una imponente manifestación de duelo. El féretro fué sacado en hombros por estudiantes y depositado en la carroza fúnebre. Se recibieron infinitas coronas con sentidas dedicatorias.

El duelo fué presidido por el rector, decanos y el señor Unamuno. También figuraba en la presidencia don Antonio Carrasco, tío del finado.

En la comitiva figuraban todos los estudiantes y numerosas personas de todas las clases sociales.

Al llegar al cementerio, los estudiantes depositaron coronas y flores sobre la tumba del infeliz compatriota.

Durante todo el día no se registró el menor incidente.

El vuelo del Zeppelin

Ayer llegó a Friedrichshafen el aerostato alemán

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer llegó a Madrid, procedente de Sevilla, el teniente coronel Herrera, que ha hecho el viaje a América a bordo del “Conde de Zepelin”.

Ha manifestado que las etapas del vuelo se han hecho sin grandes dificultades, a pesar de que algunos decían que no podría cruzar el océano.

Añadió que a pesar de cuanto se ha venido diciendo acerca de lo peligroso de esa travesía, el dirigible ha atravesado el océano tres veces sin grandes dificultades. Únicamente tuvieron que sortear una terrible tormenta entre Pernambuco y Nueva York, sobre Puerto Rico, habiendo sido ésta la causa por la que el dirigible no amarró en La Habana.

El momento más peligroso del vuelo fué al atravesar el vértice, pues vientos fuertes azotaron al dirigible, pareciendo que iban a arrancarlo en dos.

Esta prueba ha sido una demostración de la magnífica construcción del aparato.

El principal objeto de este viaje ha sido el demostrar que el dirigible puede hacer perfectamente la travesía y recoger las fases meteorológicas de los distintos países visitados.

Ha sido un ensayo con vistas al establecimiento de la proyectada línea de dirigibles. Se ha demostrado que las coronas de chubascos y tormentas no son tan terribles como se decía.

FRIEDRICHSHAFEN, 6.—El “Zeppelin” llegó al aeródromo a las 7'25 de la tarde, hora de Europa central.

Cuando apareció fué saludado con vivas y aclamaciones por un gran gentío, que se encontraba allí reunido desde hacía algunas horas.

En el viaje desde Sevilla ha tardado menos de veintiséis horas.

Los pasajeros manifestaron al desembarcar que se encontraban bien de salud y que el viaje había sido agradable.

El doctor Eckener, que fué el primero en pisar tierra, fué saludado por el burgomaestre de la ciudad, señor Schnitzler, en nombre de ésta y de todo el pueblo alemán.

Miles de miembros del Automóvil Club asistieron a presenciar la llegada del dirigible, haciendo el viaje en automóvil y algunos de puntos muy distantes.

El doctor Eckener manifestó a los periodistas que el viaje del dirigible había constituido un éxito y había servido para resolver muchos problemas de los vuelos trasatlánticos.

Al pasar por la población fueron aclamados

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

A las puertas del verano**Volvió el señor Prado tan dimitionario como se fué****Y asegura que no ha hecho en Madrid gestión alguna relacionada con las subvenciones**

Hace ya mucho tiempo que se cultiva el equívoco en relación con las aspiraciones de San Sebastián. Los vociferantes, los cacos y los cavernarios se aprovechan a maravilla de unas circunstancias en que la verdad se arroja cuidadosamente entre verdades oficiales y resulta empresa inabordable desembocarla y cantarla monda y lironda. Y así van de un lado para otro insinuaciones, frases prometedoras, alusiones y requerimientos, que el tiempo, contra el cual no hay poder posible, y la irrefutable realidad se encargan de poner en evidencia.

Mientras las fuerzas vivas, acorraladas y con la moral perdida, mantienen una inactividad inexplicable, el equívoco ha tomado como pantalla al señor Prado. El señor Prado dimitió rotunda e inequívocamente, y para sustraerse a requerimientos emigró a Madrid. El menos despierto de los donostiarras pudo advertir que el señor Prado sabía bien a qué atenerse en cuanto a la suerte reservada a la mendacidad laboriosa que en nombre de San Sebastián se ejerció de Madrid a Barcelona y de Barcelona a Madrid. Pero en la ausencia del señor Prado se dió pábulo a la especie de que no todo estaba perdido, y los imaginativos esperaban ver aparecer al dimitionario confirmado en el cargo y con un buen cepillo repleto de lomas.

La breve conversación de los periodistas con el señor Prado, más abajo transcrita, dice bastante de cómo es la realidad. Las insinuaciones, las apelaciones a la esperanza, las cómicas actitudes de los fariseos, han quedado en lo que el curioso lector verá: el señor Prado no ha visto en Madrid a ningún ministro; el señor Prado no es alcalde de San Sebastián; de las famosas subvenciones, no hay ni una pestaña.

El espléndido día que hizo ayer nos llamó la atención hacia otra realidad. El verano llega. Ni nada sabemos del Circuito automovilístico, ni de las carreras de caballos, ni de otros coches que necesitan riego metálico para madurar. De apertura de los Casinos nada se dice, porque nada se puede decir. Todo el porvenir de nuestro veraneo está en la propaganda que haya hecho de San Sebastián el C. A. T. en los tristes años pasados. ¡Buen clavo, por cierto, para la esperanza!

La Comisión de fuerzas vivas debe actuar sin más demora. Hay que seguir las gestiones que ella misma inició porque son las únicas que tienen una sombra, por lo menos, de razón y de decoro. Dejarse de mendigar subvenciones, y pedir la única solución práctica y razonable. (Razonable, digan lo que quieran los modelos de virtud, como el señor Loyarte, mientras Hendaya, San Juan de Luz y Biarritz tengan en funciones los "recreos".) Hay que ir a Madrid y exponer las razones de la ciudad, que seguramente nadie ha hecho valer en los centros oficiales. Y, sobre todo, deshacer leyendas, equívocos, intencionadas deformaciones de la verdad y maniobras antidonostiarras.

Todo eso no es posible hacerlo desde el rincón donde esas fuerzas vivas se han recluido, atemorizadas por el vocero despreciable de los consabidos elementos seudomoralistas. El lenguaje de la verdad y el de la dignidad se han de hacer oír donde no haya interés en encubrir. Con que haya serenidad en quienes lo empleen, ya habrá bastante.

¿Que el epílogo desconsolador de todo ello es una negativa? Ya se habrá conseguido bastante: deshacer definitivamente todo equívoco;

Este número ha sido visado por la censura

El alcalde dimitionario, señor Prado, regresó a San Sebastián ayer, a las siete y media de la tarde.

A las nueve de la noche le saludamos, cuando se retiraba a su casa.

Un poco de sorpresa por su parte al abordarle, en demanda de noticias sobre su regreso de la villa y corte, viaje en el que la opinión tenía cifrado cierto interés.

—¿Noticias? Ninguna; que he regresado de Madrid esta tarde y que me retiro ahora mismo a casa. Quiero que se convengan ustedes de que están hablando con un señor particular,

que nada tiene que contárselas.

—No podemos preguntarle nada como alcalde.

—Soy dimitionario. En estos momentos les saludo con mucho placer, pero nada más que como particular. Soy Juan José Prado, no el alcalde.

—Perfectamente—le dijimos—. ¿De subvenciones?

—Nada en absoluto. Les aseguro que no he tratado de nada que se refiera a San Sebastián y que no me he entrevistado con ningún ministro. Únicamente saludé al subsecretario de Gobernación, señor Montes Jovellar, con

Todos los años presentará el Gobierno a LAS CORTES el presupuesto general de gastos del Estado para el año siguiente y el plan de contribuciones y medios para llenarlos, como así mismo las cuentas de la recaudación e inversión de los caudales públicos, para su examen y aprobación.

(Art. 85 de la Constitución de 1876.)

quién charlé unos momentos al tomar juntos una taza de café.

—Se ha entrevistado usted con el señor Santaló?

—No he tenido tiempo—nos dijo el señor Prado—. Casi acabé de llegar de Madrid.

—Lo hará usted mañana—insistimos.

—No tendré tiempo tampoco, porque a las dos de la tarde me marché a Lourdes, a buscar a mi hija.

—Entonces...

—Señores—nos dijo el señor Prado estrechándose la mano—, que he tenido una gran satisfacción al saludarles como particular que soy, y que no tengo nada en absoluto que contarles.

—Y después de las Pascuas?

—Después de las Pascuas, ya veremos. Y la figura del señor Prado se perdió, a poco, en las escaleras de su domicilio, que subió apresuradamente.

La absoluta resistencia a toda idea de libertad se podrá defender en teoría como el único medio de salvación para las naciones; pero ello es que esta teoría está en contradicción. Empeñarse en que el sistema de Austria o Rusia es toda esperanza de la sociedad, es desanuciar al género humano; porque el mundo no va por el camino de Metternich ni da Nicolás.

Jaime BALMES.

LA VIDA POLITICA**No todo son regionalistas en Barcelona, dice el presidente;**

-Don Alfonso se va a Londres.-Los comisionados gallegos, satisfechos

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

DICE EL SR. ARGÜELLES

El ministro de Hacienda recibió al mediodía a los periodistas y les manifestó que había visitado una representación de la Diputación de Sevilla, que le habló del pleito relativo a la recaudación de contribuciones en aquella provincia.

Añadió el ministro que también le había visitado una representación de fuerzas vivas de Galicia para pedirle que no se oponga a la concesión de algunos créditos necesarios para la construcción del ferrocarril Zamora-Orense y otras obras de gran interés para la región.

Terminó diciendo que para formular peticiones análogas le habían visitado comisiones de Andalucía y otras provincias.

EN EL MINISTERIO DE FOMENTO

También el ministro de Fomento recibió al mediodía a los periodistas y les dijo que había visitado una representación de fuerzas vivas de Galicia, principalmente de Orense, que fué a pedirle que vea la manera de que las obras del ferrocarril Zamora-Orense, en construcción, y que tantos beneficios ha de reportar a la región, no sean suspendidas como al parecer se pretende.

Agregó el señor Matos que también le visitaron una comisión de Asturias que fué a pedir comunicaciones entre Oviedo y Gijón; otra comisión de la Cámara de Comercio de El Ferrol, que le habló de la necesidad de construir un ramal que empalme el ferrocarril de Betanzos con el de La Coruña a Orense y Zamora que está en construcción, y varias comisiones más de provincias que formularon peticiones de interés local.

Asimismo manifestó el ministro de Fomento que le había visitado una comisión de regantes valencianos que le entregó un proyecto sobre aprovechamiento de aguas; pedirle que cuantos antes se apruebe la fórmula que presentan para llevar a cabo el proyecto y solicitar un anticipo reintegrable para que las obras puedan dar comienzo lo antes posible.

COMISIONADOS SATISFECHOS

La comisión gallega que visitó al ministro de Fomento para hablarle del ferrocarril Zamora-Orense, salió muy satisfecha de la entrevista y el alcalde de Santiago de Compostela manifestó a los periodistas que el señor Matos dijo que las obras del citado ferrocarril no serán suspendidas toda vez que está resuelta la parte económica, que era la que ofrecía dificultades.

Sobre la provisión de una cátedra

La Sección de Universidades del Consejo de Instrucción pública celebró reunión para tratar del proyecto de suprimir la cátedra de Literatura Jurídica del Doctorado de la Universidad Central y su sustitución por la de Ciencias Políticas, que le fué ofrecida al catedrático granadino don Fernando de los Ríos.

Se acordó dicha sustitución y adjudicar la cátedra de Ciencias Políticas al señor de los Ríos. El acuerdo pasará ahora a informe de la Permanente del Consejo de Instrucción.

Los sucesos de la India**Cuatro sentencias de muerte por los sucesos de Sholapur****Una conversación con el virrey.-Detenciones en el Congreso indio****EL VIRREY NO PIERDE LA CABEZA**

SIMLA, 6.—El virrey y gobernador general de la India, lord Irving, ha concedido una entrevista a Mr. Webb Miller, corresponsal de la United Press en la India, durante la conversación más de una hora.

Debido a su cargo de virrey, se entiende que lo dicho por lord Irving a Mr. Webb Miller no es para ser divulgado en la Prensa, pero sí se puede indicar que en la conversación se trataron todos los problemas de la India y que Mr. Webb Miller sacó de ella la impresión de que el virrey considera los actuales sucesos con calma y está convencido de dominar la situación. (United Press.)

INDIOS CONDENADOS A MUERTE

BOMBAY, 6.—Cuatro obreros indígenas de Sholapur han sido condenados a muerte por el juez indio Wadia, por estar complicados en el asesinato de dos policías durante los recientes disturbios ocurridos en la ciudad. (United Press.)

MAS DETENCIONES

BOMBAY, 6.—Treinta y cinco oficiales y 300 agentes de Policía penetraron en el local del Congreso indio y detuvieron a Joshi, presidente del Congreso local, y a cinco miembros del Consejo de guerra gandhistas. (United Press.)

LA VIDA POLITICA**No todo son regionalistas en Barcelona, dice el presidente;**

-Don Alfonso se va a Londres.-Los comisionados gallegos, satisfechos

MAYANDIA NO HA DIMITIDO

El general Mayandia ha desmentido terminantemente la noticia publicada por algunos periódicos y según la cual había dimitido en la presidencia del Consejo Superior Ferroviario. También ha dicho que por ahora no piensa dimitir.

ALTOS CARGOS MILITARES

Se han hecho los siguientes nombramientos para desempeñar altos cargos militares: Ayudante del capitán general de Cataluña, al comandante de Caballería don Carlos Barceló; ayudante del segundo jefe de la Dirección de Preparación de Campaña, general Chaume, al comandante de Estado Mayor don Antonio Fernández Roda.

EL TRATADO COMERCIAL FRANCO-ESPAÑOL

Comunican de Barcelona que una representación de la Federación Agrícola del Llobregat visitó ayer por la mañana al gobernador civil para entregarle un escrito que eleva dicha entidad al Gobierno solicitando que no sea denunciado, por el momento, el Tratado comercialfrancoespañol, como han solicitado los vitivinicultores, pues si se denunciara los exportadores catalanes sufrirían grandes perjuicios. Dicen que la denuncia puede hacerse dentro de dos meses, con lo que no se perjudica a los exportadores catalanes ni a los vitivinicultores del resto de España.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

Anoche, el jefe del Gobierno, hablando con los periodistas, manifestó que está satisfecho de la estancia de los reyes en Barcelona, donde han recibido constantes pruebas de cariño.

Agregó que están lejos de la realidad los que creen que en Barcelona no hay más que regionalistas, pues en la ciudad condal existe un gran espíritu patriótico y de amor a los reyes.

Claro—añadió—que hay también regionalistas, pero éstos son templados y anteponen su ideal a los intereses generales de la patria.

EL VIAJE DE DON ALFONSO A LONDRES

El día 20 del actual saldrá don Alfonso con dirección a Londres.

Al Gobierno rogando...**Cierre del comercio y para-lización industrial**

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Comunican de Orense que ayer tarde cerró el comercio, se paralizó el trabajo en las industrias y el público se lanzó a la calle, mientras en Madrid se celebraba el Consejo de ministros en el que se trató del ferrocarril Zamora-Orense.

Como por la noche aun no se conocían los términos del acuerdo adoptado por el Gobierno, el público permaneció en actitud expectante.

Se ha concentrado la Guardia civil para evitar que se produzcan incidentes.

Un acuerdo chocante**¿Por qué ha decidido la Diputación no imprimir sus presupuestos?**

Hace algunos meses, cierta persona de nuestra amistad nos hizo la observación de que no era posible conocer los presupuestos provinciales, porque, rompiendo la costumbre establecida, no se imprimían. No dejó de sorprendernos el hecho; pero no le dimos gran importancia. Es más: nos atrevimos a objetar que la no publicación obedecía, tal vez, a retraso en la tirada de los ejemplares.

Nos apareció estos días el consultar los presupuestos provinciales y los pedimos en la Diputación. No pudieron complacernos porque, efectivamente, los presupuestos no se imprimen para ponerlos, como se hacia antes, a la disposición del público.

Hemos comprobado, pues, por nosotros mismos, la certeza de la observación que en su día nos hizo el amigo de referencia. Los presupuestos provinciales no se imprimen, no se facilitan a quienes desean conocerlos, estudiarlos, colecciónarlos. Y esto se viene repitiendo hace ya... tres años.

No sabemos, ni nos interesa el saberlo, si hay algún precepto en el Estatuto provincial que obligue a las Diputaciones a publicar sus presupuestos. El aspecto legal, en este caso, tiene para nosotros una importancia muy secundaria. Son los aspectos informativo y administrativo los que nos importan. No adivinamos las razones en que la Excmo. Diputación pude fundarse para sustraer a la opinión el conocimiento de lo que es cada año la ley económica guipuzcoana. Si en otra provincia de régimen común parece extraña esa sustracción, ¿cómo no ha de parecerlo en una provincia vascongada, sometida a un régimen de concierto con el Estado, que se precisa, por esto mismo, de ser excelente administradora, y que debiera mostrarse celosa en grado superlativo de que todos sus administrados, y aun los extraños a su administración, conozcan la estructura y los resultados de su obra económica?

Como a primera vista se advierte, la supresión de los presupuestos impresos no es imputable a la Diputación actual, que está, como quien dice, recién constituida. La medida fué adoptada por la Diputación que rigió los destinos provinciales durante el periodo de la primera Dictadura.

Podría dárseños, no a nosotros, como periódico, sino a la opinión guipuzcoana, el motivo por el cual se ha tomado esa incomprendible medida? ¿Está la Diputación de hoy conforme con lo hecho por la Diputación anterior?

Declaramos noblemente que no hay detrás de nuestras preguntas intención maliciosa alguna. No queremos pensar mal de nadie, ni siquiera de los upefistas que adoptaron ese chocante acuerdo. Es un interés informativo, únicamente, el que nos incita a preguntar. Y lo preguntamos porque nos convendría saber si el régimen de silencio, tan constante y admirablemente practicado en el Palacio provincial antes, en el partido y después del parto primorrivista, es un régimen tan severo, pertinaz y extensible en sus alcances, que ha llegado ya hasta a imposibilitar que los contrabuyentes guipuzcoanos conozcan de qué modo se confeccionan los presupuestos provinciales.

¿Habrá alguien que nos haga el honor de satisfacer nuestra curiosidad?

Clausura del Congreso Internacional de Abogados

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer por la mañana celebraron su última reunión las secciones del Congreso Internacional de Abogados, discutiéndose distintas ponencias.

A las once hubo reunión plenaria, discutiéndose la ponencia relativa a la Unión Económica Europea.

A las tres y media de la tarde, en el Paraninfo de la Universidad de

Ejemplo saludable

Prensa y opinión

Leo que "El País Vasco" ha terminado su accidentada vida. Creo que es esta la primera vez que se menciona en estas columnas a tal papel público. El día en que apareció, yo—que dirijo a LA VOZ DE GUIPUZCOA—, señalé esa norma inequívocable a mis compañeros. No contendíamos jamás con un periódico que no disimulaba su intención de basar su éxito en el escándalo, ni acertaba a esconder su condición mercenaria. Para algunos esta táctica nuestra era equivocada. Si no se le atajaba adecuadamente, el nuevo diario, gárrulo, injuriador y mendaz, podía descarriar a la opinión. Mi experiencia profesional me demostraba todo lo contrario. No se da nunca el caso de que arraigue y prospere un periódico que nace con propósitos asesinos, y "El País Vasco" confesaba traer al mundo, como única misión, la de matar a LA VOZ DE GUIPUZCOA, para suplantarla en el favor del público.

La condición indispensable para que un órgano de opinión viva sin vilipendio es que esa opinión que aspira a interpretar exista, efectivamente, y carezca de portavoz en la prensa o se halle inestimable de él. Entonces, el nuevo periódico se difunde sin causar daño a los ya existentes, que defienden ideas contrarias o distintas a las suyas, y precipita la caída de aquel o aquellos otros, que estaban fatalmente condenados a desaparecer.

No era éste el caso de "El País Vasco", que esperaba crecer con detrimentos de un órgano de opinión, que cumplía perfectamente los fines para que había sido creado. Podríamos y debíamos por lo tanto, dejarle vociferar impunemente, porque sus desmanes requieren una corrección judicial, y esto es lo que LA VOZ DE GUIPUZCOA hizo, segura de que la inexorable ley periodística, a que he aludido, se realizaría una vez más.

Si me ocupo de "El País Vasco", cuando ya ha dejado de publicarse, no es para exteriorizar mi júbilo por haber visto pasar por delante de mi puerta el cadáver de un enemigo—en primer lugar, porque semejante enemigo no logró inquietarme en ningún momento—, sino por razones harto distintas: por la necesidad de dejar registrado en esta cantera de historia viva que es un periódico un episodio interesante de la vida donostiarra y para de lucir de los hechos una lección ejemplar y estimulante.

Dudo que en los anales del periodismo español exista nada parecido a "El País Vasco". Vivió siete años y no tuvo jamás otra preocupación que la de afianzarse y medrar con absoluto olvido de la ética y de la sindesis. Ideas, instituciones y personas eran, para él, buenas o malas, según le proporcionaban o no le negaban recursos económicos. Pasaba, sin transición, del radicalismo frenético al conservadurismo delirante y denostaba sañudamente a quienes la víspora habían adulado sin medida. Sus campañas más virulentas estaban dirigidas contra agrupaciones e individualidades, de las que había sido, o intentado ser, servidor incondicional. La devoción duraba lo que tardaba en gastar el importe de las acciones u obligaciones adquiridas y la violencia de la diatriba estaba en razón directa de la resistencia opuesta a continuar sosteniendo al periódico.

Ninguno de los movimientos—de cólera o de fervor—de "El País Vasco" se producía desinteresadamente. De no originarios una razón económica, reconocían por causa un rencor personal o una ambición populachera. "El País Vasco" batía el "record" de las querellas por injuria y calumnia, no obstante ser su director—que murió, hace dos años, en la Argentina, víctima de sus procedimientos—hombre experto en burlar el Código penal.

Su heterogeneidad y el número de los querellantes indican a qué grado llegó el exceso. Sean cualesquiera el móvil y el blanco de la injuria, el practicar ésta por sistema descalifica definitivamente a un periódico. Puede alegarse como atenuante al desenfreno la pasión política, cuando la pasión es hija de un temperamento exaltado y no tiene un origen turbio; pero, aun así, esta conducta incapacita, por torpes, a los que rebajan la polémica a este nivel.

Pero "El País Vasco" no ponía tope a su provocación. Hozaba en las vidas privadas de los hombres públicos y difamaba incluso a personas, que circunscribían su actividad al ejercicio de su profesión.

Nada más natural que un papel público de esta especie desembocara en el upetismo y se convirtiera en turiferario del despotismo primorverista. La política inmoral, la anarquía jurídica y los procedimientos in nobles, entronizados por la primera dictadura necesitaban como evangelistas periódicos de esa ralea. El fenómeno se dió en toda España, y el dictador buscó sus Maeses Langostinos, sus Maniferreros y sus Chiquiznaques en los "detitus" del periodismo. "Do ut es". "Vosotros me abalais y yo os apoyo". Envalentonado con esta protección, que equivalía a la impunidad, "El País Vasco" arreó en sus bazofias piráticas, enfilaron sus armas de corsario en todas direcciones.

Las autoridades primorveristas le ayudaban a salir de todos los malos pasos. Era inútil pedir el cumplimiento de la ley de imprenta para imponer una rectificación a "El País Vasco"; vana toda tentativa de exigirle una responsabilidad pecuniaria, porque su director era insolvente; ni siquiera podían sancionarse traumáticamente sus desafueros, porque, aun consiguientemente a burlar a la escolta gubernativa que guardaba a su persona, el cruzar su rostro costaba mil pesetas.

Las páginas del diario upetista, en aquella época, merecen pasar a las antologías, como modelo de libelismo irresponsable, zafio y venenoso.

Yo, que leí "El País Vasco" por dura obligación profesional, no he vuelto a verlo, desde que me fui de San Sebastián. Ignoro, pues, si mudió de condición, al cambiar de director. Pero lo que no podía hacer era borrar su pecado original ni su abyecto pasado: estaba inhabilitado a perpetuidad para ser vehículo de una causa honrada. A través de sus múltiples avatares, de sus constantes cambios de empresa, de sus guilladas y evoluciones, le acompañaría siempre el estigma de su nacimiento y de sus alevosos—y grotescos—propósitos asesinos.

En todo lo que acabo de escribir no hay la más

leve partícula de rencor. He hablado objetivamente, como espectador dolorido y asqueado, como periodista preocupado de repudiar desnarraciones que, con toda la injusticia que se quiera, nos salpican a todos de inmundicia. Pero la conclusión es saludablemente oportunista. "El País Vasco" no halló en la conciencia popular otro eco que el de una repulsión invencible. Vivió siempre angustiosamente, sin lectores, sin prescriptores, sin que sus alardos y sus gruñidos suscitaran, no ya simpatía, ni aun curiosidad. Costó el dinero a sus empresarios, numerosos y empujados a la aventura por diferentes causas.

La opinión no es tan fácil de desviar ni embauar como piensan los que, temerosos de la fiscalización, creen resolver todas sus dificultades y ocular todas sus tropelías, amordazando a la prensa. Los periódicos, cuando poseen autoridad y honestidad, conducen a la opinión, pero no la crean, ni consiguen adulterarla. Ni el escándalo ni la difamación ni el dinero ni la influencia o el apoyo oficial alcanzan a dotar de vitalidad a un diario que no descansa sobre un criterio ideológico o no tiene a satisfacer una licita apetencia popular.

Los periodistas jóvenes sentimos un desdén excesivo por el "clinché" y el tópico, tan del gusto de nuestros antecesores, sin pensar que, si una frase degenera en tópico no es solo por la pereza mental de los que la utilizan, sino también porque es una expresión feliz, lograda después de muchos intentos baldíos. Las frases hechas sirven, mientras no se reemplazan con otras nuevas y más certeras. Ese día, se fossilizan y hay que retirarlas de la circulación. Pero no antes...

Uno de estos "clichés" aún no superado es el que los antiguos diarios usaban en su primer número para justificar su aparición. "Venimos—decían—a llenar un vacío". Por ahora, no existe justificación más sintética y completa de un diario nuevo. "Llenar un vacío". El que nace, realmente, con esa intención, y la cumple, vence. El que no aliena ese propósito, o no sabe realizarlo, vive precariamente y muere sin honra.

Isaac ABETUA.

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
GRAN TEMPORADA CINEMATOGRÁFICA



GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

TARDE: A las 7 y media

NOCHE: A las 10 y cuarto

ESTRENO de la producción en ocho largas partes

LOS MISTERIOS DE LA IMPERIAL TOLEDO

Por la noche se pasará, además de dicha película,

"EL REY DEL "NOCK-UOT", en cinco partes

BUTACA, 1 pta. ANFITEATRO, 0'50 GENERAL, 0'30

Teatro del Príncipe Hoy, sábado, ESTRENO EXTRAORDINARIO

** "LA MINA INCENDIADA" por Jobina Ralston y Douglas Fairbanks hijo **

Por la noche, doble: "LA MINA INCENDIADA" y PRISIONEROS EN LA NIEBLA"

MUELAS DE ESMERIL DURRSCHMIDT

Concesionario exclusivo para Guipúzcoa,

Vizcaya y Santander

GUMERSINDO GARCIA

Elcano, 23 - BILBAO

LLOYD SABAUDO

BARCELONA SUD AMERICA SUPERTRASATLANTICOS

CONTE VERDE

22 JUNIO

CONTE ROSSO

20 JULIO

AGENTES GENERALES EN ESPAÑA

IBERIA AMERICA

BARCELONA. Rambla de Santa Mónica, 29 y 31

Sub-agentes en MADRID - SEVILLA - VALENCIA - SAN SEBASTIAN - PALMA

DE MALLORCA

COMPANIA ESPAÑOLA DE TURISMO

AGENTES EN ESPAÑA LOCALIDAD:



Accidente desgraciado

Viajes

Procedente de Bilbao ha llegado la señora Marielu Pérez.

—De regreso de París ha pasado con dirección a Madrid el marqués de las Marías.

—Han pasado con dirección a Biarritz el marqués de Casa Riera y la señora de Pérez.

—De Madrid ha llegado la señora viuda de Avial.

—Al mismo punto se trasladó la señora Lolita Gaytán de Ayala.

Bombas A.E.G.
INDUSTRIALES y DOMÉSTICAS
PORTAL Y MORO :: San Sebastián

—Procedente de París ha pasado con dirección a Madrid Mr. Herbert Gregory Thomas.

—Han llegado de Zaragoza los señores del Valle (don Ambrosio).

—Se han trasladado a Zaragoza, don Javier de Pitarque y Elio y su distinguida esposa doña Isabel Inchausti.

—Procedente de Salamanca ha llegado don Jesús Rivilla.

—Ha llegado a Orio, procedente de Pamplona, don Angel Zúñiga.

Radio - Telefunken
PORTAL Y MORO - Buen Pastor, 1

Letras de luto

Ayer, a las diez de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial de San Ignacio, solemnes funerales por el eterno descanso del niño Jaime Leoz García, a cuyos deudos reiteramos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Costeada por la Cámara de Comercio y Navegación de Guipúzcoa, se celebraron ayer, a las once de la mañana, en la iglesia de San Pedro, del Muelle, solemnes funerales por el eterno descanso de don Vicente Loidi y Zulaika que fué en vida presidente de dicha entidad.

Reiteramos a sus deudos nuestro sentido pésame.

CURAROS ENFERMEDADES

con los aparatos de rayos ultravioletas alemanes REMEDIATOR, marca mundial para médicos y particulares. Fácil manejo, económicos, métodos de tratamiento gratis.

Representante:
MIGUEL GARCIA CEBRIAN (ingeniero)
Lugariz, 18. Teléfono 12-8-20. San Sebastián.

BIEN VALE — Petit París — UNA VISITA

Actualmente EXPOSICIÓN GENERAL de CAMISERIA, ROPA BLANCA, GENEROS DE PUNTO.—Ropa de obrero.—Sastrería económica.—Paragüeria popular.

Como fábrica de impermeables y trincheras:
PLUMAS a millares, a 15 ptas.
TRINCHERAS 25 ptas.

POR ESTO BIEN VALE PETIT PARIS UNA VISITA

URBIETA n.º 39

SANCHEZ

7 de Junio

Noticias de Zaragoza

Un catedrático amenazado por un estudiante suspenso

Terrible pedrisco en Acered
Las infantas y la Virgen

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6.
UN ESTUDIANTE QUISO DISPARAR CONTRA UN CATEDRÁTICO

Hace tres o cuatro días, en los exámenes que se llevan a cabo en la Facultad de Medicina, el catedrático auxiliar de la Facultad, don Augusto Muniesa, suspendió a un alumno de tercero llamado Joaquín Ezquerro, al que por un exceso de consideración hizo que se le entregara la paleta en blanco para que no constara en el expediente el suspenso. El examinado no se mostró conforme y con energía trató de obligar al catedrático a que hiciera constar en la papeleta la calificación, aunque fuese de suspenso, a lo que se negó el profesor, tratando de hacerle ver que no quería perjudicarle.

No convencieron las razones del catedrático al joven y este se ha presentado hoy en la Facultad en el momento en que se abandonaban las tareas de los exámenes, y a bocajarro quiso disparar Joaquín dos tiros de pistola contra el señor Muniesa. Por fortuna, el arma no estaba en condiciones de disparar o la nerviosidad del muchacho le impidió ver que el arma estaba en el seguro, y los tiros no salieron.

Joaquín Ezquerro se dió cuenta en seguida del disparo que quiso hacer y se dió a la fuga, pero fue detenido por la tarde y ha ingresado en la cárcel. El catedrático reaccionó en seguida, pero sufrió el susto que es de suponer.

Este suceso ha causado gran impresión en Zaragoza, sobre todo entre el elemento estudiantil y el profesorado, por lo reciente de los casos de Granada y Salamanca.

LA TORMENTA HA ARRuinado A UN PUEBLO

Comunican de Acered que anoche descargó una tremenda tormenta sobre aquel pueblo. Cayó gran cantidad de chispas eléctricas seguidas de una terrible granizada, que cubrió todos los sembrados, destruyendo todas las cosechas. A consecuencia del pedrisco el pueblo ha quedado totalmente arruinado.

CONCURSO DESIERTO

Esta tarde se ha reunido el jurado del Ayuntamiento para fallar en el concurso de carteles abierto para anunciar las próximas fiestas del Pilar y adjudicar el premio de 1.500 pesetas insituido.

Los miembros del Jurado se mostraron unánimes en no encontrar méritos suficientes para adjudicar el premio señalado y declararon desierto el concurso.

En vista de este resultado acordaron abrir nuevo concurso hacia el día 30 del presente mes.

VISITA DEL ARZOBISPO

A última hora de la tarde, cuando celebraba reunión la Comisión permanente, se ha presentado en el Ayuntamiento el arzobispo de Zaragoza, quien fué recibido por el alcalde y varios concejales. El arzobispo pasó al despacho de la Alcaldía, donde hizo presente al primer magistrado de la ciudad el agradecimiento del arzobispado por el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Zaragoza de contribuir con medio millón de pesetas a la reparación del templo del Pilar.

UNA NOVILLADA

El próximo domingo se celebrará una novillada en la que se lidiarán seis novillos de la ganadería de Veragua, actuando de matadores Franco, Parrita y Pinturas (hijo). Luego se lidiarán dos bocinos, que matará el "Niño de la Brocha".

UNA ADHESIÓN

En la Diputación se ha recibido un oficio del presidente de la Diputación de Badajoz adhiriéndose a la petición de las Diputaciones de Zaragoza y Sevilla para pedir al Gobierno que las Diputaciones puedan cobrar por sí los impuestos.

PIDEN UN PUENTE

En la reunión que hoy ha celebrado la Comisión permanente municipal se presentó una instancia firmada por 27 vecinos de Zaragoza que piden la construcción de un puente sobre el río Huerva para unir el paseo de Sagasta con la Gran Vía.

La instancia pasó a informe de la Comisión correspondiente.

OTRA VISITA DEL REY

Al recibir hoy el alcalde a los periodistas, nació del viaje del rey a Zaragoza y dijo que don Alfonso piensa volver en el mes de septiembre acompañado de la reina y de las infantes, para complacer a éstas, pues quieren cumplir la promesa que tienen hecha de regalar un manto a la Virgen del Pilar.

En Pasajes

Dos obreros heridos en accidentes del trabajo

A las nueve y media de la mañana de ayer ocurrió un lamentable accidente del trabajo a bordo del remolcador de las obras del puerto "Río Turia". Cuando trabajaba en la cubierta del barco el obrero Manuel Posado, de treinta y dos años, soltero, recibió un fuerte golpe en la cabeza con el cable que remolcaba un gancho hacia alta mar, y que se desprendió al hacer una maniobra.

Conducido al Cuarto de Socorro, el practicante de guardia le apreció la fractura de la base del cráneo y del maxilar derecho. Curado de primera intención, se dispuso su traslado a la clínica de San Antonio, de San Sebastián, en cuyo establecimiento ingresó en grave estado.

Trabajando en los talleres de Luzuriaga, en Pasajes de San Pedro, se cayó desde un andamio colocado a considerable altura el obrero de diez y siete años Antonio Unsain. Le asistió el doctor Otaño, apreciándose la fractura de los huesos propios de la nariz.

Después de asistido convenientemente se le trasladó a su domicilio, en el barrio de Trinchera, de Pasajes de San Pedro.

PICADILLO

La verdad es que no nos privamos de nada. Veníamos echando de menos en las sesiones de la Permanente alguna amabilidad. Desde que no se peleaba el señor Marcellán con los señores Loyarte y Ezcurdia, aquello, como dicen los "catedráticos" del frontón, "no tenía color".

Pero ayer volvieron a soplar aires vivificadores. El consecuente reclamante señor Alvarez (don Federico), ya que no podía hacerlo como edil, ocupó la tribuna de los que se tiran al ruedo. ¡No se llama así a los espontáneos?

Y nos habló de la mala administración que llevaba, antes de la Dictadura, la "Junta del Progreso de los intereses de San Sebastián". ¡Admirable oportunidad!

Como que los concejales se quedaron mirándose unos a otros, como preguntándose "a ver qué era eso".

Eso de Orense es inaguantable.

Han hecho todas estas cosas: un mitin, un cierre de comercios y una manifestación.

Y lo más escandaloso es que el Ayuntamiento y la Diputación han alentado a esa "chusma" y han prometido dimitir si no se atiende a los manifestantes.

¡Que falta está haciendo que se vayan cuanto antes a Orense Loyarte, Ezcurdia y compañía para llevarles las sanas auras de nuestros ignacianos!

En el Parlamento inglés se ha evitado una derrota el Gobierno porque muchos diputados se fueron a ver correr la carrera del Derby, en vez de irse a la sesión.

Lo consignamos con mucho gusto, porque aquí, antes, cuando había Parlamento y algunos diputados iban a ver a Belmonte, abandonando la discusión de los presupuestos, decían que eso no ocurría más que en España.

No tenemos inconveniente en declarar, firmar y jurar que sentimos una verdadera admiración por el señor Loyarte.

¡Esos hombres que llevan siempre un disco! ¡Oh, qué grandes!

El alcalde accidental presentó una moción pidiendo se consignasen cinco mil pesetas para las obras del Pilar.

Es costumbre que las mociones las defiendan sus autores; pero sólamente iba a dejar pasar el señor Loyarte la oportunidad de demostrar lo eruditó que es?

¡Vaya discurso! El Pilar, la Independencia, los invasores, la Patria, la colonia aragonesa...

De lo único que se alivió fué de la condesa de Bureta disparando su revólver sobre los franceses, muchos años antes de inventarse los revólveres.

En la reunión de la Permanente, el señor Arsuaga insistió en que el Municipio debe mostrarse parte en la causa que se instruye contra la Directiva del Círculo Mercantil.

¡Caray, señor Arsuaga! ¡Que nosotros no sabíamos que era usted tan sanguinario!



EN EL VICTORIA EUGENIA

"Los misterios de la imperial Toledo" Hoy se estrenará en el Victoria Eugenia la película titulada "Los misterios de la imperial Toledo", en cuya interpretación toman parte Alicia Espinol, Modesto Rivas, Manuel Soriano, Diaz de Mendoza y Mesejo.

Completará el programa de la sesión de noche "El rey del knock-out", comedia en cinco partes.

Para mañana se preparan sesiones a las cuatro, seis menos cuarto y siete y cuarto de la tarde, con interesantes programas de la U. F. A.

SALÓN MIRAMAR

"El loco cantor" Hoy seguirán en el Salón Miramar las proyecciones de la interesante cinta sonora "El loco cantor".

EN EL PRINCIPE

Esta noche habrá sesión doble Hoy se estrenará la película "La mina incendiada", por Jobyna Ralston y Douglas Fairbanks.

El programa de la tarde se completará con "Diario Metro núm. 31", y el de la noche, que será doble, con "Prisioneros de la dicha", por Marc Avoy y Conrad Nagel.

Reunión de la Junta Auxiliar del Conservatorio de Música

A las siete y media de la tarde de ayer celebró reunión, en uno de los salones del Casino, la Junta Auxiliar del Conservatorio de Música. Asistieron los señores Ureola, Galarraga, Irastorza, Ariz y Martínez Iribarri, presidente de la Comisión municipal de Fomento, y como secretario el señor Machimbarrena.

Entre otros asuntos tratados, se acordó sacar a concurso la plaza vacante de profesor de Canto, y que por el momento se amortice la plaza de Sólofeo, plazas ambas que desempeñaba el finado maestro Esnaola.

Luisa (Costura) Gran colección de patrones de las mejores casas de París. Se reciben telas. VISITEN ESTA CASA. — Aldamar, 34, 3°

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Las fiestas de Pascua

Esta noche saldrá la retreta de las Sociedades populares

Las regatas de bateles serán muy lucidas.-Detalles del concurso de txistularis.-Hoy se espera al aviador Richi

La retreta de esta noche.—Esta noche, víspera de la Pascua de Pentecostés, empezará a desarrollarse el programa de festivales.

Según hemos anunciado estos días, a las diez de la noche saldrá del Gran Casino la retreta a cargo de las Sociedades populares donostiarras, siempre dispuestas a colaborar en cuanto signifique ofrecer una distracción al pueblo.

En la retreta figurarán los siguientes grupos, con sus carrozas iluminadas: Donostiarra, «Cesta luminosa de los pelotaris»; Umore-Ona, «Serenata Colombina», con media luna luminosa; Centro Burgalés, «Escudo de Burgos», luminoso; San Bartolomé Recreativo, «Palacio oriental luminoso»; Solar Navarro, «Aitor-Mendi», caserío luminoso, que representa uno de los más interesantes episodios de Amaya; Donostia-Berri, «Novillada», con pandereta luminosa; Unión Artesana, «Cuartel luminoso franco-español»; Euskal-Billera, «Dragón luminoso». También figurará en la retreta un camión con figuras representando un match de boxeo. Bandas de música, chistularis, comparsería, tamborrada, infantil, heraldos, soldados con bengalas, etc.

La retreta recorrerá el siguiente itinerario: salida de los jardines del Gran Casino, calle de Hernani, Andía, Miramar, Avenida de la Libertad, Oquendo, Alameda (lado del Mercado), vuelta por la Alameda, ante el Casino, Aldamar, Iñigo y plaza de la Constitución, donde se disolverá la comitiva, después de ejecutarse la Marcha Real y la de San Sebastián.

El programa de mañana.—Mafiana, domingo, a las once y media, en la bahía de la Concha, regata de bateles. Seguidamente, vuelos de acrobacia, por el aviador señor Richi, a quien se espera hoy por vía aérea, tripulando la avioneta con la que hará su exhibición en la Concha. A mediodía, la Banda municipal dará un concierto en el quiosco del Casino. Con el fin de que todo el público pueda disfrutar de conciertos, la Comisión de Fomento ha dispuesto que la Banda "Iru-chulho" se sitúe en el Muelle, la "Armonía" en la rotonda de la Concha y en el paseo del Antiguo "La Lira", que ejecutarán diversas obras durante la celebración de las regatas y los vuelos acrobáticos.

A las tres de la tarde, desfile de los tamborreros infantiles hasta la plaza de toros, donde se celebrará, a las cuatro, la becerrada organizada por la popular y humanitaria Sociedad Euskal-Billera, a beneficio de la Liga Anticancerosa de Guipúzcoa, presidida por distinguidas señoritas de la localidad.

Si el tiempo no lo impide y con permiso de la autoridad competente, se lidiarán, bajo la dirección de los valientes diestros hermanos Agüero, cuatro magníficos becerros.

Una vez terminada la becerrada, saldrá la comparsa desde la plaza hasta el Gran Casino, donde se celebrará, a las seis de la tarde, el gran té-baile rosa, organizado bajo el patrocinio de todas las Sociedades populares de San Sebastián.

A las diez y media de la noche, en el teatro Victoria Eugenia, gran concierto de gala del Orfeón Donostiarra.

Las regatas de bateles.—Como se esperaba, las Sociedades deportivas donostiarras han respondido a los deseos de la Comisión de Fomento, que trataba de instaurar la nueva modalidad de las regatas de bateles con tres remeros y el patrón.

Ayer terminaba el plazo concedido para la inscripción de bateles, y se han anotado los siguientes:

Bateles denominado "Miguel-Mariz", de la Sociedad "Illumpe", patroneado por Juan Iturralde.

"Aberri", del Amaikak-Bat, dirigido por Juan Landaberea.

"José Antonio", que será dirigido por Antonio Vidaurreta.

"Euzkotarra", que patroneará Agustín Valenzuela.

Aunque estos dos últimos bateles no se hallan inscritos oficialmente representando a ninguna Sociedad, sus elementos derivan del Club Esperanza y del Ur-Kirolak, respectivamente.

A las doce de la mañana se reunió el Jurado de regatas, presidido por el comandante de Marina, señor García Caveda, y se procedió en su presencia y ante los representantes de las distintas tripulaciones, a efectuar las formalidades de rigor en estos casos.

El señor Martínez Iribarri propuso, y fue aceptado por unanimidad, que aunque el Reglamento de regatas no decía nada sobre el particular, estando presentes y conformes las representaciones de los cuatro bateles, se podía nombrar un remero sustituto por si el domingo alguno de los que tenían que tomar parte en el regate se hallara enfermo o por otras causas le fuera imposible acudir a las pruebas.

Don Pedro Andonaegui propuso también, y se aceptó, que para la debida distinción de las respectivas tripulaciones cada patrón de su lancha lleve una camiseta de color, elegido y anunciado al público para conocimiento de éste.

Por consiguiente, el patrón del "Miguel-

Mari" llevará camiseta roja; "Aberri", azul; "José Antonio", blanca, y "Euzkotarra", amarilla.

La regata comenzará a las once y media en punto de la mañana del domingo, día 8.

El Jurado se reunirá a las once, en el Club Náutico.

El concurso de txistularis.—Bajo la presidencia del teniente alcalde presidente de la Comisión de Fomento, se reunió ayer el Jurado que entiende en el concurso de "txistularis" organizado para el lunes 9, segundo día de Pascua de Pentecostés.

Se dió cuenta, en primer lugar, de las inscripciones recibidas, que son las que anunciamos el día pasado:

Para la serie B, las bandas de Miqueletes, Elgoibar, Añorga y "Club Norte", de Vitoria. Bandas de tres ejecutantes, de Cestona Vergara, Tolosa y Durango; esas dos últimas, particulares.

En la serie A, competirán las de Rentería y Elgueta.

En el teatro Victoria Eugenia, a las once de la mañana, siendo la entrada gratuita, se dará comienzo al concurso, en el que actuarán las Bandas, así como también por la tarde, por el orden que se ha establecido para las series: primero, la B; después, las de tres ejecutantes, y por último, la serie A.

En el Victoria Eugenia, los grupos inscritos en las series B y A interpretarán las dos obras impuestas para este Certamen.

Las Bandas compuestas de tres ejecutantes to

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

7 de Junio

Vulgarización

Charlas oculísticas

PARA ELLAS

Aun no considerando licito sacrificar la atención de mis lectores al interés de una carta, me atrevo a ello por brindarme una oportunidad providencial. Se lamentan mis comunicantes de la caída de sus pestanas y me piden consejo para evitar a ser posible tan enojoso contratiempo.

Sabemos que tales elementos forman una barrera infranqueable contra los agentes extraños, al mismo tiempo que nos defienden contra la luz demasiado viva. Desempeñan un importante papel como órganos táctiles y son como verdaderas antenas cuya exquisita sensibilidad constituye la esencial defensa de la parte anterior del ojo, asiento de picazón, prurito y otras sensaciones penosas en casos de enfermedad. Su disposición y abundancia tienen importancia capital en el aspecto exterior del ojo, razón por la cual una modificación, por ligera que sea, llama de pronto la atención del observador y de anísi su valor estético, máxime en el elemento femenino.

La caída de las pestanas en su mínima manifestación, bien puede ser efecto de diversos estados de irritación ocular, pero en su forma más severa obedece a cierto proceso inflamatorio y crónico del mismo borde de los párpados. En esta afección, los bordes palpebrales se encuentran rojos e hinchados, existen mínimas erosiones superficiales y rodean la base de las pestanas, finas películas grisáceas que caen y se renuevan con suma facilidad. En ocasiones, a la tumefacción es preciso añadir lesiones profundas y películas muy adherentes, gruesas y grasosas, semejando la cera de abeja, que resguardan pequeñas úlceras localizadas en el nacimiento de las pestanas y son causa de destrucción de los bulbos filosos.

Prescindiendo de toda forma y variedad los ojos se hacen extremadamente sensibles a la luz, sufren de intensa picazón y lagrimean copiosamente.

Mayormente tales síntomas no constituyen grave peligro para la visión, no obstante si les acompaña la desidia pueden ser presagio de serias complicaciones. Tampoco dejan de tener un relativo interés si enfocamos la cuestión desde el punto de vista estético-social ya que su labor destructiva atañe a elementos de ornato tan indispensables.

Siendo la belleza hermana de la salud es lógico que por tal parentesco corresponda al mérito ser artista por naturaleza, aunque desde luego hasta cierto punto. Haciendo honor a tan inmercedido privilegio, debo de aconsejarles una terapéutica paciente aun en las mínimas manifestaciones irritativas y una observación extremada de precauciones minuciosas ya declarado el estado morboso, pues la recidiva se presenta con facilidad desesperante. Tengan siempre presente que solo el tratamiento de la causa u origen y una higiene ocular severísima pueden salvar totalmente los motivos estéticos.

La coquetería que ustedes se atribuyen, lejos de ser un pecado constituye una verdadera complacencia. Cuidarse de la estética, no sólo de los ojos sino del organismo en general, con fines agradables y atractivos, arguye sensates plena. No trato de hacer el panegírico de mujeres que viven entregadas al culto de si mismas en exagerada satisfacción narcisista, ni de las que inspiradas en un afán erróneo de máximo agrado, hacen gala de su desmesurada afición a la cosmética. Aun omitiendo poderosas razones de higiene, pues ésta condena el uso de substancias que aplicadas sobre la piel puedan producir, en fecha más o menos lejana, efectos irritantes o estorbar su función respiratoria, resulta francamente sensible la actitud de las jovencitas de nuestros días—afortunadamente siempre existen honrosas excepciones—muchas de ellas en el apogeo de sus contadas y “abracadabrantas” primaveras, empeñándose en la conquista de una fealdad positiva con engañosas apariencias de belleza a distancia, por más que una primorosa habilidad se esmire en demostrar lo contrario.

Algunas caritas—qué pena!—dan la entera sensación de un cuadro al óleo. Nunca más justificada la jacarandosa interjección andaluza por duplicado: ¡¡Oleole!!

Pongo salvo con todos los respetos merecidos sus conceptos estéticos y no me remuerde la conciencia al creer cuán notablemente beneficiada resultaría la propia belleza reduciendo a la mínima expresión la totalidad de esos productos que bien pudieramos llamar “exquisitos porquerías de tocador”. Los colores, nacarinas, pastas multicolores, mata-brillos, cremas y demás elementos del formidable arsenal femenino suponen con harta frecuencia el triunfo de la antiestética, aun dejando en la sombra esas horribles mutilaciones de cejas.

Séame permitido recordarles que en las elecciones reinas de belleza en los dos últimos certámenes nacionales, no tuvo el maquillaje la mínima intervención y que en una reunión de higienistas verificada en fecha aún no lejana, se acordó fallar en contra de embellecimientos tan en moda en la actualidad, a pesar de su rotundo fracaso, por dar lugar a inesperadas enfermedades e incluso originar casos de muerte.

Sin embargo, amables comunicantes, me considero obligado disculpar ese natural afán de parecer bellas conservando largo tiempo los gratos encantos que tanto contribuyen a la natural ostentación de la gracia, porque ese justo y lógico deseo es con frecuencia tachado de frivolidad y vicio por gentes de mal humor, intrascendentes y seguramente feas (físicamente, se entiende).

Por fin, debo de manifestarles que existen, en efecto, productos a base de aceite de ricino cuyo valor terapéutico estriba en favorecer la conservación y crecimiento de las pestanas. Sus fabricantes aseguran que con su aplicación aumentan notablemente el mágico poder de los ojos negros. Sonrlámonos ante tal aserto, pues nadie ignora que muchos ojos, aun no siendo precisamente negros, provocan verdaderos estragos sin ayuda de tales especialidades.

Bien a pesar de los pesares, inútil me parece recomendar a mis comunicantes que no se apuren, pues los desdichados del feo sexo seguirán siendo vulnerables y sin más recurso que el rendido vasallaje al dulce y eterno enemigo.

Pedro Aguirre.

Los libros

“HISTORIA DE LAS IDEAS POLÍTICAS”, por el profesor Raymond G. Getell, editada para la “Colección Labour”—Barcelona.

La necesidad de asociarse experimentada por el hombre desde la infancia de la humanidad fue el origen del Estado. Al feroz individualismo de los primeros tiempos, cuando cada hombre miraba de reojo a su hermano y a veces recibía de él más que de sus propias bestias salvajes y de los rigores de la Naturaleza indomada y mal conocida, vino a suceder paulatinamente la idea oscura de unirse para luchar de un modo más ventajoso contra el medio en que se debatían. Hizo precisamente desde luego sacrificar cada uno gran parte de su propia libertad y ahorrojar los desenfrenados apetitos para alzar sobre el pavés de las ásperas voluntades y de las briosas pasiones la imagen de la ley que, por ser obra de todos, había de tener más fuerzas que cada uno de ellos: fuerza de convencer en un principio y luego fuerza de obligar siempre.

En las turbias conciencias se descubrieron, aunque muy trabajosamente, claros manantiales y se encendieron espléndidas luminarias. Producido el alboroto de la política, sujeta a unos cuantos puntos cardinales, y luego, tras de correr y gastarse muchos siglos, llegó a determinar el concepto de Patria, restringido al principio y ampliado más adelante en sentido de conquista y dominio; todo, sin duda alguna, respondiendo a normas de propiedad y de posesión.

Aquellos primeros pasos en los caminos de la política—desde luego los más difíciles e interesantes—tuvieron tal importancia y respondieron de tal manera a las necesidades sociales del hombre que, si ahondamos un poco en los pasos que ahora da éste y nos empeñamos en desterrar su oscura raigambre, a ellos llegaremos, y en ellos encontraremos, exacerbados y multiplicados, los ecos más resonantes y los reflejos más agudos de aquellas remotísimas ideaciones de nuestros antepasados.

Las ideas políticas respondieron, como hemos dicho, a las necesidades primordiales del hombre. Estas, no obstante su natural uniformidad, sufrieron siempre la influencia del ambiente, por donde, aunque semejantes en el fondo, se diversificaron en sus apariencias con arreglo al medio y se matizaron hasta lo infinito. De esta diversificación nació la múltiple variedad de panares políticas que los pensadores de todos los tiempos descubrieron y pusieron en práctica, los fracasos repetidos una y otra vez, los desánimos angustiadores seguidos de las renacientes esperanzas, la gran copia de redentores, crucificados en unas ocasiones y simplemente menospreciados en otras, toda la cohorte, en fin, de remedios más o menos heroicos, a que la Humanidad hubo de recurrir para resolver el problema de vivir los unos con los otros sin devorarse.

La historia de estos ensayos, por lo tanto, da de ofrecer un vivísimo interés. Esta historia si que merece el dictado ciceroniano de “maestra de la vida”, porque, de cuantas enseñanzas pueden dárseños, ninguna tan preciada como la de aprender el hombre a vencerse a sí mismo, a desposearse de su propio egoísmo, a prescindir de lo presente y sembrar para el mañana, a mirar más allá de los límites de su heredad y a poner, por último, los intereses universales muy por encima de los particulares intereses. Cosas son todas éstas que tocan en lo maravilloso, pues la miseria arrilla, de que somos creados, sólo muy difícilmente se somete a tales depuraciones.

La “Editorial Labor” acaba de publicar en su admirable “Colección Labor”—tan bienquista del público y de la crítica—una obra titulada “Historia de las Ideas Políticas”, por el prof. Raymond G. Getell, de la Universidad de California.

El libro del prof. Raymond G. Getell abarca en su totalidad el ciclo immense de las evoluciones políticas. En él se analizan las afiosas luchas de la Humanidad al través de los siglos en busca de una verdad política absoluta, que le permite alcanzar un límite de perfección difícilmente rebasable. Avances y retrocesos, acaiones y reacciones van trazando una línea, donde casi siempre puede sorprenderse la curva ascensional de un progreso indefinido. Acontece a veces, sin embargo, que sobreviene un súbito estallido revolucionario y que la curva se quiebra en un paréntesis de interrogación angustiosa. Pasa, no obstante el cataclismo, y, con más o menos dificultad, la curva inicia de nuevo su trazo serpiginoso.

A leer la hermosa obra del prof. Raymond G. Getell, se confirma lo dicho anteriormente acerca de la lentitud progresiva de la Política. Concurren a la parsimonia de su avance mil circunstancias, entre las que no son las menos notables el peso muerto de la tradición, el apego a lo experimental y la pereza metnal de las masas. En efecto, a cada paso hacia adelante de la Política, los hombres suscitan innumerables y bárbaras contiendas. Los intereses creados y las ideas contrapuestas alzan numerosos e inexpugnables baluartes, que son defendidos con razonamientos mientras los hay y con armas, si se acaban los razonamientos. Arrastrados por el flujo y refluxo de sus propósitos diversos y dispares, vemos a los hombres separarse, unirse después, tornar a separarse luego... A menudo no se detienen hasta que, en defensa de uno u otro principio, corre la sangre a raudales inagotables. Y aun entonces, si se detienen, lo hacen ante el temor de males mayores, porque conviene no olvidar que la musa de toda Política, antaño y hoy, es fué, y es Y será el miedo.

El prof. Raymond G. Getell es, desde luego, un hombre de sólidas humanidades y de una copiosa y varia cultura. Es, además, un hombre de una imparcialidad ejemplar. Estas excepcionales cualidades, realizadas todavía por su estilo sobrio y jugoso y por la gudeza de su visión, hacen de su “Historia de las Ideas Políticas” un libro de un alto valor docente y social. Vemos desfilar por sus claras páginas todas las tendencias políticas, desde los más lejanos balbuceos estatales hasta los más modernos movimientos nacionalistas e internacionalistas, derivados en el fascismo por un lado y en el bolchevismo por otro. Al enfrentarse con el momento actual, el prof. Raymond G. Getell lo encuentra preñado de confusión. Una maraña de teorías, a cuál más contradictorias, nublan e impiden la adivinación del porvenir, trágico interrogante, esfinge que desafía a todos los Edipos...

“Historia de las Ideas Políticas” consta de dos volúmenes de copiosa lectura, adornados con numerosas láminas. Ha hecho su traducción don Teodoro González García, profesor de la Universidad de Murcia, precediéndola un prólogo muy interesante y enjundioso.

José A. Luengo.

LOS ULTIMOS TEMPORALES



BURGOS INUNDADO.—Aspecto que presentaba la plaza de la Libertad invadida por las aguas del río Pisuerga, desbordado a consecuencia de las lluvias torrenciales. (Foto Photo-Club.)

LA MUNICIPAL PERMANENTE

El Ayuntamiento no se muestra parte en el sumario instruido por las algaradas del día 27

Cinco mil pesetas para las obras del Pilar. - Adhesiones a la campaña contra la “ley de sargentos”

Poco después de las once y media se reunió la Comisión Permanente bajo la presidencia del señor Goitia, y con asistencia de los señores Ezcurdia, Arsuaga, Marcellán y Loyarte. Como sus titulares asistieron los señores Castañeda y Solano. El Sr. Goitia excusa la asistencia de los señores Gurruchaga y Martínez Iribarri; el primero, por una indisposición y el segundo por estar en la misa de requiem por el alma del señor Loidi. (Al poco rato penetró en la salita el señor Martínez Iribarri).

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior y se pasa al despacho de los asuntos que figuran en el

ORDEN DEL DÍA

Telegrama del jefe de la escuadrilla de torpederos alemanes, expresando su agradecimiento por las atenciones que le han sido dispensadas durante su última visita.

Se da lectura a otra carta análoga, del consul de Alemania en San Sebastián y se acuerda verla con agrado.

—Comunicación del juez de Primera Instancia notificando la incoación de una causa por los sucesos del día 27 y haciendo el ofrecimiento que preceptúa el artículo 109 de la Ley de Enjuiciamiento. También pide una relación detallada de los daños.

El señor Arsuaga dice que en cumplimiento del acuerdo de la Permanente, el Ayuntamiento debe mostrarse parte en la causa y pedir una indemnización por los daños y destrozos que se causaron.

El señor Castañeda opina que lo que debe hacerse es darlo todo al olvido y que un acuerdo en contrario sería desagradable e impopular. En el mismo sentido se expresan otros señores.

El secretario aclara que se puede no mostrar parte en la causa sin renunciar por ello a la indemnización por daños y perjuicios, y así se acuerda, con el voto en contra del señor Arsuaga.

—Se da cuenta de la anunciada moción del alcalde accidental, señor Goitia, pidiendo se conceda una subvención de cinco mil pesetas para las obras del Pilar, de Zaragoza.

El señor Loyarte pronuncia un ampuloso discurso, en que habla de la guerra de la Independencia, y la moción es aprobada por unanimidad.

—El secretario da cuenta de haberse recibido comunicaciones de varios Ayuntamientos de la provincia, adhiriéndose a la iniciativa del Ayuntamiento de Irún, respecto a la petición de derogación de un decreto de la dictadura, respecto al nombramiento de empleados municipales.

Se unirán al expediente.

INFORMES

De Sanidad-Beneficencia

Proponiendo se adquieran a la Casa A. R. T. (S. L.) dos cajas fuertes para depósitos de alhajas y objetos en la playa de la Concha.

Que se adquieran en 1.250 pesetas.

—Idem se concede un mes de licencia al director del Laboratorio Químico Municipal, doctor don Manuel Fernández Casadevante.

Concedida la licencia.

—Proponiendo se autorice a la Ponencia para adquirir boinas con destino a los barrenderos municipales.

—Autorizada.

—Proponiendo la adición al reglamento del servicio de playa de las reglas que regulen el servicio de custodia de objetos.

Se adiciona al reglamento este nuevo servicio.

—Informe sobre una petición de los industriales bañeros sobre régimen de baños.

Se desestima la petición.

De Gobernación

Proponiendo se autorice a la Comisión para proveer mediante concurso libre una plaza de guardia municipal.

Autorizada.

—Idem se autorice a la Comisión para proveer mediante concurso libre seis plazas de guardias suplementarias.

Como la anterior, con la fórmula de “concurso reglamentario”.

De Obras

Proponiendo se devuelva a don Justo Arruti la cantidad depositada para responder de las obras de alcantarillado de la calle Prim.

Que se le devuelva.

—Proponiendo se conceda autorización a la Distribuidora Eléctrica para desenterrar tres cables armados en el Paseo de Colón.

Concedida la autorización.

ZUVA

ZUMO DE UVAS RIOJANAS
ISIA ALCOHOLI

Para muebles
APARATOS ELECTRICOS Y COCHES NIÑO

por su gran variedad y baratura
“LA NUEVA BRETAÑA”. — Avenida, 14

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS

“LA AMERICA”—Idiáquez, 6

T. OLAVIAGA
ODONTOLOGO

URBIETA, 1 — Teléfono 10.801

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

March provoca una Junta extraordinaria de accionistas de la Campsa

Copa de plata a un mecánico. - Los que se fueron y vuelven

(POR TELEFONO)

UNA REUNION DE LOS PETROLEOS
Bilbao, 6.
La revista «Bilbao» publica un sueldo en el que se hace eco de rumores persistentes que circulan en las «peñas» financieras, según los cuales, en plazo no lejano, será convocada una reunión general extraordinaria de accionistas del Monopolio de Petróleos.

La reunión será convocada por el señor March, presidente de la firma «Porto Pi», una de las Casas abastecedoras de aceite mineral para España y que tiene entablada una fuerte demanda contra el trust C. A. M. P. S. A., por el contrato ruso de abastecimiento de lubricantes.

MECANICO PREMIADO

Hoy se ha reunido la casi totalidad de los participantes en la excursión automovilista realizada hace algunas semanas a Sevilla y que fué organizada por la Peña Motorista. En esa reunión se acordó conceder el único premio, consistente en una copa de plata, al mecánico Pablo Martínez, como mejor cumplidor de las bases de la «rallye» automovilista y como ejemplo de abnegación y deportivismo para cuantos participaron en la excursión.

HOMENAJE A LAFUENTE

La Sociedad deportiva «Somorrostro», formada en su mayor parte por amigos de la infancia de Ramón Lafuente, conquistador definitivo del campeonato de España para el Club Athletic el domingo pasado, en Montjuich, ha tomado el acuerdo de organizar un banquete homenaje en honor del jugador atlético, banquete que se celebrará mañana, sábado, a las nueve de la noche.

AGRADECIMIENTO DEL ATHLETIC

La Directiva del Athletic Club de Bilbao ha enviado una nota a los periódicos, nota en la que expresa su agradecimiento y su gran afecto hacia el público de Cataluña por su comportamiento al alentar a sus jugadores en la lucha por la obtención del campeonato de España.

En esa nota hace extensivo su agradecimiento hacia los clubs de toda España que le han enviado su adhesión y su felicitación por el triunfo obtenido.

HERIDO POR UNA RAMA

Cuando se encontraba en los jardines de la Casa Misericordia el niño de doce años Nemesio Vázquez, se desprendió una gran rama de un árbol, que lo alcanzó, produciéndole la fractura del antebrazo derecho.

ACERCA DE LOS TRADICIONALISTAS

El presidente de la Diputación de Vizcaya ha remitido a los periódicos locales una nota, réplica a la nota publicada por la Junta Señorial del Partido Tradicionalista.

Hace constar el presidente de la Diputación que la minoría tradicionalista se marchó del Palacio provincial porque quiso y la vuelto porque ha querido.

Añade la nota que la minoría tradicionalista declara paladinamente que, desde que se ausentó del Palacio provincial no ha variado lo más mínimo la situación, y que todo continúa igual, a pesar de su ausencia. Por lo tanto, esa minoría será la que sepa si fué al marcharse cuando estuvo bien, o es ahora, cuando vuelve sin que nadie la haya llamado.

Conviene hacer constar—dice también la nota—que nadie ha buscado benevolencia ni beligerancia a esa minoría y que nadie ha negado a los señores Careaga, Hornilla y Uriabasterre el derecho a ejercer una fiscalización en la Diputación, así como nadie podrá cuestionar a que ellos mismos sean fiscalizados.

El motivo de su marcha—de la minoría tradicionalista—de la Diputación fué que ellos presentaron una fórmula que era, sencillamente, buscarse un acomodo en la Comisión provincial, para lo que hubiera habido necesidad de sacrificar a otros señores diputados que tienen exactamente los mismos derechos que ellos a ocupar cargos, por ser tan merecedores como ellos al respeto y a la elegibilidad.

MUJERES ATROPELLADAS

En la calle de la Constitución, un carro tirado por un caballo atropelló a dos mujeres: Francisca Izaguirre, de 46 años, y Paula Pérez, de 45, a las que causó constusiones generalizadas.

EL PAVIMENTO DE BILBAO

Al recibir hoy el alcalde a los periodistas, que pese a todo, han de conocer un mundo mejor! — El Comité de la Federación local de Sociedades Obreras.

Con respecto al sueldo había conferenciado con el presidente de la Comisión de Fomento y se enteró de que la pavimentación del Arenal y del puente no se había efectuado todavía porque hay entablados varios pleitos con la Compañía de Tranvías.

Sacó en consecuencia el alcalde que pueden realizarse esas obras de pavimentación por cuenta del Ayuntamiento, a reserva de la Compañía de Tranvías, una vez fallados los pleitos pendientes, pero que hay que tener en cuenta también que en el capítulo de pavimentación de Bilbao los gastos exceden a los ingresos en más de medio millón de pesetas.

Movimiento obrero

Gestiones para resolver el conflicto de los escultores-decoradores. - La primera Junta del Sindicato fabril

A LAS OBRERAS Y OBREROS DE LA FABRICA DE CERILLAS

La Federación de Sociedades Obreras de Irún nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Compañeras, compañeros, hermanos en explotación:

Apenas constituida vuestra naciente Sociedad, creada por vuestro entusiasmo y ante la imprevisible necesidad de defensores, ya empezáis a cosechar los frutos de vuestra valiente y digna actividad.

Os ha bastado uniros, buscar el contacto de vuestros compañeros, los cerilleros de toda España (que tanto han luchado por vosotros en aquellos días amargos, de hambre y malos tratos), para que los eternos enemigos de los trabajadores, con capa de amigos para mejor engañaros, salgan de sus casillas y procuren, una vez más, destruir vuestra Sociedad para entregároslos, atados de pies y manos, a los que, todavía ayer, os trataban de forma indignante, poniéndose por montera cuantas leyes os favorecen, conseguidas por vuestros hermanos los trabajadores, sacrificando muchas veces su libertad y su vida.

¿Qué hacen, mientras sufriáis, esos elementos extraños a la vida del trabajo, extraños a vuestros dolores y a vuestras miserias y que hoy os prometen la Luna?

Todas y todos lo sabemos. Los Sindicatos amarillos no tienen otra misión que la que han desempeñado con vosotros y que pretenden seguir desempeñando. Para eso han sido creados y por eso les sostienen los patronos. No es fácil que quien os explota os aconseje la necesidad de una Sociedad para defenderos de sus abusos; pero si os aconsejara y si puede os obligaría a que ingresáis en los sindicatos amarillos, porque sabe que de esa forma os tiene bien dispuestos a esquilolaros como triste rebaño sin voluntad, y os utilizará, si el caso llega, para romperhuelgas, traicionando a vuestros hermanos y deshaciendo, si pueden, vuestras Sociedades (como ahora lo intentan) para mayor gloria y provecho de los que lo tienen todo, y por eso les sirven.

Mientras vuestros compañeros de Carabanchel, Oviedo, Sevilla, Alcoy, Coruña, etc., etc., luchan por el bien común, y os dirigen llamamiento tras llamamiento para que os uníais a ellos, muchos de vosotros os lamentáis de esa falta de unión en la Fábrica de Irún, como ellos se lamentaban.

Alguno de vosotros pertenecerás a alguno de esos sindicatos donde se predica la resignación y la sumisión al amo por individuos que jamás supieron lo que es trabajo y privaciones. Vosotros habéis pasado muchas, pues la miseria es nuestro triste privilegio. Pensad un momento y haced un parangón entre lo que os ofrecen ahorita (asustados de que les vais a dejar en mala situación ante vuestros patronos, si no pueden sujetarlos más tiempo) y lo que os dieron cuando a ellos estabais supeditados.

¡Buenos son esos señores para dar! Mejor que nosotros los sabéis.

Tan acostumbrados están a tratar con pobres de espíritu, que no vacilan en prometerles 1.200 pesetas semanales, en caso de que trabajéis tres días.

Ese dinero, que es mucho dinero para un sindicato que cuenta en España con cuatro docenas de afiliados, caso de tenerlo no lo soltarían. Si el Monopolio lo daba, para evitar que os murieran de necesidad, sería en todo caso una conquista de vuestra organización, y la Federación Nacional Cerillera, que no es una organización amarilla, ya sabéis que en su último Congreso acordó exigir, si el caso llegaba, el abono entero de la semana. Estás, pues, asociados con los trabajadores de toda España, donde dignamente debéis estar. Ellos no os prometerán nunca lo que no puedan cumplir, pues engañaros a vosotros no pueden hacerlo quienes son carne de vuestra carne, y sus intereses son los vuestros.

Son, como vosotros, los explotados y las víctimas de un estado social injusto, que veinte siglos de predicaciones cristianas no consiguieron suavizar. Son los que, hartos de miseria, en estos años, han conseguido un mejor vivir y un mayor respeto.

Son los antiguos parias que trabajaban jornadas de catorce horas, aun no hace mucho tiempo, y recibían jornales de miseria. Los que supieron emanciparse de falsas doctrinas que les prometían un paraíso, a cambio de una vida de infierno.

Por eso no les pudo extrañar que a la creación de nuestros Sindicatos de lucha respondieran sus explotadores con esa parodia de organizaciones obreras para caer incautos o para nido de cucos, desde los cuales se pretende contrarrestar por cualquier medio la labor dignificadora y humana de nuestros Sindicatos de clase.

Cerilleras, trabajadores, no hágais caso de etiquetas que pretenden encubrir mercancías sospechosas!

En la Sociedad que habéis creado no es preciso abdicar de vuestras creencias políticas ni religiosas. En nuestras Sociedades, puramente obreras, caben todas las creencias. No habréis visto nunca una sociedad de patronos republicanos o católicos. Ante todo y sobre todo, son patronos.

Nosotros también, ante todo y sobre todo, vamos a conquistar nuestro derecho a la vida. Mientras seamos miserables, no podremos pensar como queremos; habremos de pensar como querían nuestros padres.

Adelante, por vosotros y por vuestros hijos, que, pese a todo, han de conocer un mundo mejor! — El Comité de la Federación local de Sociedades Obreras.

LOS ESCULTORES DECORADORES

Los obreros escultores decoradores se reunieron ayer por la mañana en el domicilio social (Puerto, 7) para tratar de la actitud a adoptar en el conflicto que tienen planteado por no acceder los patronos a las bases de trabajo que les presentaron y no conformarse los obreros con las contraproposiciones formuladas por los patronos.

Después de amplia discusión, se acordó designar dos compañeros que se entrevisten con los patronos para buscar una solución armónica al pleito y, si esta gestión amistosa no da el resultado apetecido, someter el asunto a la decisión del Comité paritario correspondiente.

Los delegados obreros nombrados en esta asamblea estuvieron en el Gobierno civil ayer por la tarde para entrevistarse con el gobernador y con la representación patronal, y como en esta entrevista no se ha llegado a una solución, hoy, a las nueve de la mañana, volverán a reunirse

los escultores decoradores en la Federación de Sociedades Obreras, y con lo que se acuerde en esta reunión volverán los dos compañeros a actuar nuevamente a las siete de la tarde en otra reunión que se celebrará con los patronos en el Gobierno civil.

SINDICATO DE UNION FABRIL

A las ocho de la noche se reunieron ayer los obreros afiliados a este Sindicato en la Federación de Sociedades Obreras, para celebrar junta general ordinaria.

El presidente expuso el objeto de la reunión e hizo resaltar que esta era la primera junta general ordinaria que celebraba el Sindicato desde su constitución.

El secretario leyó las actas de las reuniones extraordinarias celebradas, siendo aprobadas sin el menor reparo.

Se dió cuenta a continuación del proyecto de creación de una oficina jurídica provincial para el servicio de los obreros, acordándose, después de ligera discusión, estudiar defendidamente el asunto antes de dar una contestación definitiva.

Se dió cuenta de una comunicación de los obreros zapateros que se encuentran en huelga, y se acordó darles quince pesetas de la caja del Sindicato y contribuir además cada afiliado con la cantidad que estime conveniente.

El tesorero leyó las cuentas y éstas fueron aprobadas sin reparo.

El secretario dió cuenta de los trabajos realizados por la Directiva y de lo obtenido por sus gestiones para los obreros de las fábricas Columba, Cervezas Kutz, Cerámica de Egüa y Espejos.

Propuso a continuación que la Directiva se componga de cinco compañeros que realicen juntos todos los trabajos, añadiendo que por ello creía conveniente que se suprimiesen los cargos de vocales y que se creasen en cambio los de vicepresidente y contador. La asamblea se mostró conforme con esta indicación y en su virtud se acordó que el Comité directivo quede constituido por el presidente, secretario y tesorero que designen estos cargos en la actualidad, y designar para el cargo de vicesecretario a José María Irisarri, y para contador a Antonio Barral.

A propuesta de un compañero se acordó que, como el Sindicato consta de varias fábricas, se encargue en cada una de ellas un afiliado de cobrar las cuotas y entregárselas luego al tesorero, para la mejor marcha económica del Sindicato. Varios afiliados formularon denuncias contra los respectivos patronos por incumplimiento de algunas de las bases de los contratos, como abono de jornal en caso de accidente del trabajo, hacer trabajar en labor distinta de la contratada, horas extraordinarias, etc., tomando la Directiva nota de estas denuncias para gestionar en cada caso que se respeten lealmente todas las bases firmadas.

El tesorero recomendó a todos los afiliados que cuando los patronos les hablen de las bases de trabajo o de cuestiones relacionadas con ellas se abstengan de darles su opinión y les contesten que se tienen que atener a lo que acuerde el Sindicato.

El secretario dió cuenta de las gestiones realizadas por la Directiva del Sindicato para conseguir la readmisión de una afiliada que fué despedida no por cuestiones de trabajo, sino por extenderse en consideraciones acerca de la conducta particular de un patrono, y aprovechó la ocasión para hacer saber que el Sindicato había intervenido por vez primera y única en un asunto de esta clase y que en lo sucesivo no podría atender más que reclamaciones de orden exclusivamente referente al trabajo y a las bases pactadas para el mismo.

Y sin otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA (Sección de San Sebastián)

Se recomienda a todos los obreros maquinistas que antes de solicitar trabajo en el taller de pinzas del barrio de Lugariz, núm. 18, pasen por este Sindicato para enterarse de un asunto que les interesa. — La Directiva.

x

La Junta directiva de este Sindicato recomienda a todos los obreros en madera que se han dado de alta y no han recogido su carnet, pasen por la Sociedad a recogerlo cuanto antes, para facilitar la labor.

También se ruega igualmente a los asociados que han descuidado algunas cuotas se pongan al corriente de las mismas lo antes posible.—El secretario.

La bocerrada de la Euskal Billera

La animación ante la taquilla de las oficinas de la Nueva Plaza de Toros continuó ayer siendo extraordinaria, buena prueba del gran interés que ha despertado el anuncio de la bocerrada organizada por la Sociedad Euskal-Billera a beneficio de la Liga Anticancerosa.

Nada tiene de extraño, dijeron el sugestivo programa preparado por los entusiastas «euskalbilleristas» y la plausible finalidad perseguida con la fiesta, ya que la entidad que con ello ha de beneficiarse es acreedora a la ayuda que el público depositaría no ha de escatimar. Ya han llegado los boceros, habiéndose podido comprobar las excelentes impresiones que respecto a su trapío nos habían anticipado los que fueron testigos de su elección.

Para que el éxito sea completo, esta noche, como preludio de la bocerrada, recorrerá las calles de la población la cabalgata organizada por las Sociedades populares.

x

Se ruega a los socios de Euskal-Billera empleados en la Nueva Plaza de Toros pasen por el domicilio del presidente, sito en la calle de Fermín Calbetón, 42, tienda, hoy, de nueve y media a una y de tres y media a siete, con objeto de recibir instrucciones.

Crónica alavesa

El Municipio vitoriano concede subvención para las fiestas taurinas de la Blanca

Proyectos de la Alcaldía. - Va a llegar el "Zoo Circus"

(POR TELEFONO)

Vitoria, 6.

SESION DEL PLENO MUNICIPAL

Hoy se celebró sesión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento.

Se dió lectura a un escrito del presidente de la Asociación de la Prensa, renunciando a la subvención que se acordó concederle para la organización de las corridas de agosto.

Otro escrito de la Empresa taurina «La Popular», en el que dice que habiendo fracasado el concurso que se anuncia para la celebración de festivales taurinos, se compromete a organizarlos dicha Empresa para las fiestas de la Blanca.

El Ayuntamiento ha acordado subvencionar a «La Popular» con 7.500 pesetas, si organiza tres corridas de seis toros, y con 10.000 si fuese alguna de ocho toros y otra «goyesca».

Se trató ampliamente en la sesión de cuestiones de personal, quedando en suspensión los nombramientos que se proponían llevar a cabo, según escrito del secretario, sobre bastante personal del nombrado, y para regularizar ésto se nombró una ponencia que propondrá al Ayuntamiento el plan a seguir y la plantilla que procede ser aprobada.

Otro escrito de la Alcaldía de Castellón de la Plana, sobre revisión de acuer

Página 8

La Voz de Guipúzcoa

7 de Junio

"LA VOZ" EN EIBAR

LAS FIGURAS EIBARRESAS

Eibar es cuna de grandes artistas y no sólo lo proclamamos con estas fábricas de armería, damasquinados, bicicletas, máquinas de coser, aparatos eléctricos y otras mil cosas, sino con el insigne pintor Zuloaga y últimamente con el gran matador de toros, el famoso Pedro Basauri "Pedrochu", el de la tarde insuperable de la Monumental de Barcelona.

Por los ruidosos triunfos que culminan sus tardes de toreo, un núcleo de admiradores de Barcelona ha organizado en su honor un homenaje que, de primera intención se había pensado celebrar con la mayor sencillez; pero el bravo "Pedrochu", esencia de la fina tauromaquia, simpático con todos y a la vez artista que ha sabido entusiasmar a los más exigentes taurófilos, cuenta hoy con la admiración de tantos aficionados que, ante el número excesivo de inscripciones que ha recibido la Comisión, ha dispuesto ésta que el homenaje se celebre hoy, sábado, en el ruedo de la misma plaza Monumental de Barcelona.

El famoso "Chico de Portale" nos visitará dentro de muy pocos días y sus amigos de Ésta se proponen organizar un banquete. Entonces tendremos nosotros ocasión de

También otro eibarrés ha obtenido en Madrid un triunfo que hemos de calificar de resonante: el joven Federico Artamendi. La Prensa madrileña dice que es un artista que canta con mucho gusto, con exquisita afinación, produciendo el asombro de quienes le escuchan y le dedican las mayores ovaciones. Cantó, entre otras obras, "Símon Bocanegra" y "Salvador Rosa", obras que dieron motivo para un triunfo grande con que contará el artista Artamendi.

Como dijimos en otra ocasión, el novel bajo ha triunfado porque ha sabido sujetar y trabajar la cantidad de voz que posee y porque ha aprendido a imprimir a las obras todo su gusto y sentimiento.

El éxito que ha obtenido nuestro paisano la proclama el "A B C" del lunes, en un artículo que firma el distinguido crítico y amigo nuestro don Angel María Castell.

Felicitamos por medio de estas columnas al joven bajo y a su profesor don Ignacio Tabuyo, el gran maestro.

RASGO DE HONRADEZ

Ayer, jueves, al ir a efectuar el agente del Banco Hispano de Edificación, don Carlos Richard, los cobros del mes de junio, observó la falta de cierta cantidad de dinero y cuando lo daba por perdido, se le presentó don Ricardo Pérez, gerente de la Casa Joaquín Fernández, quien entregó al señor Richard la cantidad extraviada.

Merecen publicarse casos como éste, pues además la persona que halló el dinero se negó a recibir gratificación alguna.

MUSICA DE VERANO

Ayer comenzaron los conciertos nocturnos de los jueves.

En día laborable nunca hemos visto tanta gente en nuestro principal paseo y eso que los negros nubarrones anuncian algo más que lluvia. Pero se portó bien la noche sin haber intervenido Neptuno y la gente se dedicó al baileto, que duró hasta las once.

DE VALLADOLID

Procedente de Valladolid, donde reside, ha llegado a Eibar el distinguido fabricante de armas y estimado amigo nuestro, don Lorenzo Gabilondo, acompañado de su esposa, doña Magdalena Alberdi, y su hijo Ramón, estudiante de Medicina, que ha obtenido brillantísimas notas en los últimos exámenes.—Tomás Echaluze.

Use usted la lejía "El León".

¡SEÑORA!

¿conoce Vd. el
JABON CONCENTRADO

"LACEDA?"

Facilita el lavado semanal de la ropa, ablandando la suciedad y suavizando notablemente el frotado.

No quema la ropa, lo garantiza y demuestra el no quemar el uapé que lo envuelve.

Economiza jabón, lejía, azul y mucho tiempo.

No deje de probarlo, siguiendo al pie de la letra las instrucciones que se dan en el mismo sobre.

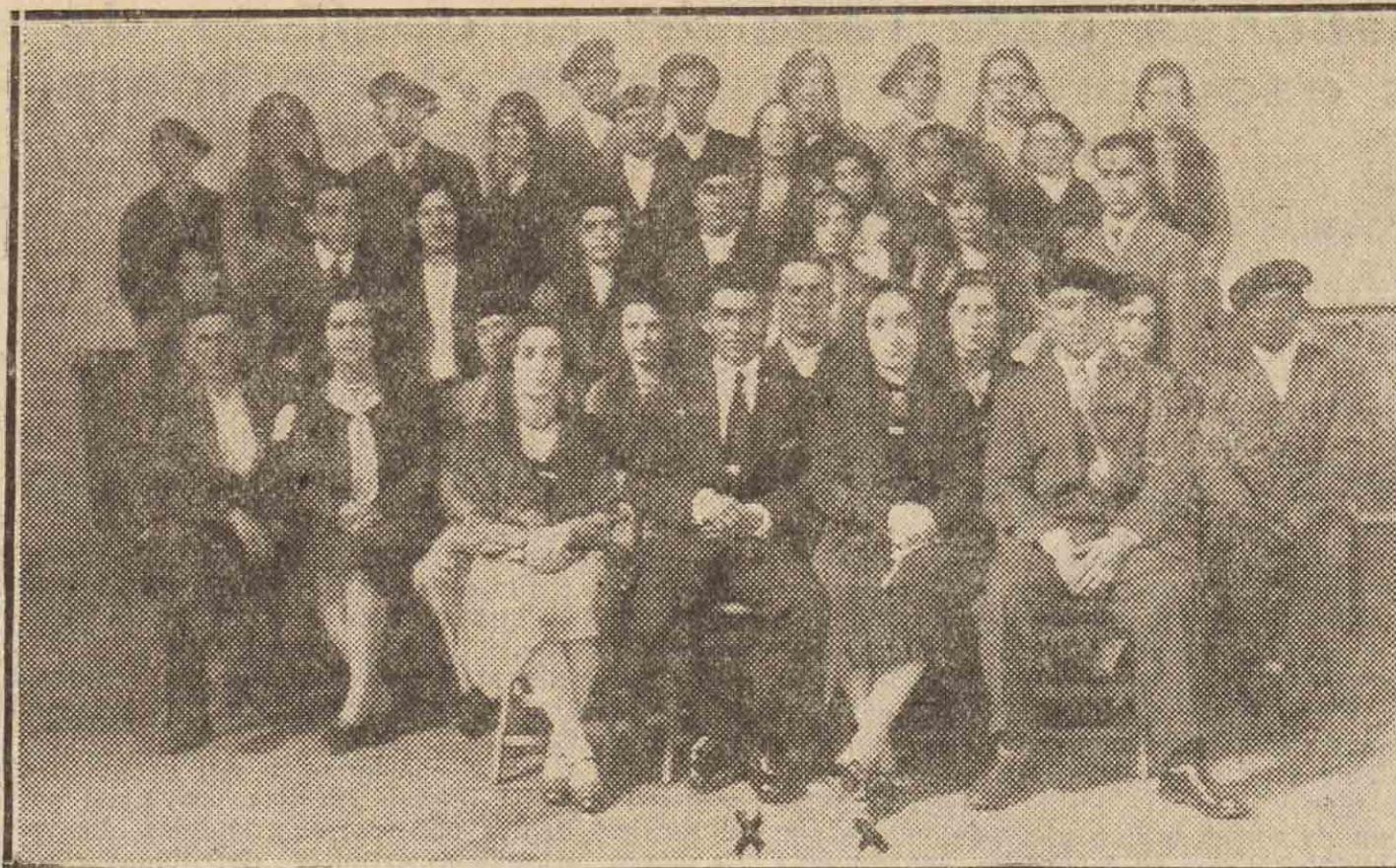
Pídalo en ultramarinos y droguerías. Solamente vale 25 céntimos el sobre.

Concesionarios:
ARTECHE y LEBRERO
Avenida 5.—BILBAO

Agente para Guipúzcoa
FERMIN ORTEGA
Apart. 158—Teléf. 13418
SAN SEBASTIÁN

PABLO MOLANO
GARGANTA, NARIZ y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PEÑAFLORIDA, 10.—Teléfono 14-1-68.

HOGARES NUEVOS



MOTRICO.—Boda de la señorita María Arcocha con don Santiago Cenecorta. (Foto Alberdi.)

MAR Y PUERTOS

LA PRENSA MARITIMA

La atención va fijándose en la industria marítima y pesquera que durante tantos años se ha visto indefensa, sin portavoces de difusión, sin órganos que hiciéran conocer esa riqueza que tenemos en nuestras costas. Consecuencia de ese abandono por parte de todos los españoles han sido los desastres sufridos por la nación, ha sido también el retroceso en que hemos vivido en cuestiones de tráfico marítimo—en el que se nos adelantaron muchos países—y el atraso lamentabilísimo en que aún, pese a todo, nos encontramos en nuestra industria pesquera.

Sin embargo, en estos últimos años se ha dado un impulso insospechado. Nacen revistas que tratan de asuntos marítimos y pesqueros; la Prensa diaria se ocupa de vez en vez de cuestiones que afectan a las líneas de navegación o a los problemas pesqueros, y poco a poco se desperta la curiosidad de las gentes, se desperta el interés y se propaga todo cuanto con la cuestión marítima se relaciona.

A la Prensa profesional que viene publicándose en España hay que añadir el nuevo semanario "Galicia Marítima", que ha salido a la luz recientemente, órgano defensor de los Pósitos Marítimos y de la gente de mar en general. Se edita en Cangas y lo dirige don José Costa Alonso, con la colaboración del redactor jefe don Felipe Carnicer.

Deseamos próspera vida y aciertos en su gestión al nuevo semanario marítimo.

UN NUEVO CLUB NAUTICO

La juventud de Vigo ha constituido un nuevo club que se denominará Club Marítimo de Vigo, que tiene por objeto preferente la práctica y el fomento de los deportes de remo y natación.

La Junta directiva de la nueva sociedad náutica la componen los siguientes señores:

Presidente, don Agustín Rivas Villanueva; vice, don Pedro Herrero; secretario, don Rafael Domínguez Maneiro; vice, don Pío Abundancia Forres; depositario, don Antonio Couto Souto; contador, don Vicente López; comodoro, don Emilio Torrado; capitán, don José Puig Elías; bibliotecario, don Otto Sitge; vocales: don Manuel Cáñizo y don Juan Echegaray.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Durante todo el día de ayer no se registró en nuestro puerto otro movimiento de buques mercantes que la entrada del vapor "Hernani", que trae cargamento de carbón de Avilés.

Como no quedaba en la dársena más que el velero "San Luis" y éste seguía ayer por la tarde en nuestro puerto, no se registró ninguna salida.

—Del puerto de Pasajes salió el "Príncipe de Asturias", para Avilés, en lastre.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Continúan regresando los vapores de arrastre con pescado que se captura a más de trescientas millas de nuestro puerto, hacia las costas de Irlanda. Las caladas parecen que han sido buenas, pues en el mercado entran grandes cantidades de pesca variada, sobre todo de merluza. También los barcos de arrastre que pescan en las calas cercanas tienen suerte regular y aportan su parte de pescado.

En cuanto a las embarcaciones menores, continúan practicando la pesca de anchoas. Ayer entraron tres vaporcitos por la mañana y otros por la tarde conduciendo a bordo buena cantidad de ese pescado, que sigue vendiéndose a precios bastante bajos.

Los aluneros aportan solo regular cantidad de atún, sin que la temporada quede abierta francamente para la pesca abundante. Sin embargo, ayer

hicieron mejores capturas que en días anteriores, mejorada determinada por el buen tiempo y el calor.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 10.081 kilos, a 3 pesetas el kilo; merluza mediana, 8.659, a 2'95 la grande y 2'60 la pequeña; pescadilla, 9.079, a 2'45 la de bou y 1'55 la de pareja; gallos, 1.090, a 1'75 (mayor); langosta, 65, a 9'10 (mayor); besugo de arrastre, 2.481; atún, 47, a 3'80 (mayor); bacalao fresco, 145, a 1'85; cabras, 152, a 1'15; congrio grande, 485, a 2'85; sapo, 3.536, a 1'80; chicharro grande, 205, a 0'35; panchos, 344, a 1'30; martines, 43, a 0'80; ordinarios, 2.683, a 0'40.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A los 14 minutos de la madrugada y a las 12'42 de la tarde.

Bajamar: A las 6'36 de la mañana y a las 7'2 de la tarde.

EL TIBURÓN GIGANTE

De Castellón de la Plana comunican que unos pescadores de Oropesa capturaron un tiburón que no media menos de siete metros de hocico a cola y que pesaba la fríolera de 2.300 kilos. Nos transmiten la noticia y la recogemos, pero no sin querer nuestras dudas acerca de la clasificación que han hecho del pez, clasificación que nos parece arbitraria.

Todavía no habíamos conocido por ningún dato ietiológico que hubiera tuburones de ese tamaño y menos de ese peso. Porque son más de dos toneladas de peso las que acusa el pescadero.

Y tampoco suponemos tan torpes a los pescadores del Mediterráneo como para confundir un tiburón con un cachalote, que éste si podría pesar y medir lo que dicen del tiburón fenómeno.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1014'5 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 20'8.

Humedad: 50 por 100.

Tensión del vapor de agua: 12'3 milibares.

Dirección del viento: Sur.

Velocidad: 8 metros por segundo.

Nubosidad: 3 décimos.

Estado de la mar: Marejadilla; fondo ligero.

Temperatura del agua del mar: 16'2.

Temperatura: Máxima, 20'8; mínima, 14'3; sobre hierba, 13'5.

Recorrido del viento: 561 kilómetros.

Insolación: 2 horas y 23 minutos.

Evaporación: 2'9 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana: Persiste un mínimo barométrico, débil y de tendencia marcadamente tormentosa sobre el Suroeste de España. Este mínimo se prolonga sobre el país vasco y Francia por una zona de presiones medianas hasta unirse con otro mínimo de presión, más importante, que pasa al Norte de la península escandinava. A uno y otro lado de esta zona de presión se extienden dos anticiclones: uno en Polonia y otro al Oeste de Irlanda.

Sobre España persiste el régimen tormentoso y en el Cantábrico, poco agitado, sopla el viento flojo o moderado de la región Este.

Tiempo probable: Viento moderado variable. Alguno aguacero tormentoso. Marejadilla ligera.—DO PORTO.

Autobuses

DOGDE y RENAULT, de 24 y 20 plazas, en inmejorables condiciones, se venden.

«Garaje Internacional». — Ategorrieta, 7.

APARATOS FOTOGRÁFICOS
PELÍCULAS Y CINES
“KODAK”
Surtido completo
en EASO, 3
CENTRAL PHOTO-FILM - L. Pedrosa

“LA VOZ” EN IRUN

NOTAS MUNICIPALES

Bajo la presidencia del alcalde, señor Larrañaga, y con asistencia de los señores Recarte, Egueredo, García y Olló, se reunió la Comisión Permanente, que trató de los asuntos siguientes:

Lectura del acta anterior. Aprobada.

Recaudación: del 21 al 31, 25.327'85. Mes de mayo, 62.524'56. Varios, 612'50. Total, 63.137'00.

Facturas presentadas durante la semana. Aprobadas.

Relaciones de análisis verificados en el Laboratorio durante el mes de mayo. Fueron 64; adeudadas, 38 pesetas.

Relación de reses sacrificadas en el Matadero durante el mismo mes: Vacuno, 239; cerdo, 70; aves, 591; rechazadas, 7 cabezas de ganado vacuno.

Aprobó el extracto de sesiones del mes de abril.

Comunicación del Ayuntamiento de San Sebastián, aceptando la representación que se le ha confiado para gestionar la derogación del real decreto-ley de 6 de septiembre de 1925. Entendida.

Escríto de varios vecinos de la localidad, suplicando se conceda una subvención para ayuda de gastos del nuevo frontón construido cerca de la Avenida de Francia. Se concede por el momento 2.000 pesetas y que pase al Pleno para que sea de conceder una mayor ayuda.

Se facultó al alcalde para que fije en su día la ayuda que ha de prestar este Municipio para la vigilancia de la pesca en el río Bidasoa, en la que están interesados todos los pueblos ribeteados.

Designó para formar parte del tribunal que ha de examinar a los alumnos de la Academia de Música, en unión de la Comisión de Fomento, a los señores don Leonardo Urteaga y don Manuel Eceizabarrena.

INFORMES

De la Ponencia de Obras.—Autorizando a don Zácarias Ocio, para derivar la tubería de agua potable en "Enecoitz". Aprobado.

De la de Fomento.—Se aprobó el programa de festejos para San Pedro y San Marcelo.

Asuntos que han pasado a estudio e informe de las Ponencias y Comisiones:

A la de Obras.—Escríto de varios vecinos de la calle de Fuenterrabía, suplicando se saneen las dos regatas de Ausocalte.

—Idem de don Luis Salis, pidiendo autorización para efectuar una acometida a la tubería para surtir de agua a las edificaciones que se construyan en terrenos de Beraun.

—Idem de don Salvador Martiarena, pidiendo autorización para elevar un piso a la casa que está construyendo.

A la de Hacienda.—Idem de don Antonio Hernández, pidiendo una plaza en la nueva Alhondiga.

—Idem de don Joaquín Garmendia, pidiendo una plaza en la nueva Alhondiga.

LA T

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

**Ecos de todas partes****Carnera noquea fácilmente a Kristner en cuatro rounds**

El match Vasconia-Cataluña. - En torno a Olivares. - Diversas noticias de boxeo
Uzcudun contra Cámpolo. - El equipo español, seleccionado

VASCONIA - CATALUÑA
Desde Vitoria, ayer tarde marcharon en automóvil a Miranda, donde montaron en el rápido que les lleva a Barcelona, los jugadores del Deportivo Alavés, Beristain, Ciriaco, Quincoces, Olivares y Albéniz. En Miranda se les unieron los jugadores vizcaínos, y en Castejón los de Guipúzcoa-Amadeo, Ayestarán y Bienzobas—así como el vicepresidente de la Federación Guipuzcoana, don Víctor Pérez.

OLIVARES SE QUEDARA EN EL ALAVES
En Vitoria la afición deportiva se preocupa de las "fichas" de jugadores y un cronista de aquella localidad asegura que Olivares se quedará por este año en el Deportivo.

HOMENAJE AL MADRID
El Madrid prepara un homenaje a los diez hombres que se batieron en Barcelona. El puesto de centro delantero lo ocupará Monjardín.

Se jugará el homenaje el próximo día 15, pues aunque en un principio se había pensado la fecha del 8, ese día se juega el gran partido Centro-Galicia, como venimos anunciando.

DE LA AGRESION A UN ARBITRO
En Cataluña, en el encuentro Lleida-Granollers, jugado el domingo último, fué objeto de una bárbara agresión el árbitro del partido señor Rovira, el cual visitó el local de la Federación Catalana de Fútbol con la cabeza vendada, hablando con el señor Suñol, a quien puso en antecedentes de lo sucedido.

Según manifestaciones del colegiado aludido, al terminar el encuentro le agredió el jugador leridano Moragas, que inopinadamente le propinó un formidable puñetazo en un ojo, partiéndole la ceja.

PONTRAIN VENCIO A WILBUR COHEN
Por puntos, en el Circo de Invierno, de París, Pontrain venció a Wilbur Cohen en match revancha.

En la misma reunión, Desnoulet, venció, también por puntos, a Looten. Y Romero y David, después de diez asaltos, hicieron combate nulo.

PHIL SCOTT - STRIBLING
El encuentro Scott-Stribling se celebrará en Wimbledon, el 28 de julio, organizado por Jeff Dickson.

EL MATCH CAMPOLO - UZCUDUN
Víctor Campolo ha declarado que ha sido terminado el acuerdo para enfrentarse con Paulino Uzcudun.

El encuentro tendrá lugar en el próximo diciembre, en el estadio del River Plate.

RUGGIRELLO PIERDE POR K. O.
En Nueva York, los pesos fuertes Salvatore Ruggirello, italiano, y Marty Gallagher, han sostenido un combate que estaba concertado a diez asaltos, pero que no ha pasado del octavo, porque en éste ha sido puesto k. o. el europeo.

SALÓN MIRAMAR

HOY, SABADO

Tarde:
A las 5 y 7
Noche:
A las 10 ½

GRANDIOSO EXITO
de la comedia dramática sentimental y conmovedora,

EL LOCO CANTOR
(película sonora)

Al Jonson, Josefina Dun
y Betty Bronson

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
Clínico de la profilaxis antiveneréa
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
SAN MARTIN, 52, 1º, izqda.—Telf. 1-32-42

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO
Consulta de diez a una y de 3 ½ a 7
Fuenterrabía, 6 1.

Enfermos del
ESTÓMAGO
después de muchos años de sufrimientos se
han curado en poco tiempo con el famoso
Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)
Ensáyese un frasco y se notará pronto que
el enfermo come más, digiere mejor y se
nutre, curándose de seguir con su uso.
Venta: Principales farmacias del mundo.

En el Stadium Gal**El sexto Campeonato de atletismo para neófitos**

Como oportunamente se ha anunciado, mañana, domingo, a las nueve y media de la mañana, en el Estadio Gal, de Irún, dará comienzo la primera jornada de los VI Campeonatos de atletismo para neófitos, cuyo éxito en lo referente al número de inscripciones, sobrepasa a la de anteriores años, pues llega a la cifra de 64.

Mañana con más tiempo haremos algunos comentarios que nos sugiere este progreso en cuanto a cantidad, pues de la calidad hablaríamos una vez vistos los resultados. Hoy, con el fin de que tengan conocimiento los atletas que han de participar, vamos a dar el horario y programa de las pruebas que han de desarrollarse en esta primera jornada.

A las 9.30.—Primera semifinal de 80 metros (vallas).

A las 9.35.—Segunda semifinal de 80 metros (vallas).

A las 9.40.—Eliminatoria y final del lanzamiento del peso.

A las 9.46.—Final de 1.200 metros lisos (se correrá al mismo tiempo que se celebra la prueba del lanzamiento anterior).

A las 10.40.—Primera eliminatoria de 80 metros lisos.

A las 10.45.—Segunda eliminatoria de 80 metros lisos.

A las 10.50.—Tercera eliminatoria de 80 metros lisos.

A las 10.55.—Cuarta eliminatoria de 80 metros lisos.

A las 11.—Primera semifinal de 300 metros lisos.

A las 11.5.—Segunda semifinal de 300 metros lisos.

A las 11.10.—Eliminatoria y final del salto de altura.

A las 11.50.—Primera eliminatoria de 150 metros lisos.

A las 11.55.—Segunda eliminatoria de 150 metros lisos.

A las 12.—Tercera eliminatoria de 150 metros lisos.

A las 12.05.—Cuarta eliminatoria de 150 metros lisos.

A las 12.10.—Quinta eliminatoria de 150 metros lisos.

A las 12.15.—Final de 600 metros lisos.

Nuestras Sociedades**C. D. ESPERANZA**

Se ruega a los señores Sánchez, Galarraga, Mercero, Secundino Iriarte, López Alén, Pastor, Suescum, Neira, Iriarte, Illarramendi, Moreno, Arza, Calavia y Arzac, pasen por los locales de este club hoy sábado, a las siete y media, con objeto de que tomen parte en el campeonato de neófitos a celebrar en Irún.

C. D. AURERA

Mañana domingo, se jugará el partido contra el junior de la Real Sociedad.

El equipo que presenta el club "urresta", es el siguiente: Manolo; González, Artola; Ciriaco, Cirilo (cap.), Guancho; Vidal, Campos, Juanito, Clemente, Estanis.

Supletes: Sánchez, Del Río, Santos.

Se ruega al jugador Pedro González que en caso que no acuda hoy sábado a la Sociedad, será sustituido por otro jugador. Se ruega, asimismo, a todos los jugadores, acudan hoy, a las ocho y media, a la Sociedad, con los equipajes.

Los retos**COMBINADO PARTIDOS**

El San Miguel F. C. acepta el reto del Rayo de Rentería, para el domingo, día 8, en el campo de la Punta de España. Nuestro equipo daremos a conocer en el campo y el partido se jugará a las cuatro menos cuarto de la tarde. Se les advierte que saldremos a la estación a esperarlos al tren de las tres de la tarde, para trasladarnos a continuación al campo.

—El nuevo equipo junior Achuritarra F. C. se ofrece a todos los demás clubs de su categoría, para todo aquello que redunde en beneficio del deporte y en especial del fútbol y con el fin de dar comienzo a su vida deportiva, reta al notable equipo M. T. K. a jugar un match el domingo día 15, a las once de la mañana, en la playa. Nuestro equipo será: Blasco; Eugenio, Angel; Julián, Manolo, Pedro; Jesús, Eusebio, Gregorio, Emilio, Campos. Se ruega contesten por este diario lo antes posible.

—El Osasuna de Atocha reta al reserva del Roca a jugar un partido el lunes, a las cuatro de la tarde, detrás de los cuartelos de Loyola. Se ruega la contestación por este mismo diario.

PIRAGUAS

Bonito perqi, sólidas y de gran estabilidad. Constructor: GABARAIN. Marina, 5, taller. Exposición: Almacenes ROIG. Garibay, 4. —Días 8 y 9—

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y de 3 ½ a 5. ALFONSO VIII, 7. Teléfono 1-08-77.

El próximo lunes se enfrentarán en Vergara el Atlético de Bilbao y el Club Deportivo Alavés

ATHLETIC DE BILBAO-D. ALAVES

Existe una enorme expectación para el gran match de fútbol que el lunes próximo jugarán en Agorrosin los primeros equipos del Athletic Club, de Bilbao, y el Deportivo Alavés, con ocasión del cual la afición local y la del distrito, rendirán un homenaje a los jugadores Roberto, Muguerza y Unamuno, naturales y vecinos de estos confines y que forman parte del equipo campeón de España. La afición vergaresa regalará a Unamuno un valioso objeto.

El partido Vasconia-Cataluña que se jugará en Barcelona el día anterior, restará algunos buenos elementos al match de Vergara, pero con todo puede afirmarse que el Athletic vendrá con casi todos sus titulares y el campeón de la segunda Liga a falta de los tres titulares que formarán en la selección vasca.

Al Athletic se le prepara un grandioso recibimiento, al que se adherirán el Ayuntamiento, las bandas de Mondragón y de Vergara, el pueblo entero y todos los numerosos forasteros que a la hora de su llegada estarán en Vergara.

Como se sabe, el primer día, domingo, jugarán la selección de Vergara y el reserva del Deportivo Alavés.

Desde Eibar

Acerca de un homenaje

En el periódico correspondiente al pasado miércoles de este mismo diario y en la acostumbrada crónica del corresponsal, apareció la idea de celebrar un homenaje en honor de los jugadores eibarreses de fútbol, Roberto, Muguerza, quienes defendiendo los colores del Athletic Club, de Bilbao, han llegado en unión de sus compañeros de equipo a conquistar el campeonato nacional de la Liga de campeones, primera división, y, por último, vencedores de la competición nacional de la Copa de España, supremos galardones del deporte del fútbol nacional, conseguidos en una misma temporada, por lo tanto equino y jugadores se hacen acreedores por el esfuerzo que representa el conseguir ambos títulos, a toda clase de honores y así como en la ciudad que reside el Club se ha recibido al equipo con toda pompa y honores de gran clase por la afición en general, es muy justo que nosotros los pueblerinos rindamos por tal motivo nuestra admiración y simpatía a nuestros queridos amigos y vecinos.

Pues dice el corresponsal al referirse a Roberto que es muy conocido por los aficionados de la nación, por el hecho de haber llegado a ser internacional, y en cuanto a Muguerza, no puede ser un primer año más brillante en un Club de la categoría al que representa. Sea cual fuere la importancia del homenaje, creo son merecedores a ello.

Dicho corresponsal incluye, con gran acierto, al formidable defensa internacional, Ciriaco Errasti, que en unión de Quincoces—ambos del Deportivo Alavés—hicieron tan brillante partido contra los ingleses, pero, no indica a nadie más, y mi modesta opinión es, que debe figurar un cuarto, gran paladín de la Unión Deportiva Eibarresa, en sus momentos más culminantes, el que todo es modestia y sencillez y en donde quiera que ha actuado ha cosechado con sus certeras actuaciones brillantes victorias para los clubs a quienes ha representado, como lo prueba la última temporada, que figurando en el Club vitóriano, ha conseguido este equipo el campeonato de Vizcaya y después el campeonato de España de la Liga, segunda división—me refiero a Baltasar Albéniz—. Tan sólo por su cariño demostrado a su pueblo en otros tiempos, opino se hace merecedor de ser incluido entre aquellos otros tres que son objeto de la propuesta para homenaje y más ahora que ostenta los honores antes indicados. Creo que todos simpatizarán con esta idea.

Que la propuesta lanzada por mi amigo Echauze tenga una pronta realidad es mi deseo, y aprovecho esta oportunidad para enviarles mi más cordial felicitación a los cuatro dignos representantes de nuestro fútbol local.—J. Sartu.

Bicicletas "DILEcta"

Reparaciones de todas marcas. Ronda, 3 (esquina Miracruz).—J. LUIS MINER.

Agencia CARRERA

Alquila villas y pisos amueblados. Ventas casa esquina, céntrica, diez huecos, por pisos. Otra, tres huecos; produce el 7% libre. Caserío jurisdicción San Sebastián, en 30.000, terreno, facilidades pago. Casas de campo y terrenos, junto apeadero tranvía. Villas con tennis y jardín. Urge traspaso bar y hotel restaurant.

BENGOCHEA, 6. — Teléfono 12-6-41

DEPORTE VASCO**El partido revancha Kirru-Echave IV****Los Atano en Logroño.-Ha muerto el Chiquito de Ondárroa**

La jornada pelotística de ayer en el Moderno

Era algo que flotaba en el ambiente y que tenía que estar mordiendo en el corazón de los dos "morroskos" que el pasado domingo se batieron el cobre en Munguía.

No: aquella lucha no podía ser definitiva, máxime mediando las circunstancias que dieron en su resultado. Estar 20 Kirru y 18 Echave no podía satisfacer al rubio guerniqués, que quedó plantado en los 20, más bien por mala fortuna que por superioridad de juego en su rival.

Ni tampoco Echave IV podía admitir la victoria en esa forma tan poco convincente y esperando, como él y todos esperamos de sus facultades, un mayor rendimiento.

Kirru saltó a la cancha munguiese bajo el peso abrumador de lo que se ponderaba y se decía de las atléticas facultades del zumayano. Hoy, visto lo visto, ya no le tiene aquel respeto poco alentador.

Por su parte, Echave cree que no jugó la mitad de lo que debiera haber jugado, por falta de normalidad digestiva y por escasez de un entrenamiento apropiado.

Es, pues, este de la revancha un caso de sangre y cualidad de peleador y de nobleza deportiva que impone una clara definición.

Pero los dos, de alma y de juego macho, permanecían como arrinconados en un silencio respetuoso y comedido, quizás temiendo de que, hablando, no sabrían dar maneras a su lenguaje, tan poco hecho a las flexiones y conjunciones diplomáticas, y se tomaran sus palabras como inspiradas por una rivalidad agresiva, retadora y petulante, que nunca han sabido sentir estos nobles pugilistas de la pelota, rebasando los límites de la prudencia y del compafrismo.

Y fué menester que el ex empresario—en cuyo obsequio han de jugarse cuatro o cinco partidos de despedida—, fué necesario que "Helio", acompañado de este modesto cronista, fuera al cuartel de Basurto, donde estaba Kirru de guardia (con la alegría de terminar el servicio este domingo), para extraer a sacacorchos su impresión. Agitando la botella de su amor propio, por fin, Kirru se desató.

El jugaría, ¡ya lo creo que jugaría!, y muy a gusto; pero "en las condiciones en que se deben jugar los mano a mano, con saque libre". Bueno: igual igual que lo que opinan los "kirrikistas" guerniqueses. "Puesto que su poulain tiene buen saque y buen resto de saque, ¿por qué no poner saque libre? A nadie se le debe restar las facultades que tiene."

Nosotros disentimos de la opinión de los guerniqueses y de su ídolo. La pelota evoluciona progresivamente. Hay que sentar precedente para luchas futuras. Regla de campeonato individual entre profesionales debe ser el sacar del cuadro tres. Antes se sacaba a pala, a cesta y a remonte del cuadro cuatro, y ahora del diez y de más atrás. También la mano ha adelantado. Hoy se maneja esta arma

del saque con demasiada dureza y perfección; más de lo que corresponde a las posibilidades del bien restar; de modo que hoy, para recoger el saque de un Atano III, un Zubala, un Kirru, etc., e impulsarlo con holgura, sería necesario un instrumento como la cesta, la pala o el remonte. Con los saques libres que hoy se usan se está expuesto a que el partido se convierta en partido de a quién saca más, y a que con sólo saques gane quien en lo demás esté considerado como poco diestro y poco pelotari. Y al público que paga por ver jugar, y no sólo por ver sacar, no le agrada el k.o. en los primeros rounds; ni le convencería que un pelotari fuera campeón por sólo la superioridad del saque.

Pero, en fin: el caso es que "Helio" y yo quedamos en hablar con Echave IV, exponiéndole las pretensiones de su compañero-rival.

Y se habló en Zumaya con Echave, y costó convencerle. Le decímos nosotros: "Del tres ya te has ganado, aunque difícilmente, y creemos que otra vez podrías ganarle, quizás mejor, sacando del tres. Hay que probar ahora si es cierto que sacando libre te gana. Tú tampoco eres manco para sacar y restar, y hay quien apostaría a que no te mete a ti el dos saques más de los que tú puedes marcarle."

"..." "Pues bien: partiremos la diferencia: que sea del dos." Y Juanito Arteche, el lebre de Andutz, se allanó por fin a esta condición, que presta, sin duda, un mayor interés a la prueba, aunque estimamos que la pelea será menos duradera.

Ya está, pues, apalabrad la revancha, variando la condición del saque. Kirru es bueno y razonable y se convenció fácilmente. Esperamos también que los guerniqueses acepten esta nueva condición, que estimarán favorable a su paísano.

Kirru pedía en forma indiscutible que el partido se jugara el domingo 29 del mes en curso. No le importaba el frontón, siendo en cualquiera de los conocidos y cubiertos: Guernica, Munguía, Marquina, Eibar, Logroño o Victoria. El necesitaba todo ese tiempo para cuidarse y prepararse, y no ir a la cancha como él y Echave fueron el pasado domingo, sin sentirse en plenitud de entrenamientos y disposiciones físicas.

Está bien este gesto deportivo y bondadoso del bien olvidado guerniques, al que se adhirieron gustosísimo el de Zumaya, anheloso también de las debidas reposiciones y preparaciones. Y esto significa que ninguno de los dos está dispuesto a jugar, hasta después de ese día, ningún otro partido, ni dos a dos ni mano a mano. Necesitan preparar el cuerno, las manos, el saque y resto, y las facciones y técnicas para vencer Kirru a Echave y Echabe a Kirru. Luego vendrá lo de Mondragón.

¿Será Munguía, será Guernica, será Marquina el teatro de una nueva de revancha tan interesante y sensacional? Aún no está esto

resuelto; pero yo, en vista del éxito de entrada y de organización del pasado domingo, y porque ese día son allí las fiestas patronales de San Pedro y San Pablo, optaría por la simpática villa munguiese.

Y como por hoy nos hemos extendido demasiado en el punto de vista de los pelotaris, mañana dedicaremos algunas líneas a los otros dos, relacionados con la próxima actuación de los hermanos Atano, en revancha contra Zubala-Artazo, y con el dolor que nos ha producido la muerte de nuestro muy querido amigo el remero ondarrés, campeón de Bilbao y Donostia, e inteligente y duro pelotari, Josue Mari Iturriz (Chiquito de Ondarra).

Shanti de Meabe.

Ondárroa, y innio.

EN EL MODERNO

El partido a remonte.—Ayer se jugó en el Moderno el primer partido por los remontistas del cuadro Aduriz y Altuna, rojos, contra Solaverri y Larrañaga, azules, a condición de sacar Aduriz del 10 y medio y Solaverri del 11 y medio.

Salió el dinero, a pesar de la diferencia del saque, por los azules Solaverri y Larrañaga, en proporción de 40 a 32 nada menos. Y la equivocación no pudo ser más patente, porque sin que nos hubiéramos enterado de que se registrara ninguna igualada, los rojos, que no eran precisamente los favoritos de la cátedra, llegaron al tanto 50, dejando en el 42 a los favoritos.

No necesita, creemos, explicación la marcha del partido. Perdieron los que jugaron menos en cantidad y en calidad.

El partido a pala.—Luego jugaron los hermanos Quintana IV y II, rojos, contra Izaguirre y Pasay, partido bueno si hubiéramos de juzgar por los que en la lucha tomaban parte. El joven Quintana sacaba del 11 y medio e Izaguirre del 11. Pues a pesar de la diferencia del saque y de la personalidad de cada uno de los menospreciados, la cátedra salió en favor de los hermanos en proporción de 40 a 34. Y se equivocó nuevamente.

Después de registrarse igualadas en los tantos 1, 2, 3, 4, 10, 11 y 12, ya no hubo partido. Ni se vió a don Francisco ni a Pacheco ni a nadie. Izaguirre, que ha tenido a raya en Bilbao al Chiquito de Gallarta en esta temporada tan magnífica para este pelotari, jugó de forma que dominó por completo al contrario. No dejó en paz a la retaguardia contraria y delante hizo lo que quisiera. Esto, acompañado de la excelente colaboración de Pasay, sobre todo en algunos momentos en que se mostró oportuno, redujo a la nada la potencia de los hermanos Quintana, que quedaron en el tanto 34 por 50.

El tercer partido.—Ormaizábal y Mariñez, rojos, jugaban contra Erviti y Bengoechea, azules, con saque del 11.

El dinero salió 40 a 30 por los rojos y estos acertaron los inteligentes.

En efecto, después de registrarse igualadas en los tantos 2, 3, 4, 6, 16, 24, se adelantaron los favoritos Ormaizábal y Mariñez que llegaron al tanto 40, término del encuentro, dejando a sus contrarios en el tanto 32.

Ormaizábal volvió a convencer a quienes ya estaban convencidos, por su juego, el que desarrolló jugadas más racionales, mejores, de forma de poder dominar al contrario. Mariñez le acompañó con fortuna en el triunfo.

De los vencidos puede decirse, no sólo por recurso, que estuvieron bastante bien.

Los partidos de hoy.—Hoy sábado, reanudación de Pasieguito.

Primer, a remonte, Pasieguito y Aramburu, contra Mina y Errezábal.

Segundo, a remonte, Salaverri y Altuna, contra Muguet y Larrañaga.

Mañana, día de Pascua, monumental programa:

Primer, a pala, Gallarta II y Pasay contra Azurmendi II y Quintana II.

Segundo, a remonte, Pasieguito e Iturain contra Juricó y Ugarte.

El lunes, segundo día de Pascua, grande.

EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron ayer el primer partido Chiquito de Bilbao y Urzay contra Narru II y Unamuno. Esta segunda pareja ganó el partido por cinco tantos.

Luego contendieron Arenas y Algorteano contra Oruá y Urquidi, a los que vencieron por cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Guelbenzu y Arbeloa formaban pareja ayer por la tarde para jugar el partido del Euskal Jai contra Ezponda y Yanci, a los que vencieron, dejándoles en el tanto 37 para 30.

Frontón de Vergara

FERIAS DE PASCUAS DE PENTECOSTÉS Mañana domingo, a las nueve y media de la noche, reaparición del coloso Irureta II el zurdo.

ZABALA Y MONDRAGONES contra IRURETA II y ARTAZO.

Lunes y martes, a las tres y media de la tarde, soberbias combinaciones.

**COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

Servicios del mes de

* JUNIO DE 1930 *

LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLMBIA

El vapor ANTONIO LOPEZ saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Mayo, de Valencia el 1 de Junio, de Alicante el 2, de Málaga el 3 y de Cádiz el 5, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 22 de Julio.

El vapor JUAN SEBASTIAN ELCANO saldrá de Barcelona el 23 de Junio, de Valencia el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 19 de Julio.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Junio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo). Próxima salida el 15 de Julio.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para informes, en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8 - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1 - SAN SEBASTIÁN

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

"La Voz" en Tolosa "La Voz" en Rentería

LA PERMANENTE

Presidido por el señor Azurza, se reunieron los tenientes señores Barrenechea, Gurruchaga y Zanoni. De concejales sin voto los señores Alcorta y Rezola.

El balance de la panadería arroja una recaudación de 20.604,85 con unos gastos de 20.264,33, lo que arroja un beneficio de mayo de 30,52.

—La recaudación por arbitrios en mayo asciende a 35.343,79 pesetas contra 35.70,99, de igual mes del año anterior, o sea un aumento en el presente de 72,80.

—Las reses sacrificadas en el matadero durante el último mes fueron 255 vacunas, con 36.246 kilos en canal al precio de 3,45 el kilo de vaca, y 3,50 el de ternera; 74 de cerda con 6.628 kilos, al precio de 3,12 kilo; 1.817 corderos con 9.702 kilos.

—Escrito del Ayuntamiento de Irún haciendo saber que ha tomado el acuerdo de dirigirse a sus colegas de San Sebastián y Tolosa y a la Diputación, para solicitar del Gobierno la derogación de la R. O. de 6 de septiembre de 1928, referente a la provisión de destinos públicos para los pertenecientes al Ejército y Armada, con el fin de solicitar se conceda a la Diputación y Ayuntamientos guipuzcoanos autonomía para realizar estos nombramientos.

Se ve con agrado este acuerdo del Ayuntamiento irunes y se acuerda adherirse a su petición.

—Se concede autorización a doña Benita Gaztañaga, para colocar un vallado de un metro para proceder al derribo de la casa de su propiedad en la calle Conde de Ibarra; e idéntica autorización a la señora viuda de Echeveste en la casa de la plaza de Gorriti, 4.

La presidencia, ante el deseo mostrado por el señor Rezola, de pertenecer a la Comisión de Obras, propone sea agregado y así se acuerda.

—Se ocupó el señor Barrenechea, de su proposición que quedó ocho días sobre la mesa, al exponer su criterio de concesión de un voto de censura al técnico de los servicios de agua y luz en su supuesto mal asesoramiento.

Dijo que después de haber oído al técnico don Luis Gaztañondo, debía de declarar con satisfacción que retiraba su propuesta de voto de censura. Conformes.

—Se acordó solicitar del Ayuntamiento de Beasain que la banda municipal de esta villa amenice algunos días de las fiestas patronales de nuestra villa. Conformes.

—Seguidamente el señor Barrenechea dió cuenta de los festejos organizados durante los días 21, 22, 23, 24 y 25 del actual. Como faltan algunos detalles, preferimos dejar de darlo a conocer hasta que esté completo, ya que lo más interesante de él conocen nuestros lectores en el aspecto taurino, música, regatas, aviación y parte del deportivo, al que hay que agregar dos tiradas de nichón que van a celebrarse los días 23 y 25 por la tarde.

No dió más de sí la sesión semanal de nuestro Ayuntamiento.

NO HABRA AVIACION

Por no haber sido autorizada por la superioridad, no se celebrará la fiesta de aviación anunciada a cargo del teniente de aviación señor Tellechea, que se proponía salir de su base de Recajo (Logroño) hacer vuelos arriesgados y sin aterrizar regresar a su base.

EL ALCALDE A MADRID

El señor Azurza, acompañado del secretario señor Bandrés, ha salido para Madrid, al objeto de resolver diferentes asuntos que afectan a nuestra villa, entre ellos el de más interés, el recabar se dicte la real orden concediendo las 80.000 pesetas para las escuelas graduadas, cuyo expediente está ultimado desde el mes de diciembre, e informado favorablemente por las distintas dependencias y secciones del Estado.

También recabarán del Estado el nombramiento de maestros para las mismas, toda vez que todo terminado debieron haber estado funcionando hace ya tres meses.

Celebraremos que las gestiones tengan buen éxito y que vengan las 80.000 pesetas para que así se pueda hacer efectivo a los que han hecho las diferentes obras, su importe.

PIDIENDO LUZ

¿Qué pasará por el paseo de Belate, que el concejal señor Rezola pide luz, mucha luz, cuando precisamente otros opinando de distinta manera rompen las bombillas, porque les molesta esa "luz" que pide Rezola, y que Zanoni, como presidente de la Comisión, ha prometido acceder, dotando a las pantallas de "mascarillas protectoras"?... —Arraiza.

AVISO

El Consulado de la República Argentina en esta ciudad, pone en conocimiento, que habiéndose proyectado erigir en Barcelona por suscripción popular un monumento a la raza y al decreto ley del presidente Irízoyen, quedan abiertas en dicha oficina y en el Banco Español del Río de la Plata, hasta el día 15 del corriente, las listas a disposición de cuantos deseen cooperar a unión.

Ruegan por nuestro conducto los señores directivos se dirija a cualquiera de ellos quien desee ingresar en la naciente Sociedad, en la seguridad de que será atendido e informado en cuanto le interese conocer.

NATALICIO

Con entera felicidad ha dado a luz una hermosa niña la joven señora doña María Teresa Aranguren, esposa de don Juan Gabarrain.

A sus padres, así como a los abuelos, señores de Gabarrain y Aranguren, enviamos nuestra felicitación por tan señalado acontecimiento.

NOTAS DE LUTO

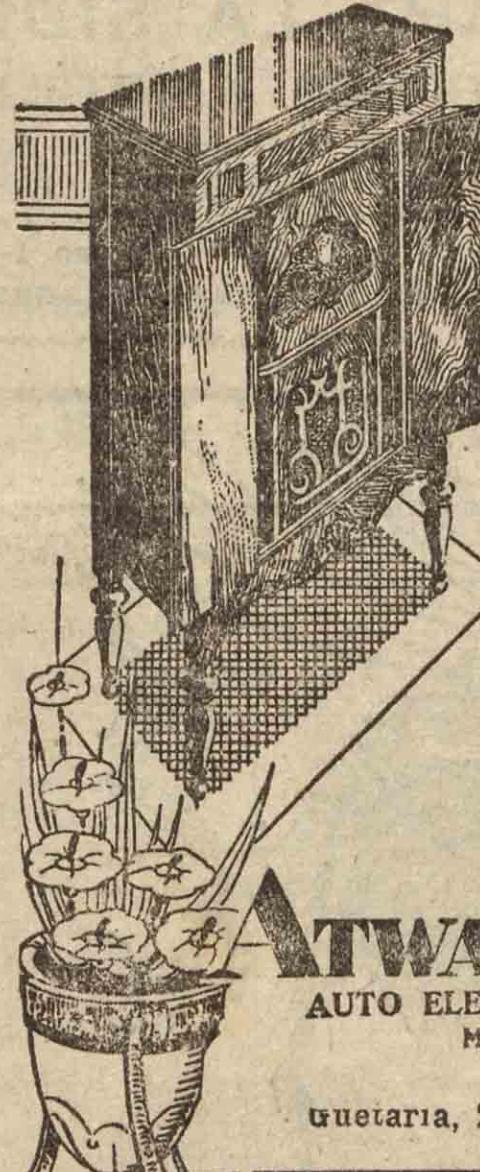
Verificóse ayer con gran concurrencia la conducción a la última morada del cadáver de doña Valentina Huarte, viuda de Nieto, a cuya familia damos nuestro pésame. Asimismo viérnose muy concurridos los funerales que a continuación se celebraron en la parroquia.

SOCIEDAD DE CAZADORES DE RENTERIA

El día 30 de mayo tuvo lugar una reunión en el C. D. Euzalduna de elementos aficionados al sport cinegético, para la convención de constituir una Sociedad. Nombróse una Junta directiva interina encargada de los primeros trámites legales, constituida por los siguientes señores: presidente, don Cecilio Guezala; vicepresidente, don José Antonio Lasa; tesorero, don Serafín Mendaro; secretario, don Bonifacio Irazusta; vocales: don Manuel Villarreal, don Víctor Alcelay, don Policarpio Narvarte, don Ignacio Urquiza y don Francisco Zuñaga.

Trátose de que los cazadores de los pueblos circunvecinos pudieran también formar parte de la Asociación, facultándose al presidente para nombrar una Comisión encargada de gestionar adhesiones.

Ruegan por nuestro conducto los señores directivos se dirija a cualquiera de ellos quien desee ingresar en la naciente Sociedad, en la seguridad de que será atendido e informado en cuanto le interese conocer.

**La primera marca mundial**

Desde que se construyeron los primeros aparatos de radio hace ocho años,

ATWATER KENT

se ha mantenido a la cabeza de la industria

Esta es la mejor prueba de su alta calidad

ATWATER KENT RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, Diputación, 234 - BARCELONA

Madrid - Valencia - Sevilla - Bilbao - Alicante

ANTONIO RECIO

Guetaria, 2. :: SAN SEBASTIAN.

TOME ESTOS APERITIVOS**RECOMENDABLES POR SU FINURA Y EXCELENCIA****Blanco Cinzano****Y Quinado Cinzano**

Contienen en sus cápsulas
UN DILUVIO DE MONEDAS DE ORO Y PLATA Y
BILLETES DEL

GRAN CONCURSO CINZANO 1930
con 170.000 pesetas en premios

Premios en metálico a todos los concursantes que entreguen boletines no premiados a razón de 5 pts. cada 500 desde el 7 de Enero hasta 31 Mayo 1931

Si tiene una arandela esmaltada en color
Contiene moneda

LA COMISION PERMANENTE
En la sesión del día 2 del actual se acordó:
Aprobar el acta de la anterior.

—Idem y exponer en el lugar acostumbrado al público el extracto de los acuerdos adoptados durante el mes de mayo.

—Acceder a la solicitud del guardia municipal interino don Manuel Segura en el sentido que se le reponga el uniforme que lleva y se le dote de un impermeable.

—Pasar a la Comisión de Gobernación una solicitud de doña Gabriela Chanz, de Pasajes de San Pedro, en súplica de autorización para que se le consienta vender pescado en la Pescadería y ejercer asimismo de ambulante del mismo género.

—Aprobar en un todo el programa de festejos que para el día 25 y 26 de junio presenta don Román Yerobi en nombre de los vecinos de la calle de la Magdalena, con la sola limitación de no empezar las fiestas antes de las siete de la mañana de dicho día, concediéndoles, como de costumbre, la Banda, su tablao, lámparas eléctricas y cohetes para la fiesta.

—Pasar a la Comisión de Gobernación la instancia de doña Magdalena Basurto rolando la hospitalización por cuenta del Municipio de su esposa, don Manuel Irizar, precisado de una urgente operación quirúrgica.

—Aprobar los siguientes informes:
De Luz y Agua.—A las instancias de don Paulino García, don Julián Aróstegui y don Domingo Echeveste, accediendo a que se les instale por el empleado municipal del ramo, y por su cuenta, contador eléctrico de su propiedad, para satisfacer por este sistema el fluido que consuman con arreglo a precio de tarifa y un mínimo de consumo trimestral.

—**De Hacienda**.—Informando favorablemente las cuentas que ha presentado la Junta del Asilo benéfico correspondientes al ejercicio económico del año 1929.

—Pasar a las Comisiones las cuentas de nueva entrada y aprobar las visadas.

—Conceder a don Jesús Los Santos, oficial segundo de Secretaría, la licencia reglamentaria de 15 días que solicita para asuntos particulares.

—Aprobar las bases que presenta el alcalde para un concurso de suministro de energía eléctrica al Ayuntamiento, como auxiliar en determinada época del año de las centrales productoras que el Municipio posee. — C.

Por 227 pesetas

hoy puede usted adquirir un buen gabinete, compuesto de armario de luna, cama, mesilla con fino mármol, tocador y dos sillas. Muebles económicos y de lujo.

Ventas a plazos y al contado.

"AMUEBLADORA DE GROS"

Paseo de Colón, 9. — Teléfono 1-30-95.

BODAS

Para retratos de novios y ampliaciones, la Fotografía preferida es la de EUGENIO FIGURSKI en RENTERIA Teléfono núm 60-49 Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377.

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial 32 y 34. 3.º :: Teléfono 1-26-48

GRANDES TALLERES de ZAPATERIA de "EL MARQUINES"

SAN MARCIAL, 19 :: Telé. 1-45-45
Tengo el gusto de poner en conocimiento del público que en esta Casa se arregla toda clase de calzado de goma, de crepé y cuero, así como también se tifan bolsos de señora, calzado, tapices de cuero, etc., a precios económicos. Rapidez. Servicio a domicilio.

**RELOJES DE CONFIANZA**

Precios baratísimos

LA ESMERALDA

— Narrica, 17 —

CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azotadas muy radiactivas. Reumatismo, catarras, gripe mal curada. Gran hotel del Balneario Servicio esmerado. — Cocina selecta. 15 de junio a 30 de septiembre.

"La Voz" en Zumaya**¿QUE SE ENTIENDE POR MITIN?**

Según la definición que da el diccionario de la Lengua castellana, es una reunión pública donde se discuten asuntos de carácter político o social.

Según las disposiciones gubernamentales, para celebrar cualquier acto de este carácter, es necesaria la debida autorización de la autoridad competente. Ahora bien: contrastando con esta doctrina, existen determinados elementos, que, escudados con algunas manifestaciones públicas de indole religiosa, suelen quedar amparados en la inmunidad parlamentaria, que sin duda a juicio de ellos les concede su misión mística, hacer de la calle un centro de propaganda para sus particulares ideas políticas, subiendo a una tribuna improvisada con adenanes de directores de multitudes y, haciendo de un sitial que se había erigido para hacer pública exaltación de sus ideas religiosas, un mentidero de propaganda política.

Este fué el caso que el domingo pudo observarse en la culta villa de Zumaya, con motivo de una peregrinación de determinados elementos de Bilbao, con objeto de visitar la imagen, recientemente coronada, de la virgen de Arriatxeta.

Se dió el triste espectáculo, (y digo triste, porque son tristes todas las ocasiones que ponen de manifiesto el proteccionismo o falta de igualdad, en los consentimientos de lo que a propaganda política se refiere, por lo que de deprimente tienen, para los que no disfrutan de tales prerrogativas), de que después de haber subido a una tribuna que se instaló en la Alameda de Galvez Caffero, de la citada villa, un R. P. misionero, que venía al frente de la citada peregrinación, con el laudable propósito de manifestar su agradoamiento a la hospitalaria villa por su acogida a los peregrinos, se apoderó del improvisado foro tribunicio un señor llamado Basterrenchea, (cuya actuación había anunciado de antemano el misionero) y con cálido verbo y gran facilidad de palabra, (que no daba lugar a dudas sobre la premeditación de lo que a decir iba), empezo a hacer manifestaciones contra determinados sectores políticos, los ateos, como él llamaba a todos los que fueran de ideas liberales o no pensaran como él. Una de dos: o este señor cree, que, no se puede ser católico siendo liberal, o que reciprocamente ser verdadero creyente católico, apostólico romano implica profesar ideas políticas fijas. Da esto idea de su ignorancia, tanto en materia religiosa como política, o por lo menos de la relación de ambos conceptos, descartando naturalmente que en su primordial intención sus pensamientos fueron exclusivamente hacer política, como parece ser a todas luces, ya que por la parte religiosa había hablado el P. misionero como único y caracterizado representante religioso que había allí.

Encuadernación de novelas, revistas y toda clase de libros en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

En primer lugar la palabra Religión Católica, en cuyo nombre hablaba, significaba Religión universal (católica es sinónimo de universal) y mal puede ser universal una religión que está constreñida a los estrechos límites que marca un ideario político.

O pensando en católico, la Religión, debe ser una cosa tan sublime, que esté por encima de las miserias rencillas y partidismos terrenales.

Se puede ser liberal y católico, señor Basterrenchea, puesto que la Religión, debe estar por encima de las ideas de partidos. Lo que no se puede es con la máscara de la Religión, disfrazar el verdadero objeto, y dejar la Religión en segundo lugar, como se le dejó utilizándola en el desairoso papel de encubridora política.

Hecha esta pequeña digresión, el hecho en sí, es que este señor con las palabras que emitió, no tuvo en cuenta lo que de molesto pudiera haber en ellas, para quien no estuviera identificado con su manera de pensar (lo cual no deja de ser una falta de caridad cristiana, con el prójimo), y a los que anatematizaba en la vía pública.

Cuando se quiere hablar en público, es uno muy dueño de expresar su pensamiento y sus opiniones, que es deber de todos el respetar, pero esto es con la condición de que la propaganda y exposición de las propias opiniones, sea sin menoscabo ni alarde de desprecio, ni mucho menos crítica de las opiniones de los demás, tan dignas por lo menos de respeto como las suyas, porque no tienen la "gallardía" de ser emitidas donde no hay réplica, ni puede haberla sin perjuicio del orden público.

Estos actos, celebrados en los recintos que sin duda alguna tienen esas Sociedades para ese objeto, no tienen importancia, ni trascendencia.

Pero por lo visto la exposición privada de sus ideas en esa forma no basta, y expuesta de esa manera en la calle, parece como un alarde de reto o por lo menos un intento de poner a prueba la ecuanimidad de los que piensan de otra manera, y la calle, no es para eso, pues de pequeñas causas es de donde nacen los grandes efectos y son las que es deber de todos el evitar, ya que la calle no es sitio de controversia, y si exclusivamente de tráfico, paseo y tránsito, a no ser que haya señores que la entiendan como los charlatanes de plazuela y pretendan vender religión y política a diez el hote. — Un liberal.

"La Voz" en Lezo**LAS FIESTAS DE PASCUA**

Programa de festejos que tendrán lugar los días 8 y 9 del corriente, como Pascuas de Pentecostés, aprobados por el Ilustre Ayuntamiento de esta Universidad:

Día 8.—A las seis y media, diana por la Banda de música, que recorrerá las calles de la Universidad al son de un airoso pasodoble, acompañada de los famosos gigantes y cabezudos.

A las ocho, la renombrada y piadosa novena del Corazón de Jesús.

A las diez, misa mayor, estando la santa cátedra a cargo de un elocuente orador.

A continuación, se jugará un gran partido de pelota a mano, entre cuatro renombrados amateur, del cuadro de la Sociedad "Gure Borda".

Terminado el partido, improvisarán versos vascos en la plaza pública los famosos bersolaris "Chirrita" y su sobrino, ambos de Rentería.

A las cuatro, harán su segunda presencia al público, los mismos bersolaris.

Acto seguido dará comienzo el baile público, amenizado por la banda de música y tamboril, hasta las ocho de la noche.

Día 9, a las doce de la noche, habrá música alternando como por la tarde el tamboril.

Durante todo el día, tendrá lugar, que desde tiempo inmemorial se acostumbra, la venta de los pertrechos de labranza, así como de juguetes de niños, etc.

Día 9, a las seis y media, diana por la Banda de música.

A las ocho, fin de la novena del Corazón de Jesús.

A las diez, misa mayor.

Terminada ésta, los famosos y anteriormente indicados bersolaris, darán su auditorio en la plaza pública.

A las cuatro, actuación de los mismos bersolaris y a continuación tamboril hasta las seis.

Desde esta hora comenzará la banda a tocar bailables de su gran repertorio, hasta bien avanzada la noche, alternando con el tamboril, dando por terminadas estas fiestas con un coro-calle.

Durante este día también continuará, la famosa feria de objetos de labranza y demás.

Se ruega a jóvenes y viejos, todos del pueblo, asistir a estas fiestas, sin temor a que puedan faltar con la sensatez y cordura que, como siempre, gasta este pueblo civilizado. — C.

**El enemigo que lo ve todo!**

La mosca, teniendo en sus ojos millares de facetas, escoge enseguida el mejor plato de su mesa. Se precipita y deposita allí suciedades y gérmenes de enfermedades, después desaparece zumbando antes que Vd. pueda alcanzarla.

Flit extingue moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías. No es peligroso. No mancha.

No confunda el Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.



FLIT
Mata más rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 591-A. Barcelona

Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.

Magnífico coupe "BUICK" sin matricular

Se vende - Precio excepcional - GARAGE GARNIER

PROXIMA CONFERENCIA

Mañana, domingo, dia 8, a las once de la mañana, dará una conferencia en los locales de la Recreativa Guría el secretario general de la Federación nacional de obreros de la industria del papel y sus derivados, Antonio Ramos.

El asunto de la conferencia versará sobre «Deberes de los obreros de pertenecer a la organización». El acto ha despertado inusitado entusiasmo entre el elemento obrero, por lo cual suponemos han de resultar pequeños los locales de la popular Guría.

LOS DE LA FLORIDA SE DIVIERTEN

El popular barrio de la Florida prepara para el dia 9, segundo día de Pascua, un animado programa de festejos populares. La Banda municipal ejecutará bailables desde las nueve a las doce de la noche, que no serán desaprovechados por la gente moza del barrio.

FALLECIMIENTO SENTIDO

A los 34 años de edad dejó de existir la esposa del guarda jurado de esta villa doña Guadalupe Bueno.

A su esposo acompañamos en el dolor que le aflige.

INSISTIENDO

Volvemos a ocuparnos del maloliente asunto de los urinarios públicos. La realidad es que estos lugares tienen muy poco respeto a la higiene y a la perfección. El encalado ostenta innúmeras musarafías y el agua que lame las paredes se estanca formando un gran charco.

¿Tendremos que volver a insistir sobre este asunto?

DE CINE

Para mañana, domingo, anuncia la Empresa del Ideal Cinema la película «El pecado sintético».

En la sesión de las tres y media se pasará «El intrigante». — C.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Cestona, Vichy, Solares, Asturiana, Insalus y otras clases, a Precios económicos.

HERNANI, 8. — Teléfono 1-36-68.

ACUERDOS DE LA PERMANENTE

Autorizar a la Sociedad "Establecimientos Beissier", para poder establecer una fábrica destinada a la elaboración de colas y aprestos, en el edificio conocido actualmente con el nombre "El Alkázar".

— Acceder a lo solicitado por los señores Echarri Hermanos, acordando la inscripción en el catastro, de las fincas adjudicadas a los mismos.

— Conceder a don Antonio Serrano, la subvención acostumbrada para editar la revista titulada "Pasajes", con motivo de las próximas fiestas patronales.

— Dejar para estudio, el escrito de la Comisión provincial, trasladando acuerdo adoptado por la misma, en relación con el solar que debería segregarse de los pertenecidos de la refinería de petróleo, para proceder al ensanche de la carretera de Mollano, en dicho lugar.

— Aprobar el presupuesto formalizado para llevar a cabo las obras de reforma necesarias en el piso 2º de la casa número 14, de la calle de San Juan, propiedad del Municipio, y acordar se anuncie la subasta correspondiente, para las tres y media de la tarde del día 14 de junio.

— Adherirse a la iniciativa del Ayuntamiento de Irún, en el sentido de que se solicite a los Poderes públicos, la derogación, en la parte de afecta al País Vasco, del Real Decreto-Ley del 25 de septiembre de 1925 y reglamento para su aplicación, relativos a la provisión de destinos públicos, entre las clases e individuos de tropa y sus asilados, y comunicar este acuerdo a la Diputación provincial y Ayuntamiento de San Sebastián.

— Aprobar diversas facturas, previo dictamen correspondiente.

El señor presidente dió cuenta de la inspección realizada en la línea de conducción de aguas, a la que concurrieron buen número de concejales, en unión del ingeniero y sobrestante, habiéndose comprobado la existencia de una avería que afectaba tan solo a un tramo de quince metros, la cual se halla ya reparada, circulando el agua con normalidad.

En evitación de que pueda reproducirse el accidente, originado por una circunstancia verdaderamente extraordinaria e imprudente, se encargó al ingeniero la construcción del proyecto de construcción de una galería, en el lugar en que ocurrió aquél.

Se convino también en la necesidad de llevar a cabo algunos trabajos de carácter complementario, que se hallan pendientes de ejecución, adoptándose medidas de policía encaminadas a obtener el aislamiento del trayecto comprendido por la conducción.

Finalmente, se cambiaron impresiones acerca de la conveniencia de ampliar el actual depósito de Ancho, constituyéndose uno en San Pedro, teniendo en cuenta las numerosas peticiones de suministro de agua que vienen dirigiéndose al Ayuntamiento, algunas de ellas de considerable importancia.

Los señores concejales, concurrentes a la inspección aludida, después de oír las razones que aconsejaron al ingeniero a ejecutar la obra en la forma en que se ha llevado a efecto, especialmente en lo que se relaciona con la altura de la conducción, estimaron que las apreciaciones hechas acerca de este particular, por determinados elementos de la población, carecen en absoluto de fundamento, adquiriendo la plena convicción de que el procedimiento utilizado, era el más acertado para que Pasajes pueda aprovechar la totalidad de las aguas que tiene adquiridas. — C.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).

— CHURRICA, 2, primero —

APOPLEJIA - PARALISIS

Angina de pecho. Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la arteriosclerosis e Hipertensión.

Se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rampa o calambres, sordera de oídos, falta de tacto, hormigueos, oculitis (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, tritabillidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminentes médicos de varios países, suprimiendo el peligro de ser víctima de una muerte repentina, no perjudicando nunca por prolongado uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA EN SAN SEBASTIÁN: Unión Farmacéutica. Easo, 6 y principales farmacias de España. Portugal y Américas.

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Mondragón

EL PASEO DE ZALDIVAR

Dice un viejo refrán que no hay mal que por bien no venga, y es cierto. Porque aunque en el caso presente el mal haya sido un mal relativo, ello es que ha obrado como cualquier otro, en favor de la causa y razón del refranero popular.

Queremos referirnos con esto a las persistentes lluvias pasadas, que han caído al parecer para poner de manifiesto el lamentable estado en que se hallaba el paseo de Zaldivar, poco menos que intransitable, ahora que su piso «montañoso», saturado por las lluvias, rezuma lodo por los cuatro costados.

Es éste un sitio que, como los niños rápidos, ha requerido siempre cuidados especiales.

Los aguaceros últimos, como decimos, han diagnosticado una vez más que su conservación exige se le administre con toda urgencia algún «tonico» reconstituyente. Un poco de arena con qué rellenar los baches y allanar el piso no es un «específico» tan caro como para que el Ayuntamiento, que al fin y al cabo es su padre, se lo niegue.

Apelamos, pues, al sentimiento paternal para que se le agencia la «medicina» que necesita su débil constitución de enfermo crónico.

¡SERA O NO GENERAL EL TRABAJO EL LUNES DE PASCUA?

Esto es lo que no hemos podido averiguar todavía. Desde luego, en la Sociedad Anónima «Elma» se trabajará ese día en una sola jornada, de seis de la mañana a dos de la tarde, las ocho horas.

La Unión Cerrajera, hasta el momento de escribir estas líneas, no sabemos qué hará. Unos creen que habrá trabajo y otros opinan lo contrario.

De todas formas, lo que sea sonará. No hay que apurarse por eso, a pesar de que nunca se ha conocido esa fecha como la hora.

Ya sabe Vergara que la galantería de Mondragón no le permite, aunque haya trabajo, dejar de visitar sus fiestas.

Tanto es así, que es posible que algún rezagado vaya, aun sabiendo que sólo podrá darle las buenas noches al sereno.

Pero va! ¡No les quepa a ustedes la menor duda!

EL PROGRAMA DE FESTEJOS

Confiamos que la diligencia de la Comisión de festejos no demorará ya por mucho tiempo la publicación del programa oficial de fiestas.

Tenemos entendido que la Empresa organizadora de los festejos taurinos hizo ya la entrega del cartel, cuya confección le corresponde y que es lo principal y muchas veces lo más premioso.

La carrera de cintas, otro de los numerosos de fiestas, ya se ha dicho también que tendrá lugar en la mañana del día 23. Y aunque la combinación de los partidos de pelota, subvencionados, según informes particulares, con 250 pesetas por el Ayuntamiento; algunas otras atracciones y pequeños detalles están sin hilvanar, no creemos con todo que la aparición del citado programa se prolongue más tiempo que el indispensable exigido para ordenarlo y el material que puede suponer el darlo a la publicidad.

DE SOCIEDAD

Pasados los exámenes, llegaron procedentes de Valladolid los aventajados estudiantes de Medicina don Lucas Portillo y don Joaquín Azcoaga. — C.

SEMLANZAS

La Bandera

Roja y guinda, flameante, esplendorosa, que a la nación, orgullo diera y fama, ved, cómo ondea al viento; tan hermosa, que en gloria de su honor, así proclama.

He vencido batallas a millares, dejando el pabellón a gran altura; guardáronme respeto en los hogares, si alguna vez, me cupo desventura.

Defendida por pechos valerosos, que en sangre generosa me bañaron, crecido ha mi grandeza, entre sollozos, de quienes leal concurso me prestaron.

Jamás de la flaqueza fui sentida; por reliquia me tiene el buen soldado; que de amores de patria, quien suspira, se sentirá feliz, aun desdichado.

Tal dice la bandera guinda y roja, que es de la patria, emblema soberano, pero no quita mérito ni enoja, la fama del Calzado Trevijano.

SAN MARTIN, 38 HERNANI, 14

Traspaso

en buenas condiciones, tienda géreros punte, peletería, etc., situada inmejorablemente, renta módica. Ventas aumento cada año. Diríjase por carta "Traspaso", esta Administración.

Hospedajes

Desea señor todo el año, en casa particular. Escrivid esta Administración C. D.

VENDO

Comedor, dormitorio de caoba, autopiano y una radio de ocho lámparas marca STECK y otros muebles, todo en poco uso. Villa Domínicana. ATEGORRIETA.

NOTICIAS

EXCURSION SUSPENDIDA. — La Sociedad Recreativa Egüia pone en conocimiento de sus socios y demás inscriptos para la proyectada jira a las cuevas de Landarbaso, que ésta se ha aplazado a causa de la inseguridad del tiempo. No obstante, se siguen recibiendo inscripciones en la Secretaría de la Sociedad, siendo ya crecido el número de los excursionistas alistados.

Si están sus PIES hinchados, ardientes, cansados, sudorosos, sensibles, doloridos, si padecen de callos, durezas, grietas y ampollas, nada encontrará mejor que un baño de pies con SAL - BAN.

Paquete para un baño, 35 céntimos, y de cuatro baños, una peseta. Farmacias y droguerías de toda España.

ZOTAL

EL QUE SE VENDE A GRANEL Y EN BOTELLAS ES FALSIFICADO.

ACCIDENTES DEL TRABAJO. — En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer por accidentes del trabajo: José Garayalde, de 37 años, que sufrió quemaduras de segundo grado en los dedos índice y medio de la mano derecha, y Luis Gareca, de 16, de una herida incisa en la muñeca derecha.

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—María Echeveste Lasa, José Aristeguieta Arruti.

Defunciones.—Joaquina Bernabé Usieto.

AVISO A LAS CLASES PASIVAS. — La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas se ha servido disponer que los pensionistas del Montepío civil a quienes no se haya comunicado acuerdo alguno sobre mejora o bonificación en su pensión, presenten en la Intervención de Hacienda a la mayor brevedad su título de concesión, a fin de verificar la revisión correspondiente.

NINA CON QUEMADURAS. — En el mismo Centro recibió asistencia la niña de tres años Petra Silva, que había sufrido quemaduras de segundo grado en ambos pies.

SOCIEDAD UMORE-ONA. — Reina gran entusiasmo por asistir a la «afari-merienda» que en honor del popular «Potros» se celebrará esta noche, a las ocho y media.

Hoy, por la noche, en los salones de esta Sociedad habrá un animado baile en obsequio de los socios y sus familias. El festival será amenizado por la famosísima orquesta de los «Incansables», de Rentería.

Se advierte a los socios que les será exigido el último recibo del mes. El baile dará comienzo después de la gran cabalgata de esta noche. — La Directiva.



El Paraíso de la Juventud
LA SUELA CREPE
Elaborado en la Plantación

PARA TODA CLASE DE CALZADO DE NIÑOS

NINA CON QUEMADURAS. — En el mismo Centro recibió asistencia la niña de tres años Petra Silva, que había sufrido quemaduras de segundo grado en ambos pies.

FONDO PUBLICO

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	72,75	Exterior Español 4 % ..	298,00
Exterior 4 %	85,75	Deuda Francesa 3 % ..	87,80
Amort 4 % viejo	77,75	4 % 1918	101,00
5 % 1920	95,25	5 % 1920	155,90
5 % 1926	102,25	6 % 1920	101,975
5 % 1927 exento	102,05	6 % 1927	105,925
5 % 1927 con Imp...	87,50		
5 % 1928	89,60		
Deuda Ferroviaria 5 % ..	10200,		

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot. 4 % ..	95,00	Banco de Francia	22605,0
" 5 %	99,70	Credit Lyonnais	3125,00
" 6 %	111,00	Banco Francés Rio Plata	1089,00
Argentinas 6 % ..	5,27	M. Z. A.	1630,00
		Riotinto ordinarias	4740,00
		De Beers	1052,00
		Goldfields	224,50
		Tharsis	527,00

ACCIONES

B.º de España	583,00	Crédit National 5 % 1919	621,50
" Central	135,00	" 6 % 1923	558,00
" Hispano Americano	250,00	Fer. Norte Esp. 3 % 1920	1095,00
" Español de Crédito	444,00	" M. Z. A. 3 % 1920	1010,00
" Hipotecario	465,00		
" Español Rio Plata	216,00		
Duro-Felqueria	97,00		
Tabacos	228,00		
Minas del Rif	545,00		
Ferrocarril del Norte	549,00		
" Alicante	512,00		
Metropolitano Alfonso XIII	180,00		
Azucareras preferentes	161,00		
" ordinarias	75,00		
Explosivos	1092,00		
Hispano Americana Elecidad	674,00		
Mengemor	255,00		
Hidroeléctrica Española	220,00		

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6 % 1955	104 1/4	Exterior Español 4 %	68 0/0
Canadá 5 % 1952	106 0/0	Consolidado 2 1/2 %	55 0/0
Chile 8 % 1944	102 0/0	War Loan 5 % 1929-47	102 0/0
British 5 1/2 % 1937	104 5/8	Funding Loan 4 % 1960	89 1/4
Holanda 6 % 1954	105 1/2	Victory Bonds 4 %	94 0/0
Noruega 6 % 1944	104 5/4	Japón 4 % 1905	101 1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	104 5/4	" 5 % 1905	89 3/4

ACCIONES

American Smeltin	71 1/2	Riotinto	37 7/8
		Royal-Dutch	55 0/0
		Shell Transport	42 5/32
		Mexican Eagle ordinarias	0-12-7

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

7 de Junio

"La Voz" en Villafranca

DESPEDIDA A UN NOTARIO.—El Circulo de Villafranca, con motivo de ausentarse de esta villa el notario don Víctor Bárcena, ha acordado ofrecerle un homenaje, que tendrá carácter popular y que consistirá en un banquete servido el domingo, a la una de la tarde, en el hotel Zubizarraga.

Con este acto se quiere demostrar al señor Bárcena los afectos con que cuenta en esta villa, y cuya ausencia ha de ser muy sentida. Supo el señor Bárcena captarse la simpatía del vecindario, quien le felicitó por haber conseguido un merecido puesto en su carrera, lamentando que esta causa le obligue a ausentarse.

El Círculo de Villafranca, haciendo intérprete del sentir popular, ha organizado este acto, al que espera se sumará buena parte del vecindario.

Las inscripciones para el banquete se admiten hasta las doce de la noche de hoy, sábado, en el hotel Zubizarraga.

EL MERCADO SEMANAL.—En el último mercado semanal se registraron los siguientes precios:

Maíz, los 100 kilos, 40 pesetas; alubia encarnada, ídem, 140; ídem blanca, ídem, 120; habas de Navarra, ídem, 70; ídem de pienso, ídem, 4750; huevos, la docena, a 2'0; Gallinas, el par, 20; pollos, ídem, 14; patos, ídem, 12; gallos, ídem, 17; pichones, ídem, 450; queso, el kilo, 450; tocino, ídem, 4; manteca, ídem, 4; longaniza, ídem, 550; jamón fresco, ídem, 480;

"La Voz" en Elgoibar

LETRAS LUGTUOSAS

A la avanzada edad de 71 años, falleció en esta villa doña María Arrillaga Goenaga, madre política del pelotari de mano D. Gerardo Arriola y de nuestro particular amigo don Francisco Ayesta.

A la conducción del cadáver a la última morada, acto que tuvo lugar en la tarde del viernes, asistió numerosa concurrencia.

Enviamos a sus familiares nuestro más sentido pésame.

LAS FIESTAS DE VERGARA

Al igual que todos los años, desde esta villa serán muchos los que se trasladan a Vergara el domingo y lunes de Pascua, con motivo de las fiestas que en dicha industrial villa se celebran.

Además, este año el programa de fiestas rebasa en cantidad y calidad al de años anteriores. Buenos partidos de fútbol, excelentes de pelota, etc., etc.

Para el día 9 (lunes de Pascua), la Compañía de los Ferrocarriles Vascongados en combinación con el ferrocarril Vasco-Navarro, ha establecido el siguiente horario de trenes desde Elgoibar a Vergara y viceversa.

Salidas de Elgoibar a Vergara.—Mañana, 8'07; tarde, 1'18, 1'50, 4'37, 7'37 y 9'20 (noche). Salidas de Vergara para Elgoibar y Deva. Mañana, 7'28 y 10; tarde, 4'05, 5'15 y 9'20 (noche).

NOTAS DIVERSAS

Se encuentra en ésta procedente de Buenos Aires (República Argentina), la simpática señora Cándida Cortaberría.

—Después de pasar unos días al lado de su madre, marchó a Barcelona el famoso pelotari de punta don Manuel Odriozola.

—Cumplido el servicio militar en Melilla, regresó a Alzola el joven Eduardo Oteiza.

—Durante el pasado mes de mayo se sacrificaron reses en este matadero con un peso total de 9.011 kilos.—C.

—**BONITO EN ESCABECHE**— Conservas Garavilla. — Bermeo.

PRECIO POR INSECCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITO huéspedes; pensión económica; exteriores, soleadas, casa moderna, buen trato. Usandizaga, 21, principal, C.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". La mejor centro colocaciones informado. Necesito 80 chicas todo, doncellas, cocineras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 180 camareras hoteles, pensiones; necesito chicas bares, niñas, chicas pueblo, sirvientas extranjero.

AGENCIA B. Pastor. Necesito cocinero, cocineras, mozos comedor altos, institutrices inglesas; ofrezo francesas, alemanas, etc.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 21 nodrizas excelentes, casadas, solteras, nurse francesa; necesito amas secas. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA Juana Ayala, Easo, 19. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 13-4-08.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece chófer mecánico, ayuda cámara, mozos comedor, dependientes, camareras. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta cocineras, doncellas, chicas para todo, niñas, camareras bares. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito 40 cocineras, 60 doncellas, 300 chicas para todo, bar, niñas.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALBAÑILERIA. Se blanquea y pinta a cola y se hacen toda clase de trabajos. Teléfono 1-38-95. Domicilio: Egüia, 40, 1., núm. 1.

ALMONEDA. Muchos muebles de una villa, baratísimos. Razón: Peñaflorida, 10. Comercio de baúles y maletas. Teléfono 11-8-95.

ALQUILERES villas, palacios, chalets y pisos amueblados; fincas en venta; gangas, ocasiones. San Julián, CAMINO, 4.

ALQUILÓ bonito piso amueblado, vistas mar, todo confort. Razón: Ramón y Cajal, 6, 4., izquierda.

ALQUILÓ hermoso piso amueblado, temporada verano; vistas mar, baño, ascensor. Teléfono 13-2-84, Zabaleta, letra F, primero.

ALQUILÓ locales 280 m., 150 ptas. mes, Atxorreria; locales con oficina, 125 y 225 pesetas mes. Usandizaga, 21, portero.

AMA SECA, formal, hace falta bien informada. Razón en esta Administración.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz, gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 550; miraguano.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos cojines, sillas, 1

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA VITORIANA, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

ANGLES. Fábrica somiers; pongo mallas, vendo sueltas; muebles económicos, lana, miraguano, camas turcas. Urdaneta, 4.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivill; Vergara, 8.

APARATOS de luz a precios nunca vistos. Infinitud modelos. Enorme surtido. Calle de Elcano, 6, El Candado.

APARATO Morín de lámpara para copias al ferroprusiano, se vende en buenas condiciones. Razón en esta Administración.

BATAS Sra. sobre medida; entrega inmediata. Vicente Almeida. Pescadería, 12, y Miércoles, 6.

BUTACAS de mimbre y junco. Gran variedad en cestas. Encargos de todas clases. Cestería fina. Esterlines, 5 (frente Rodil).

CAPELLAN Garachana. Preparación ingreso bachillerato, magisterio, comercio, cálculo, contabilidad, etc. Ramón y Cajal, 5, primero.

CASA particular, sitio céntrico, alquilar gabinete amueblado, dormir u oficina, todo año, piso 1., baño, Telf. Informes: T. 12.560.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene". Ulía (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

CLARINETE seminuevo, vendido barato. Se redactan instancias, denuncias y papeletas de juicios. Razón: Carquizano, 6, 1., letra D.

DESEANSE 2 camas, para 20 días, agosto, a 2'25, con derecho cocina, carbón, luz y agua. Sr. Fernando Martínez-Martín los Heros, 19.

COJINES rellenos a 0'90; cojines seda, 3'75; ídem terciopelo, 10'50; damascos seda, doble ancho, 4'90 metro. "El Paraíso", Urbina, 13.

COLCHAS seda, 10'50; gran surtido en mantas; alfombras terciopelo, 3'50; juegos cama, bordados, 10'90. "El Paraíso", Urbina, 13.

COLCHONES cosidos a 5'90; ídem ídem, tamaño grande, a 8'50; colchones damasco, de matrimonio, a 16. "El Paraíso", Urbina, 13.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedras. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, pa-pelletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO ocasión, máquina "Universal" jalatero, guillotina para cartón y banco de carpintero. Auto-Electricidad, Usandizaga, 19.

CHICA para recados de 14 a 16 años se necesita presentada por sus padres. Información: Narrica, 11, farmacia.

DESEANSE 2 camas, para 20 días, agosto, a 2'25, con derecho cocina, carbón, luz y agua. Sr. Fernando Martínez-Martín los Heros, 19.

DESPESTADORES de bolsillo, pared y sobremesa, centenares formas diferentes, los más baratos Relojería Estivill. Vergara, 8.

DONCELLA se desea, que sepa bien la plancha. Inútil sin informes. Paseo de Colón, 2, primero.

DOÑA MARÍA Valdés, profesora en partos. Consulta para embarazadas. Urbina, 64, 6., derecha. Teléfono 10-7-05; hay ascensor.

EN CASA particular se alquila una habitación amueblada, exterior, derecho cocina. Paseo Atocina, letra Y, tercero, izquierda.

EN LA FRMACION de Cueto, calle Fuenterrabía, 32, se necesita un muchacho para hacer los mandados.

EN LA FRANISTERIA de la calle Trueba, 9, se arreglan toda clase de sillones de paja y rejilla.

ENSEÑO a conducir automóviles; precios económicos. Garaje Aracama, calle Miguel Imaz, 3. Teléfono 13-9-88.

ERSKINE, modelo coupe de lujo, estado nuevo, ocasión verdadera. Garaje "Cantábrico", barrio de Gros.

EN 1.º hipoteca sobre finca ciudad se desean 210.000 pesetas al seis por ciento. Agencia "Donostiarra", Príncipe, 13.

GANGAS! Sostenes a 0'40; Vichy para dientes, a 0'50 metro; calzoncillos caballero, a 1'80. "El Paraíso", Urbina, 13.

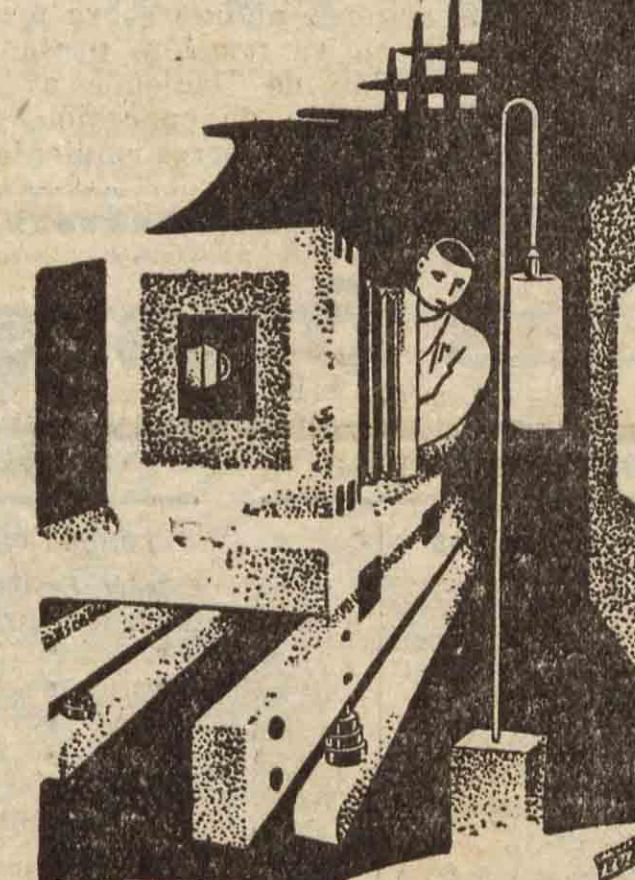
HACE FALTA chico de 14 a 16 años. Calle Primo de Rivera, letra B, almacén.

HACE FALTA muchacha de 14 a 17 años para servir. Paseo Colón, 19, 1., Izqda.

HACE FALTA oficial peluquero que sepa su obligación. Razón: Larrechiri, número 30. IRUIN.

HACEN FALTA oficiales de sombreros. Casa Levy, Urbina, 1.

HACE FALTA un aprendiz peluquero, Mora, número 20, peluquería.



ENCARGUE SUS

TRABAJOS AL

FOTOCRABADO

LA VOZ

SAN MARCIAL, 10 TEL. 1-00-24

Y SERÁ UD. SERVIDO DE

UNA MANERA INMEJORABLE

—Y si se la vaciaran, ya sabe usted el medio de llenarla, señor vizconde!... ¡Nada más fácil que recurrir de nuevo a las falsificaciones para restablecer el equilibrio!... ¡ya está acostumbrado a ello!...

Le vizconde de Nervey había conocido la voz. Levántose trémulo y pálido y se volvió hacia Hattmayer.

La partida estaba interrumpida.

Todos miraban sorprendidos al vizconde y al individuo que acababa de interpelarle ed aquella manera.

—¡Caballero!...—balbucesó el joven. —¡Caballero... yo...!

No tuvo tiempo de continuar.

Hattmayer le cortó la palabra, añadiendo:

—Cuando en alguna parte hay un estafador, es deber de todo hombre honrado el descubrirle, y yo cumple con mi deber!... Este individuo...

—¡Y volvió a colocar su mano sobre el hombro de Jorge!... ¡Este miserable, que posee un nombre insigne y decente, que mancha con sus infamias; este triste ser, que se llama el vizconde de Nervey, es peor que un ladrón, porque es falso, y la falsificación es la forma más cobarda y abyecta del robo. Ha imitado mi firma—añadió Hattmayer sacando de su cartera las dos escrituras que ya conocemos!... ¡Aquí está la prueba de lo que digo!... ¡Que me desmienta si se atreve! Pero no se atrevrá; ya ven ustedes como se calla. ¡Vamos, falso, fuera de aquí! ¡Como no soy agente de policía para detenerlo, le arrojo de aquí!

7 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
• UNA PESETA •

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
• 1,25 PESETAS •

HAGO trabajos de pintura, óleo y cola; empapelado económico. San Marcial, 13, tienda. Teléfono 14-4-63.

LIQUIDACION de muebles y un paraguero vasco. Calle Easo, 4, bajo.

MALETAS, baúles, maletines, neceser y toda clase artículos viaje. Precios baratísimos. Elcano, 6. "El Candado".

MATRIMONIO sin hijos, casa particular, cedé gabinete exterior a 1 o 2 personas, con pensión; buen trato. Urbieta, 16, 3.º, izqda.

MERCERIA traspaso en Irún, muy céntrica; importantes existencias, numerosa clientela. Razón: Agencia San Julián, Camino, 4.

MILARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enorme surtido. Relojería Estivill: Vergara, 8.

MOTOS B. S. A., vendo; nuevos modelos y varios de ocasión, B. S. A. y A. J. S. Representante: R. Vicandi. Amorebieta, Tlf. 28.

NECESITASE cocinera. Garibay, 17, segundo. Inútil presentarse sin saber bien el oficio y buenos informes.

NECESITO doncella que sepa la obligación y planchar bien, con buenos informes. Informarán en esta Administración.

OCASION. Se vende coche de niño, moderno, nuevo, y mesa para sastre o planchadora. San Juan, 8, cuarto, izquierda.

OCASION. «Auburn» 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, separación, estado nuevo. Garaje Constantino. Zabaleta, C.

OCASION. Por tener que ausentarse se vende un auto "Essex", seminuevo, en 1.500 pesetas. Verlo y tratar: San Bartolomé, N.

OCASION. Vendo mesa Buro, 80 ptas., dos mecedoras y colgador para modista. Plaza de Guipúzcoa, 8, tienda.

PAÑOS cocina, a 0'75; idem gamuza, 0'30; delantales cocina, 0'75; bayetas suelo, 0'30; toallas granito, 0'70. El Paraíso, Urbieta, 13.

PARAGUAS niña, 2'50; idem Sra., 3'25; idem caballero, 3'50. Se hacen composturas. "El Paraíso", Urbieta, 13.

PERDIDA. A botones necesitado, portamonedas con 50 ptas. Avenida a calle Hernani. Se ruega entrega en esta Administración.

PERDIDA de pendiente con colgante. Se gratificará su entrega en esta Administración.

PERDIDA. Entre S. Sebastián y Lizarza, dos ruedas completas Citroen turismo. Gratifican entrega esta Admón. "La Roncalesa".

PERSIANA VERDE para balcones. Todas las medidas. Nos encargamos su colocación. Elcano, 6. "El Candado".

PINTOR decorador - empapelador, imitaciones rotulaciones y trabajos en liso, a precios económicos. Llame al teléfono 13-8-61.

PROFESOR de guitarra y cante flamenco; lecciones económicas y a domicilio, Zabaleta, 24, 5.º, izquierda. Sr. López.

RENAULT, 6-8 HP., conducción interior, 3-4 plazas, completamente equipado, se vende en 1.800 ptas. Paseo Colón, 5, garaje.

ROBOS, incendios, etc., evítanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill; Vergara, 8.

SABANAS fuertes con vainica, a 2'90; idem idem, gran calidad, a 5'50; almohadas a una peseta. "El Paraíso", Urbieta, 13.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad adolescentes. Aguirre Miramón, 4, 2.º, 2 (barrio Gros).

SE ALQUILA una villa amueblada; cuarto de baño y jardín. Informes: Villa "Josefa Antonia".—HERNANI.

SE ALQUILA villa económica a 20 metros estación Loyola. Razón: Casa Garicano (barrio de Loyola).

SE DESEA gabinete sin muebles; pagará 20 pesetas mes, preferible parte vieja. Informarán: Teléfono 13-1-62.

SE DESEA piso de 40 o 50 pesetas mensuales, en el casco viejo. Informarán: Teléfono 13-1-62.

SE ENSEÑA a conducir automóviles, garantizando enseñanza; precios módicos. Calle San Martín, 15, garaje.

SE NECESITA chico de unos doce años para peluquería. Aldamar, 8, peluquería.

SE NECESITA chico para recados de 14 a 15 años en la tienda de ultramarinos de la calle Prim, 14.

SE NECESITAN aprovechanta y aprendiza. Usandizaga, 7, primero, izquierda.

SE NECESITA niñera para las tardes. Paseo de Alegorrieta, 3, quinto, derecha.

SE NECESITA sirvienta para todo, que sepa algo de cocina, para matrimonio solo. Villa "Jeanne", calle Nueva (barrio de Gros).

SE NECESITA una cargadora práctica para taller de confección. Informarán en esta Administración.

SE NECESITA viajante Asturias y Galicia, conociendo ruta. Ramo licores, con referencias. Escriptid: Apartado 410.— S. Sebastián.

SEÑORA joven, desea colocación encargada, cajera o cargo análogo, con referencias. Escriptid iniciales A. E. A. 30, a esta Admón.

SEÑORITAS: Especialidad en cortes de pelo, ondulación Marcel; servicio económico a domicilio. Avisos al teléfono 14-9-95.

SE OFRECE barnizador de muebles, pianos, etcétera. López, Zabaleta, 24, 5.º, izquierda.

SE OFRECE electricista, práctico en el ramo de vapor. Colón, 9, sexto, B.

SE OFRECE interina. Razón en esta Administración.

SE OFRECE una niñera vascongada, para dentro o fuera. San Juan, 13, primero, izquierda.

SE TRASPASA bar restaurante en el mejor sitio de S. Sebastián, en buenas condiciones y facilidades pago. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA frutería y huevería, sitio céntrico. Razón: Teléfono 14-4-72.

SE TRASPASA local céntrico, con o sin existencias; poca renta. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA tienda céntrica, muy económica. Razón en esta Administración.

SE VENDE cama, mesilla, armario luna y lavabo, junto o separados, muy barato. Informarán en esta Administración.

SE VENDE cochecito de niño en buen uso. Puede verse de 1 a 3 de la tarde. Informarán en esta Administración.

SE VENDE un elegante comedor seminuevo, color claro. Informarán, de diez a doce: paseo Salamanca, 8, tercero.

SE VENDE un hermoso 2º piso a la calle General Jáuregui. Informarán en esta Administración. No se admiten intermediarios.

TOALLAS felpa, a 0'40; idem grandísimas, a 1'75; servilletas comida, con vainica, a 0'60; manteles cocina, a 1'75. Urbieta, 13.

TRAJES azules para trabajo y bombechos todos los precios. Pescadería, 12, y Miracruz, número 6.

TRAJES para niño; tamaños desde uno a 16 años. Casa Vicente Almeida. Pescadería, número 12, y Miracruz, 6.

TRAJES de buzo, todos tamaños, desde 8 pesetas a 26. Vicente Almeida. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos los tamaños. Vicente Almeida. Pescadería, número 12, y Miracruz, 6.

TRASPASO bar, inmejorables condiciones, renta módica. Informarán: Miracruz, 4, portería.

TRASPASO por ausencia acreditado bar; piso, jardín, precio módico; renta, 126 pesetas. Agencia Altuna, Fuenterrabía, 13.

VENDESE, ocasión, buena máquina de hacer medias; otra coser, "Singer", barata. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO baratísimos comedor de roble estilo vasco, dormitorios y otros muebles, en Aldamar, número 28.

VENDO comedor completo, de ocasión. Larramendi, 5, quinto, derecha; de 11 a 1 y de 3 a 5.

VENDO por 100 ptas. sillería tapizada, buen uso; también vendo muebles y un lavabo con espejo. Razón en esta Administración.

VENDO trajes blancos, para hombres de buena estatura, propios para confiteros. Razón en esta Administración.

VESTIDOS para niñas; inmenso surtido. Vicente Almeida. Pescadería, 12, y Miracruz, 6.

500 MODELOS diferentes en relojes de pared, cuco y codorniz; carillones de varias campanas. Relojería Estivill: Vergara, 8.

Muy interesante

La gran fábrica de impermeables de Bilbao que tiene su sucursal en Hernani, 9, con el título «El Gran Mundo», sigue su liquidación y cerrará la casa cuando se terminen los géneros.

Los artículos de esta Casa son todos de las mejores marcas inglesas; por lo tanto, pueden comprar una buena prenda con gran ventaja de precios por haber rebajado los artículos más de un 50 por 100.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino)

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Reaparición de Pasieguito. Primero, a remonte, Pasieguito y Arámburu contra Mina y Errezábal; segundo, Soláverri y Altuna contra Muguet y Larrañaga.

Mañana, domingo, monumental programa: Gallardo II y Pasay contra Azurmendi II y Quintana II; Pasieguito e Iturain contra Júrico y Ugarte.

El lunes, segundo día de Pascua, grandioso programa.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Temporada cinematográfica. A las siete y media, "Los misterios de la Imperial Toledo", ocho largas partes; a las diez y cuarto (doble), "Los misterios de la Imperial Toledo" y "El rey del knock-out", cinco partes.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. Sesiones a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche. Por la tarde, "Diario Metro núm. 31" y "La mina incendiada", ocho partes; por la noche (doble), "La mina incendiada" y "Prisioneros de la niebla", seis partes.

SALÓN MIRAMAR.—Temporada de cine sonoro. A las cinco, siete tarde y diez y media noche, "El loco cantor", interesante obra sonora.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche. "Actualidades núm. 45", "¿Deben las mujeres guiar auto?" (comedia) y "Manhattan Cocktail", seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "Noticiero Fox núm. 40" y la comedia en ocho partes "El caso Bellamy".

TEATRO CINEMA PETIT-GASINO.—Sesiones de cine de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media noche, proyectándose "La dama de las victorias" y "Hambre de amor", seis partes.

SALÓN ROYALTY :: PASAJES.—Días festivos de cinco a nueve y sábados de nueve a doce y media, grandes festivales con sorpresas. Los sábados a la terminación habrá autobuses para el regreso a San Sebastián.

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Selección desde el Estudio de la ópera de Arrietta "Marina". Soñistas, coro, gran orquesta.

NOGAT

PRODUCTO ESPECIAL MATA-RATA



El mata-ratas «NOGAT», constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes, en principales farmacias y droguerías de España, Portugal y Américas.

PRODUCTO DEL LABORATORIO

SOKATARG

Calle del Ter, 16. — Teléfono 50.791.

BARCELONA

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS
sin baño, con el acreditado
SULFURETO
CABALLERO

Contable

Se ofrece contable experto, muchos años de práctica. Buen organizador administrativo.

Informarán en esta Administración.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

datario en el establecimiento, balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

TERMAS PALLARES
(Alhama de Aragón)
(A cuatrocientos kilómetros de Barcelona y doscientos de Madrid).

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arren-

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito festejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 8 meses, 6 pesetas; 6 meses, 5 pesetas; 3 meses, 2.50.
EN EL RESTO DE ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas;
6 meses, 5.50; un año, 12.
EN EL EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 6 meses, 8.50; un año, 16.
EN AMÉRICA: 8 meses, los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

El pelo corto y la pedagogía

Primero le rebajan el sueldo
y luego la dejan cesante
por cortarse la melena

(POR TELEFONO)

Madrid, 8.
Dicen de Puertollano que en aquella localidad vienen funcionando desde hace muchos años unas escuelas llamadas del Avermaría, dirigidas por un sacerdote, que a su vez depende del Patronato nacional de la Congregación, y al frente de las clases de niñas se hallaba la maestra doña Leocicia Noriega, que goza entre el vecindario de general estimación por su competencia y honorabilidad; pero durante la época de la Dictadura el sacerdote director de las escuelas rebajó el sueldo de doña Leocicia de cincuenta duros mensuales que cobraba a veinte, por lo que la maestra protestó ante el Patronato, y pidió además que se le indicaran las razones que existían para que se adoptara esta medida contra ella.

De lo actuado entonces se desprendía que el sacerdote castigaba con la rebaja de sueldo a doña Leocicia porque ésta usaba falda corta y se había cortado el pelo, y el Patronato no estimó esta razón suficiente y ordenó que se le volvieran a dar los cincuenta duros mensuales.

Ahora, el sacerdote director ha decretado su cesantía, fundándose, como antes, en que lleva el pelo cortado y la falda corta.

En Beasain

Un choque de automóviles

En el kilómetro 48 de la carretera general, término de Beasain, chocaron el automóvil de la matrícula de Madrid 13.584, que represaba de Eibar, y la camioneta S. S.-6.313. Los vehículos eran conducidos por Gregorio Garmendia Estala, de treinta y tres años, y Pedro Arceles, respectivamente, éste ganadero y con domicilio en Ormaiztegi.

El hecho ocurrió en una pronunciada curva de la carretera, al patinar las ruedas de la camioneta, que se lanzó sobre el otro vehículo, de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles. Los dos coches resultaron con desperfectos.

Del Municipio y de la ciudad

NOMBRAMIENTO

En la última reunión celebrada por la Junta de Beneficencia se acordó nombrar entre los dos aspirantes presentados a cubrir la vacante que dejó el doctor Asuero, de médico honorario de San Antonio Abad, en la especialidad de garganta, nariz y oídos, al reputado doctor don Fernando Castañeda.

DEL CONSERVATORIO

En cumplimiento del último acuerdo del Pleno del Ayuntamiento, para ayer estaba convocada la Junta Auxiliar del Conservatorio Municipal de Música, a objeto de evacuar la consulta acerca del nombramiento de director o continuación del actual director, señor Ariz.

Parece que a la Junta se le presentan dos informes contradictorios de otros tantos letrados municipales.

En el Gobierno civil

UN ESCRITO PARA EL JEFE DEL GOBIERNO

El gobernador civil, al recibir a mediodía a los periodistas, les dió cuenta de haber recibido la visita de una Comisión formada por dos integristas y un maurista, para hacerle entrega de un escrito que está dirigido al general Berenguer, en el que muestran su conformidad por el criterio del Gobierno, respecto a los problemas de San Sebastián, y formulán una protesta por los incidentes últimamente registrados.

La Comisión que entregó este escrito al gobernador la integraban el conde de Láriz, ex senador, y los ex diputados señores Angulo y Olazábal.

El escrito de referencia, según nos dijo el señor Santaló, lleva muchas firmas.

CUESTIONES SOCIALES

Para tratar con la primera autoridad civil de la provincia de los conflictos obreros planteados en la fábrica de hilados de Oria, visitaron ayer al gobernador los señores Brunet y Gaytán de Ayala (L.).

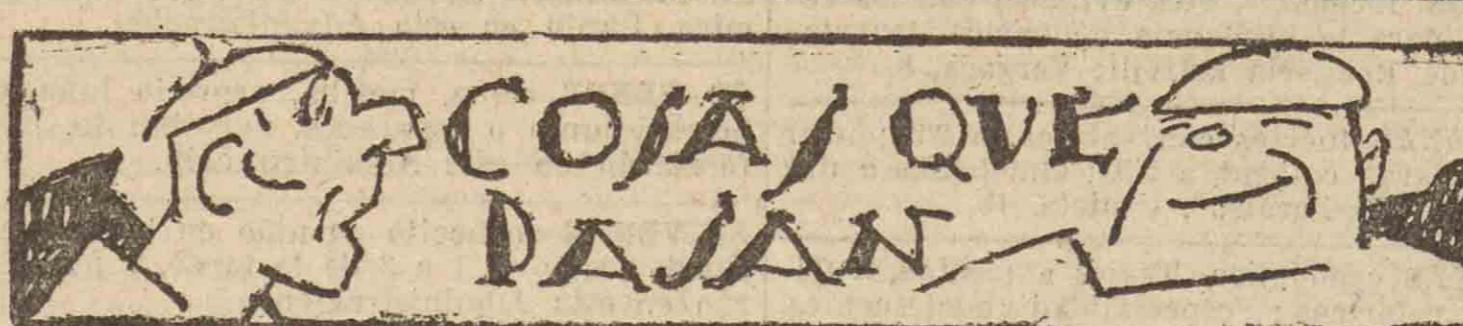
También visitó al gobernador una Comisión de obreros zapateros, y seguidamente otra de la clase patronal, para dar cuenta del curso del conflicto planteado entre los elementos del ramo.

MISA DE REQUIEM

El señor Santaló, invitado por la Cámara de Comercio, asistió ayer a la misa de requiem celebrada en la iglesia de San Pedro, del Muelle, por don Vicente Loidi, presidente que fué de aquella entidad, fallecido recientemente.

EL PUERTO DE PASAJES

Con el gobernador civil se entrevistó también el ingeniero jefe del puerto de Pasajes, señor Marquina, para tratar de asuntos relacionados con las importantes obras de aquel puerto.



Casi inmediatamente de salir ayer el número a la calle, recibimos una atenta carta de "Otro comerciante", en la que se muestra absolutamente conforme con cuanto manifestó su compañero en la conversación que con nosotros tuvo acerca de la supresión de los pasaportes.

Es un asunto este—nos dice—al que no se le ha concedido ni se le concede la importancia que tiene. Establecidos los pasaportes por la necesidad impuesta por la guerra, no nos hemos dado cuenta de que aquella tragedia terminó hace ya muchos años, y mientras en otras naciones se han suprimido ya esas tráves y España misma las tiene suprimidas con Portugal, se mantienen con Francia, causando otro grave perjuicio a la zona fronteriza, que no parece sino que es la predilecta de los Dioses para descargar sobre ella sus golpes aniquiladores.

Hay un detalle que revela la enorme importancia que tenía la concurrencia francesa en determinados días. Era cuando el señor Barrenechea, que entonces tenía a su cargo la fonda de la estación, llegaba a consumir seiscientos kilos de carne, en un solo día. No quiero hacer comparaciones con lo que hoy sucede.

Tenemos en España un Patronato Nacional del Turismo; en San Sebastián hemos tenido y no sé si tenemos ahora—nuestros tampoco lo sabemos fijamente—un Centro de Atracción y Turismo, con tanto turismo, cuya palabra no se nos cae de la boca, continúa el régimen de pasaportes entorpeciendo el que los turistas entren en España, con grave quebranto de los intereses de San Sebastián.

Yo creo—sigue hablando el comerciante, por cuya boca habla Salomón el Sabio—que el Círculo Mercantil, a quien no censuro, ni mucho menos, por haberse puesto a la cabeza del comercio pidiendo el restablecimiento de los "recreos", y el Ayuntamiento, que valientemente—hay que recordarlo—lo ha pedido para sí, debían distraer un poco la atención que tienen fija en eso y, sin perjuicio de seguir "machacando", solicitar la supresión del pasaporte, si es posible, para toda España, y si eso no es posible, aunque sólo sea para San Sebastián, ya que la caridad bien entendida principia por uno mismo.

Muy sensato, si señor; muy sensato. Y nosotros creemos que:

Sí la Diputación, el Ayuntamiento, las Cámaras de Comercio y de la Propiedad, el Círculo Mercantil y el Centro de Atracción y Turismo soliciten conjuntamente de los Podares públicos la supresión del pasaporte, ¡quién sabe si no serían atendidos!

¡Qué puede suceder! ¡Una repulsa? Pues nos quedaríamos igual que lo que estamos. ¡Más... perjudicados no podíamos quedar!

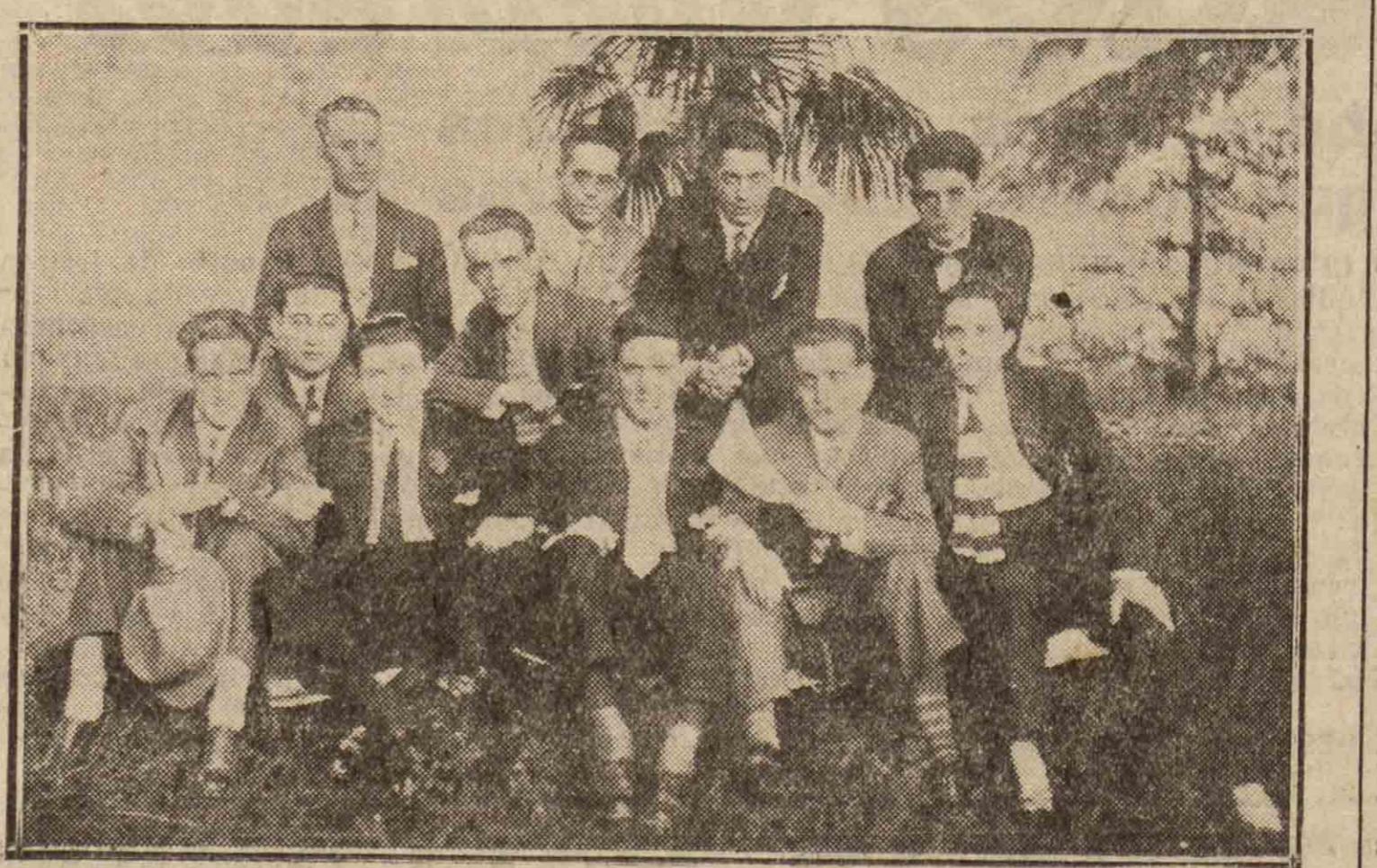
En la reunión celebrada ayer por la Permanente se aprobó la reglamentación del nuevo servicio de custodia de objetos pertenecientes a los bañistas en la playa de la Concha. Primero se acordó la adquisición de dos cajas fuertes con numerosos departamentos, cada uno con su llave, y después se aprobaron las tarifas, que en realidad no pueden ser más económicas. El comprar la tranquilidad durante todo el tiempo que dure el año, a sabiendas de que la cartera, el reloj, las soportas y los dineros están a cubierto de las garras de un ratero, no costará más que un real, un "miserable" cupro. Aunque ello no será muy corriente, si alguien quiere dejar allí en custodia sus efectos por 24 horas, pagará dos pesetas. Pero ¿quién va a querer andar por ahí sin reloj con la simpática anarquía que reina en los relojes locales, cada uno de los cuales marca bienamente la hora que al curioso le conviene?

La Comisión de Sanidad-Beneficencia propuso, y la Permanente aprobó, sospechamos que sin apercibirse, porque no brotaron las voces de los guardias encargados de velar por la moral, que se desestimases unas peticiones formuladas por el gremio de bañeros o alquiladores de cabinas.

Pedían los humedecidos industriales que se colgase una pestilla a cada persona que baje a la playa llevando puesto desde casa, y debajo de la ropa exterior, el traje de baño. Y les han dicho que no.

Les han dicho que esa costumbre se ha ido adquiriendo poco a poco, pero que ya se ha conseguido.

Según nos dijo el herido, fué alcanzado por una bobina cuyo peso no bajaría de tres toneladas. Su estado es de alguna gravedad.



VILLAFRANCA DE ORIA. — Un grupo del «Club de los 13», de San Sebastián, que se reunió el domingo en fraternal banquete.

(Foto Armesto.)

De Mondragón

¿Actuará Albina Madina veitia en algún concierto benéfico?

Llega hasta nosotros la noticia de que Albina Madinaveitia, la gentil y admirable violinista mondragonesa, actualmente en esta villa al lado de sus familiares, después de su brillantísima y triunfal "tournée" por las principales capitales de España, ha mostrado fervientes deseos de intervenir en algún concierto de carácter benéfico, que, de celebrarse, habría de tener lugar dentro del próximo verano, en uno de los teatros de la localidad, probablemente en el Bedia.

Parce que con ello quiere la bella artista agradecer a sus paisanos la cariñosa y entusiástica acogida que se le tributó en ocasión del magnífico concierto ofrecido en el coliseo Bedia el día de Año Nuevo, de tan memorable recuerdo.

Celebraríamos mucho, y con nosotros todo el pueblo, poder dar confirmación a la noticia.—C.

Ateneo Guipuzcoano

Esta tarde habrá sesión de cinematógrafo

Hoy, a las siete de la tarde, dará comienzo una curiosa sesión de cine, en que se exhibirán tres películas: "Estudios de aviación", modernísima producción cultural de la casa Ufa, y "El Oeste africano". Estas dos películas son del mismo tipo que "El mungo", que tanto llamó la atención en este Ateneo. A continuación se pondrá la película "El hombre de las figuras de cera", de seis partes, creación de Emil Janning, de argumento sumamente original.

OTROS ACTOS PARA ESTE MES

Seguramente, dentro de pocos días se dará la conferencia de don José Félix de Lequerica sobre tema que ya tenemos anunciado.

Serán también dentro de este mes la ya prometida conferencia del ex ministro don Antonio Goicoechea y otra del admirable orador señor Balbontín, que se ha distinguido extraordinariamente en los debates de la Academia de Jurisprudencia de Madrid.

Están también pendientes de señalación de fecha las de los señores conde de Romanones, Unamuno y don José Ortega y Gasset.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

7 JUNIO 1900. — Se estrenó en el Principal la magnífica obra de Dicenta, *Paso y el gran maestro Chapí*, con un éxito sin precedentes, tanto para la obra como para su interpretación por parte de la notable compañía que allí actuaba. Cómo habría sido el éxito, que se dió el caso de que los periódicos locales, que no estaban nunca de acuerdo en nada, lo estaban en aquella ocasión para proclamar.

— Había verdadera animación para asistir a la novillada del jueves, en la que Morentín de Algeciras y Llavero de Madrid mataron seis toros de los Hijos de Zapata. El primero había alternado días anteriores en su ciudad natal con Emilio Bomba y con Quinito, que le guardaron esa deferencia.

— En breve iba a salir de Santa Agueda un loco a quien la Audiencia de aquí condenó al Manicomio por atentado a la autoridad en Astigarraga. Estaba completamente curado de su locura alcohólica y estuvo dos años.

— Fue detenido un joven a quien denunciaron por una falta. Como dos muchachos habían declarado en contra suya, al salir de la inspección les pegó una paliza morrocotuda.

— Aunque el entusiasmo por la campaña de los boers había decadido mucho, por los continuos triunfos de la fuerza bruta, el hecho de que habían copado a un regimiento inglés levantó los corazones y, ya que no la esperanza, resurgió la admiración hacia aquel pueblo de héroes.

— Desde este día comenzó el nuevo servicio de trenes en la línea del Norte. El sudoroso saldría a las once de la noche, y se podrían dar hasta cuarenta billetes para Madrid, con un sobreprecio de cincuenta por ciento sobre el billete de primera.

— A escuchar al Padre Vinuesa, jesuita que había comenzado una serie de conferencias —que no eran sermones— para hombres, acudía un auditorio verdaderamente enorme. La Voz, dando siempre pruebas de importancia, elogiaba calurosamente al sabio jesuita, por su talento y por la profundidad de los juicios que emitía en sus conferencias.

— Continuaba LA VOZ zumbando la pandereta a los culpables del ridículo que se habían hecho anuncianto a los cuatro vientos unos festejos que al fin no iban a celebrarse. En el artículo de hoy les tocaba a algunos gremios, entre ellos al de propietarios, que se había distinguido por "ronoso".